

Esta mañana, a las 11, en  
**JARTAN'S CLUB**  
UN ESPECTACULO INOLVIDABLE  
y sorteo de la monumental  
**CESTA DE NAVIDAD**



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 2 de Enero de 1966  
AÑO XXIX - N.º 7.968 - PRECIO 2,- PTAS. - DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

SEGURO DE PERDIDA DE  
BENEFICIOS Y GASTOS GE-  
NERALES PERMANENTES

Le ofrece:

**BARTOLOME ABAD**

SEGUROS

Marqués de Fuensanta, 2,

entlo. - 3.ª - 4.ª

Teléfonos 23877 - 11681

## Llamamiento de Pablo VI a los países implicados en la guerra del Vietnam

Para lucirlo Farah en la Nochevieja



Lanvin, creador y modisto de Farah Diba, prueba a la maniquí vedette de su firma, el tocado concebido para que lo luciera la emperatriz la Nochevieja. El último toque y retoque, momentos antes de que vía aérea fuera remitido el sombrero a Teherán.

Pide a los gobiernos vietnamitas del Sur y del Norte que no agraven el conflicto

También urge de la URSS que intervenga en pro de la paz

Su Santidad ha enviado otro mensaje similar a Johnson

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI, se ha dirigido a los gobernantes del Vietnam del Sur y del Vietnam del Norte, para instar de ellos que no agraven aun mas la guerra, y al mismo tiempo, el Sumo Pontífice ha urgido a los Gobiernos de la URSS y de la República Popular de China que intervengan en pro de la causa de la paz en el sudeste de Asia.

El Santo Padre, mediante una serie de mensajes de Año Nuevo, a los dirigentes de los países interesados, ha recurrido a todos ellos para que tiendan a que se llegue a «una paz justa y duradera» en el Vietnam.

Por otra parte, un portavoz de la Santa Sede Apostólica ha declarado hoy que Su Santidad el Papa ha enviado un mensaje similar a los que ha mandado a los gobernantes comunistas al Presidente de los Estados Unidos de América Lyndon B. Johnson, a través del Embajador norteamericano en la ONU, Arthur Goldberg, quien fue recibido en audiencia por el Sumo Pontífice.

TEXTO DEL MENSAJE A

NIKOLAI PODGORNY

La traducción del texto que Su Santidad el Papa Pablo VI ha dirigido a este respecto al Presidente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Nikolai Podgorny es, la siguiente:

«La memoria del sufrimiento y el dolor del pueblo soviético durante la última guerra mundial nos alienta para dirigir a Vuestro Excelencia un respetuosa y apremiante apelación para que actúe en favor de una solución justa del problema del Vietnam.

El conflicto que ensangrienta a ese infortunado país, constituye una grave amenaza para la paz del mundo. Nos estamos convencidos de que una intervención por parte de su Gobierno lo honraría ante la historia. Puede ser de un gran peso (su actitud) que tienda a los beligerantes a un cese de hostilidades, preludio de una definitiva pacificación con vistas al trabajo de reconstrucción del país en su independencia.

Interpretando la ansiada esperanza de paz que anima a toda la humanidad, Nos dirigimos esta apelación a V. E. con confianza y al mismo tiempo, en la apertura del Año Nuevo, Nos formulamos ante Dios nuestros más fervientes deseos en pro de la prosperidad del pueblo ruso, siempre tan querido de Nos».

A continuación se da la traducción del contenido del mensaje

(Continúa en la pág. siguiente)

Tumba de un español, en Sidney



El Presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, su esposa y dos deportistas españoles que acudieron a Sidney aparecen en la fotografía en el momento de rendir un sencillo pero emotivo homenaje ante la tumba de un deportista español: Juan Ignacio Ariola González, fallecido en Sidney hace dos semanas. Ariola, jugador juvenil del Real Madrid, practicaba el fútbol al tiempo que alternaba sus estudios, en Sidney.

## Existen sectores competitivos con los del Mercado Común

No es previsible una baja en el precio de la gasolina

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

Madrid, 1. (Cifra). — El Ministro de Industria don Gregorio López Bravo ha hecho al periódico «Ya» unas declaraciones sobre diversos aspectos de la industria española que engloban los principales problemas de la misma.

Con respecto a los polos de promoción y desarrollo el Ministro indica al periodista que en su opinión no se habían producido efectos perturbadores de determinadas industrias extranjeras instaladas en ellos asunto en el que se tienen en cuenta los criterios generales de política industrial, y muy especialmente, se presta la atención necesaria para evitar distorsiones sectoriales.

En cuanto al problema del excesivo número de instalaciones en algunos sectores industriales, clásico en nuestra estructura industrial dice el señor López Bravo que el Gobierno puede y debe crear el necesario ambiente, pero son los empresarios quienes deben adoptar las decisiones últimas. Al Gobierno le corresponde orientar, estimular, ayudar, en una palabra «gobernar» el desarrollo industrial y no «interferir» el mismo actuando en forma imperativa.

El periodista le pregunta a continuación sobre una posible elevación del precio de la energía eléctrica respetado hasta ahora, a lo que el Ministro responde que las medidas adoptadas en el último Consejo de Ministros son congruentes con la política del Ministerio de Industria de tender hacia una estructura y nivel de coste de la energía eléctrica y la baja del fuel-oil decididas simultáneamente están en línea con la mencionada política.

Al hablar del tema de la gasolina, destaca el señor López Bravo que el criterio del Gobierno

no en relación con las refineras que suministran al mercado nacional es que debe conjugarse su normal desarrollo económico con unos precios absolutamente competitivos de los productos petrolíferos enviados al monopolio. Los precios de venta de la gasolina al público en España son del mismo orden que los existentes en Alemania, Inglaterra, Holanda, Bélgica y Dinamarca y sensiblemente inferiores a los de Francia e Italia. Cita a continuación cifras y añade que, no parece previsible que una disminu-

ción de los precios de compra de los productos petrolíferos a las refineras pueda reflejarse en el caso concreto de las gasolinas, en los precios de venta al público de los mismos.

Con vistas a la competencia con el Mercado Común señala el Ministro que en términos generales existen ya sectores en clara situación competitiva y que hay otros que con medidas adicionales en curso pueden situarse en plazo no lejano en línea con la competencia extranjera y

(Continúa en la pág. siguiente)

## Golpe de Estado en la República de Centro África

Se hace cargo del poder el Coronel Bokassa

BANGUI, 1. (Efe). — Se ha producido un golpe de Estado militar anoche en la República Centroafricana.

El Coronel Bokassa, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas centroafricanas se ha hecho cargo del poder. David Dacko, hasta ahora Presidente de la República se encuentra en residencia vigilada.

La calma reina en la capital de la República y los paracaidistas patrullan por las calles.

DOS MUERTOS Y

VARIOS HERIDOS

Bangui, 1. (Efe). — El Secretario General del Presidente, Clement Hassen, y un europeo no identificado resultaron muertos en el tiroteo que se produjo cuando fuerzas paracaidistas cercaron el Palacio Presidencial y la emisora de radio.

Otros tres resultaron heridos mientras que el Presidente de la Asamblea Nacional, Tamboux, ha desaparecido junto con varios dirigentes destacados del régimen.

El Coronel Bokassa manifestó a los representantes de la prensa que el anterior Presidente estaba ileso y mostró una hoja de papel firmada por David Dacko en la que figuraba el siguiente texto: «Ya David Dacko, Presidente de la República de Centro Africa, Jefe del Gobierno y Ministro de la Defensa Nacional, hago entrega en el día de hoy a las 3.20 de la madrugada, de mis poderes al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas Coronel Bedel Bokassa».

El indicado Coronel dijo que se había hecho cargo del Poder para poner término a las injusticias so-

(Continúa en la pág. siguiente)

Recepción en honor de Fernández Sordo



MADRID. — Con asistencia del Ministro de Trabajo, señor R. Meco Gorria, directores generales y otras personalidades, se celebró en el edificio del diario «Arriba» una recepción en honor del Delegado de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, señor Fernández Sordo. En la foto, señor Fernández Sordo, gobernador civil de Madrid, señor Pardo de Santayana y don José Ramón Alonso. — (Foto Cifra.)

## Ha muerto Vincent Auriol

El expresidente de Francia estuvo a punto de ser fusilado por oponerse a Petain.

Paris, 1. (Efe). — Vincent Auriol ha fallecido hoy. Primer Presidente socialista de la República Francesa, estuvo a punto de ser fusilado por oponerse a la política del Mariscal Petain, después de la capitulación de 1940. Al invadir las fuerzas nazis el país, el Parlamento puso a votación la asunción de poderes por el Mariscal. Auriol votó en contra y poco después fue detenido por los alemanes.

Estuvo a punto de ser fusilado pero en 1941 se le puso en libertad, refugiándose en las montañas de su región natal en el Alto Garona, donde colaboró con la resistencia francesa encubriendo su verdadero nombre.

ESTUDIOS

Sus estudios de Derecho los cursó en la Universidad de Toulouse desde cuya época vino a ingresar en el partido socialista, fundando un periódico de esta ideología incluso contra la oposición de su madre. Amigo y allegado a León Blum, éste le nombró Ministro de Finanzas en el Gabinete presidido al instaurarse el Frente Popular en 1936. Le correspondió durante su cargo proceder a la devaluación del franco. Durante 1919 al 1936 había desempeñado la secretaría de la minoría socialista en el Parlamento.



SE SUMO A LA RESISTENCIA

Saliendo clandestinamente de Francia, durante la ocupación alemana, se sumó a la resistencia proclamada por el General De Gaulle en Londres, y a la liberación fue designado por la Asamblea Constituyente para redactar la Constitución de la IV República.

En 1947 fue elegido por la Asamblea Nacional para el puesto de la Presidencia de la República y Jefeatura del Estado, presidiendo 15 Gobiernos durante el septenio de su magistratura. En 1959 se retiró del partido socialista por desavenencia con la jefatura del mismo, entonces dirigida por Guy Mollet. Tuvo también diferencias con el propio General De Gaulle en Julio de 1960 por considerar ilegalmente anticonstitucionales algunas de las leyes promulgadas por el General.

## Nueva York estrena Alcalde

LINDSAY PRESTO JURAMENTO

Nueva York, 1. (Efe). — Nueva York estrena hoy Alcalde. El republicano John V. Lindsay, que prestó ayer juramento en una breve ceremonia de siete minutos de duración, celebrada en el Ayuntamiento en presencia de parientes y amigos.

## Complots en Santo Domingo

SE TEMEN QUE NUEVOS BROTOS DE VIOLENCIA PERTURBEN LA PAZ

Santo Domingo, 1. (Efe). La amenaza de nuevos brotes de violencia ha marcado el ambiente reinante en estas primeras horas del año nuevo de 1966 en la República Dominicana, después de haberse hecho público el anuncio de que se espera se produzcan desórdenes dentro de las próximas 48 horas.

(Continúa en la pág. siguiente)

## Trabajadores españoles en el extranjero que se quedarán en España

TORTOSA, 1. (Cifra). — MAS DE SEISCIENTOS TRABAJADORES TORTOSINOS DE LOS MIL QUINIENTOS QUE REGRESARON HACIA UNOS DIAS DEL EXTRANJERO PARA PASAR LAS NAVIDADES EN ESPAÑA AL LADO DE SUS FAMILIAS SE QUEDARÁN A TRABAJAR DEFINITIVAMENTE EN NUESTRO PAIS.

VIENE DE 1.ª PAGINA

OPINAMOS ASE

Instituciones en marcha

La continuidad de un régimen se define por su capacidad para fundar y consolidar instituciones. Si esta capacidad no se da, o se da escasamente, una situación política no puede prosperar ni convertir en estables sus principios. En el caso de España, se le antojaron desde el primer momento de la paz las instituciones que configuran un Estado de Derecho. Más tarde, el problema fue dar contenido a esas instituciones, juego y vida propias. Ha sido una permanente exigencia de la política española el preocuparse por el crecimiento de las instituciones; hora bien, sucede a veces que, aquello que se ha demandado con insistencia, está a nuestro lado, funcionando ya, con plenitud o con deficiencia, pero vivo y latente.

Algo así está sucediendo ahora en España. La demanda de institucionalización es justa, pero no hay que dejar pasar desapercibido el hecho de que hay ya una vida institucional importante, en algunos aspectos decisiva, puesta en marcha y con suficiente entidad. El orden político español ha configurado sobre una base jurídica un sistema de instituciones que componen el Estado de derecho, con un proceso constitucional abierto y perfecto. El desarrollo político se propone llevar a plenitud y culminación el sistema institucional y fijar los comunes afanes nacionales de nuestra hora y la esperanza colectiva de la vida española.

Hemos de hacer especial reflexión sobre tres facetas institucionales de singular relieve: el Movimiento Nacional, las Cortes y los Sindicatos.

El primer del Movimiento Nacional que es una institución dentro de la vida española. Con ello queremos significar dos cosas: primera, que desempeña un papel en la sociedad, papel que nadie podría sustituir; segunda, que, además de esa función vital en el país, tiene el Movimiento un carácter legal, un perfil jurídico. Ese perfil habrá que definirlo, completarlo con nuevas fórmulas, pero ello será desarrollo de una realidad institucional. En su seno del Movimiento es el de instaurador de unos principios y permanente acelerador de su cumplimiento. Su lugar dentro de la marcha que España viene llevando por la Historia, es de vanguardia, de vanguardia. Hay que ir al futuro desde un núcleo vital creador y constructivo, capaz de unir a los españoles, de representantes y de encauzarles hacia la libertad y la justicia.

Otra institución fundamental en el marco de la convivencia española son las Cortes. A lo largo de estos años, han ido acumulándose en el haber de la Cámara una larga serie de servicios; pero también han infundido las Cortes una pedagogía del diálogo, una aquilatación continua de la responsabilidad. Y este año que ahora concluye, ha marcado una etapa importantísima en la historia de las Cortes: su definitivo contacto con la opinión pública, su apertura a la información, su versión a la calle. Las Cortes constituyen un elevado ámbito de resonancia en que se escucha la marcha ascendente de un país hacia el futuro. Sin vagar retóricas, comparece la labor de las Cortes como ejemplo de realismo, de ajuste permanente a la auténtica gravedad de los problemas.

Nos encontramos, por último, con otra definitiva institución española: los Sindicatos. En la última etapa cubierta por la Organización Sindical, ha demostrado su capacidad para suscitar instituciones, tales como los Consejos de Trabajadores y de Empresarios, los Consejos Económicos Sindicales, las Obras Asistenciales, etc. En suma, un dilatado horizonte laboral en el que se prevén los mecanismos necesarios para afrontar el futuro del mundo del trabajo. Tanto desde el punto de vista representativo, como desde el laboral, asistencial y técnico, el sindicalismo español mantiene una aspiración institucionalizadora, una voluntad clara de permanencia.

He aquí pues, tres de las instituciones fundamentales con que cuenta ya el futuro español, el Movimiento y su capacidad de evolución y progreso en la unidad, las Cortes con su pedagogía de la libertad y su labor legislativa, los Sindicatos con su fervor por los problemas laborales. Son instituciones que amanian indudablemente hacia su perfección, instituciones en marcha, en evolución dinámica, dotadas de vida interna y de una capacidad sin límites para la ilusión.

Los del mensaje de Franco en la Prensa extranjera

Ciudad del Vaticano, 1. (Del corresponsal de Efe). — "L'Osservatore Romano" en su número del primero de enero publica un extracto del mensaje de fin de año del Generalísimo Franco en el que dice, entre otras cosas: "El Jefe del Estado ha reafirmado la fidelidad de España a la doctrina y a las enseñanzas de la Iglesia con particular referen-

cia a las normas del Concilio que subrayó, constituyen "una orientación para nuestros deberes sociales que no pueden ser ignorados".

En la misma información de la Agencia "France Presse" se recoge igualmente la parte relativa a los compromisos internacionales y a la reivindicación de Gibraltar y se dice finalmente "En relación con la situación interna, el Generalísimo ha puesto de relieve el progreso económico y el desarrollo social del país y, entre otras cosas, ha dicho: "La batalla que el comunismo ha desencadenado contra nosotros es una gran batalla política y por eso nuestras armas deben ser políticas".

Sanio Lomingo

(Viene de la página anterior) que creía poder asegurar que este comunicado hecho por el alto mando militar y reiterado por el Presidente de la República, se ha emitido en un momento en que circula una ola de rumores sobre la posibilidad de que se puedan producir acontecimientos subsigueros tales como conjuras políticas y levantamientos populares.

Algunos observadores han considerado que los comunicados constituyen, en conjunto, una parte de la maniobra gubernamental para suavizar o frustrar por anticipado cualquier complot que pudiera estarse gestando y el alto mando hizo público ayer un comunicado advirtiendo a la nación de que debe estar alerta "ante posibles pronunciamientos y desórdenes" para el domingo y lunes.

El Jefe del Estado, por su parte, en una conferencia que ofreció hoy dijo que él tenía conocimiento de los complots que se estaban preparando pero no dio ningún detalle más.

EL MERCADO COMUN

(Viene de la página anterior) España las distintas clases de España pueden competir con las europeas, quizá a excepción de alguna energía primaria.

El informador toca luego la perspectiva de la minería asturiana, a que el señor López Bravo contesta que aquella representa el 70 por 100 de la producción nacional de hulla, la preocupación del Ministerio se extendía a la totalidad del sector y que, con las medidas adoptadas, se pretendía conseguir la vitalización de esta rama de la minería por lo que debía abrigar esperanzas razonablemente si se contaba con la decidida colaboración de todos los hombres implicados en dicha actividad.

En cuanto a la industria textil, subraya el Ministro que está en un período de adaptación a la demanda y de transformación y evolucionación interna.

Llamamiento de Pablo VI para la paz en el Vietnam

(Viene de la página anterior) de Su Santidad el Papa Pablo VI al Presidente de la República Popular del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh.

"En la apertura del Año Nuevo, Nos deseamos renovar al querido pueblo vietnamita la preocupación de nuestro corazón de que una paz de justicia y amor marque el comienzo de un largo período de actividades pacíficas, fuente de felicidad y de prosperidad. Continuamos elevando nuestras plegarias a Dios con confianza y Nos insistimos, una vez más en que nada sea diferido para conseguir una paz tan largamente deseada que libre a la humanidad de una terrible amenaza.

Con este fin, Nos imploramos a todos aquellos que sean responsables de que no emprendan acción alguna que pueda conducir a la reanudación de luchas violentas y de bombardeos.

Con esta esperanza, Nos expresamos de nuevo al pueblo vietnamita y a Vuestra Excelencia nuestros sinceros y cordiales buenos deseos".

A VIETNAM DEL SUR

Seguidamente, se ofrece la versión en lengua castellana del mensaje de Su Santidad el Papa Pablo VI al Presidente de la República del Vietnam del Sur, General Nguyen Van Thieu, cuyo contenido es el siguiente:

"Nos acogimos con gozo la noticia del alto el fuego especial de Navidad y de la suspensión de los bombardeos sobre el Vietnam del Norte. Estos acontecimientos nos dan la esperanza de que nada se diferirá para ahorrar nuevos sufrimientos y lutos a esas poblaciones que nos son particularmente queridas y que ya han sido tan probadas por la guerra. Esos acontecimientos nos permiten también vislumbrar la posibilidad de que negociaciones francas y serenas señaladas por la preocupación, por la justicia y la caridad para llevar, en la salvaguardia de la independencia del país, a una equitativa solución del conflicto".

MENSAJE A JOHNSON

Todavía no se ha hecho público el texto del mensaje del Sumo Pontífice al señor Presidente de los Estados Unidos Mr. Lyndon B. Johnson entregado al Embajador Jefe de la Delegación norteamericana en las Naciones Unidas Mr. Arthur Goldberg.

Efectivamente, un portavoz del Vaticano ha manifestado hoy que Su Santidad el Papa ha expedido su quinto mensaje, sobre la busca de la paz en el Vietnam, al Presidente de los Estados Unidos de América, Mr. Lyndon B. Johnson. Se ha reiterado que ese mensaje naval al Primer mandatario estadounidense por medio de Mr. Arthur Goldberg quien fue recibido en audiencia privada por el Santo Padre. Luego de tener esta entrevista con el Sumo Pontífice, el Jefe de la misión estadounidense en las Naciones Unidas partió de Roma.

Como se habrá observado el Santo Padre concluye todos sus mensajes de Año Nuevo a los Jefes de Estado, ofreciendo sus buenos deseos a los pueblos de cada nación al inicio del año 1966.

Poco después de que el texto de esos telegramas se hiciera público, Su Santidad se asomó al balcón de las estancias que dan a la Plaza de San Pedro, para impartir su bendición a los millares de personas que se habían congregado en la Plaza y a las que dirigió una breve allocución en italiano, en la cual se refirió a las preocupaciones motivadas por el conflicto bélico del Vietnam.

"Nos elevamos nuestras plegarias en pro de que los esfuerzos que se están efectuando en estos días para resolver el conflicto en el Extremo Oriente, sean felizmente coronados por el éxito; es difícil —Nos lo sabemos— pero, por esa razón, invocamos una ayuda más alta. Quiera Dios que la obtengamos por la mediación de la Virgen María".

ULTIMAS GESTIONES DE S. S.

Los llamamientos del Sumo Pontífice dirigidos a los gobernantes, implicados en la sangrienta conflagración vietnamita, constituyen las últimas gestiones realizadas por el Santo Padre para lograr la paz para ese turbulento país del sudeste de Asia. Las diligencias de Su Santidad fueron parte decisiva en que se acordase la tregua de Navidad en el Vietnam, que tuvo una duración de treinta horas.

Como es sabido, el Presidente de los Estados Unidos, Mr. Lyndon B. Johnson, envió al Embajador Goldberg el miércoles último, a Roma, con el fin de que transmitiera al Sumo Pontífice directamente el testimonio de su agradecimiento por el papel decisivo que Su Santidad tuvo en la consecución del breve alto el fuego de Pascuas. Luego de entrevistarse con el Santo Padre, Goldberg partió de la Ciudad Eterna con destino a París, con el fin de entablar conversaciones con el Presidente de la República francesa, General Charles De Gaulle, y con otros miembros del Gobierno de Francia.

A su vez, el estadista norteamericano Averell Harriman, Embajador volante del Primer mandatario estadounidense, realiza actualmente una gira por Europa como enviado de paz del Jefe del Estado norteamericano, habiendo acabado de visitar Polonia y Yugoslavia en el curso de este periplo.

INESPERADA ENTREVISTA

WILSON - GOLDBERG

Londres, 1. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendaño, por teléfono). — Por una vez, frente a un problema de interés mundial, nos ha dado la impresión de que en Londres estábamos al margen de la cuestión. Los Embajadores americanos han estado dando vueltas por el mundo sin visitar Londres. Mister Wilson, después de asegurarnos que seguía en contacto con Washington, se marchó a su casa de campo en las islas Eclily. El Secretario del Foreign Office, Mister Stewart, salió hoy para América del Sur, sin que tuviera prevista en Washington más que una parada técnica, sin visita alguna.

Los días de Navidades parecen nada más un "puente" hasta liquidar las festividades del Año Nuevo, por lo menos, en lo que a la vida oficial se refiere. Pero de todas maneras, en los círculos

oficiales se notaba un cierto presentimiento por ese verse aparte.

SIN PREVIO AVISO

De repente, hoy, sin previo aviso, el Embajador americano en las Naciones Unidas, Mister Goldberg, —que acaba de visitar al Papa y al General De Gaulle— se ha detenido en Londres para ver a Mister Wilson. Este ha tenido que abandonar su retiro insular en un helicóptero, trocado, al llegar a la isla principal en que estamos, por un avión militar, para llegar a tiempo a Londres y entrevistarse con Mister Goldberg esta misma noche.

Mucho no podemos esperar de esta entrevista, que no puede ser otra cosa más que informativa. Lo único, quizá, será dar nuevos argumentos a Mister Wilson contra sus propios seguidores del ala izquierda, al poder asegurar a estos que los Estados Unidos no son una potencia belicosa, sino que están haciendo todo lo posible para poner fin a la guerra del Vietnam.

CAMBIO DE ACTITUD

OFICIAL

También es posible que cambie la actitud oficial sobre las perspectivas de éxito de toda esta actividad diplomática que hasta ahora ha sido considerada como condenada al fracaso. Actitud quizá debida —en opinión de los más suspicaces— a la desilusión ocasionada por verse fuera del circuito o ronda de negociación.

Un nuevo factor ha sido el llamamiento hecho por Pablo Sexto a los Presidentes de las dos mitades del Vietnam, así como a los de la Unión Soviética y la China comunista. En este último caso por primera vez desde que el comunismo se apoderó de aquel país. Llamamiento que los periódicos de la tarde destacan reproduciendo el texto completo de los mensajes. Pero de lo que pueda significar toda esta actividad, no es de esperar haya comentario alguno.

Golpe de estado

(Viene de la página anterior) ciales, aunque no ha anunciado su programa de Gobierno. Declaró que todos los comunistas chinos residentes en el país serán expulsados en 48 horas y que los presos políticos han sido puestos en total libertad.

torizado hasta la semana que viene.

RESPECTUOSA Y URGENTE

PELACION A MAO

Ciudad del Vaticano, 1. (Efe). — En su mensaje al Presidente Mao Tse Tung, el Papa dice:

"Habida cuenta que el desarrollo del conflicto vietnamita hace pasar una amenaza cada vez más grave sobre la paz mundial, nos permitimos dirigir a Vuestra Excelencia una respetuosa y urgente apelación con la esperanza de que, en esta crisis dolorosa, tendrá a bien trabajar en favor de una solución justa que salvaguarde la independencia del país. El prestigio de que goza hoy China atrae sobre ella, con justicia, la atención del mundo.

Una intervención por su parte honraría a los ojos de la humanidad y podría permitir que un pueblo duramente probado realizara dentro de la paz la obra de reconstrucción que la continuación de la guerra ha hecho imposible. Interpretando la vehemente aspiración de los pueblos por una paz justa y duradera, os rogamos que aceptéis este llamamiento así como los fervientes votos que elevamos a Dios por el pueblo chino en el umbral del nuevo año".

Hay que señalar que es la primera vez que un Papa dirige mensajes de paz a la Unión Soviética y a China.

Dos gemelas nacieron, una en 1965 y la otra en 1966

Brescia, (Italia), 1. (Efe). — Doris Ronchi nació en 1965 y su hermana gemela Nicoletta, en 1966.

Rossanna Ronchi, de 26 años, esposa de un mecánico, dio a luz gemelos en el hospital municipal de Brescia.

Doris nació dos minutos antes de medianoche y su hermana gemela tres minutos más tarde, dentro ya del nuevo año.

MALA ENTRADA DE AÑO EN NEW YORK

La huelga de transportes terminará con un aumento de las tarifas

Los únicos contentos son los taxistas

Está subiendo el precio del acero y se teme una peligrosa inflación

Nueva York, 1. (Del corresponsal Pyresa, Guy Bueno por telex). — Hemos franqueado el Rubicón dijo Michael Quill mostrando conocer sus clásicos. Y quince millones de neoyorquinos muchos de los cuales tal vez ignoren la gesta de Julio César, se han visto obligados a franquear ahora a su vez a pie las largas y profundas cañadas de su capital, por mor de esta decisión del Presidente de la Unión de Trabajadores del Transporte. Ese Rubicón que el señor Quill ha decidido dejar atrás al frente de sus huestes señala el principio de una huelga general de transportes por autobús y subterráneos, en todo el área neoyorquina. A la resaca tradicional del primero de enero se ha añadido de la suerte una seria jaqueca. No han quedado afectadas por la huelga las comunicaciones ferroviarias que enlazan Nueva York con sus alrededores inmediatos, ni tampoco los servicios de autobús entre la capital y sus alejados suburbios. Pero la parálisis total del metro y de los autobuses metropolitanos extiende un anchísimo Rubicón entre los hogares y los lugares de trabajo de cerca de quince millones de usuarios. A la hora de mandar este servicio, el señor Quill y los representantes del Ayuntamiento se preparan para entablar el diálogo, asistidos por el nuevo Alcalde de Nueva York señor Lindsay quien, en este su primer día al frente de los destinos de esta inmensa ciudad ha tropezado con motivo de la huelga con uno de los obstáculos más serios y graves que puedan alzarse en el camino de un Alcalde de Nueva York. Y lo malo es que, en opinión general, este obstáculo tan solo desaparecerá mediante un nuevo acuerdo entre el

Sindicato y la compañía que infailliblemente conducirá a un nuevo alza del precio del transporte urbano. Se anticipa ya que el precio de los viajes por autobús o metro (en Nueva York rige una tarifa única, cualquiera sea la distancia) costará al término de la huelga 25 céntimos de dólar en lugar de 15 es decir, quince pesetas. Sombria perspectiva esta para los neoyorquinos en el primer día del Año Nuevo, cuando se añade a las estadísticas que acaban de recibir sobre el aumento del coste de la vida que indican que el baciló de la inflación se ha comido en estos últimos pocos años un diez por ciento de sus hermosos dólares verdes.

bajo la amenaza de un auténtico «dumping» de las reservas de dicho metal almacenadas por el Gobierno. ¿Logrará vencer también el Presidente la batalla contra los reyes del acero? Cabe recordar que cuando hace cuatro años el Presidente Kennedy se enfrentó a su vez con la industria del acero, empezó la dura lucha entre el «business» americano y la Casa Blanca.

LA INFLACION,

PELIGROSO FENOMENO

De hecho, la inflación empieza a considerarse como un peligroso fenómeno. Los signos de la amenaza se multiplican. Ayer mismo intervino duramente el Presidente Johnson contra la compañía de acero «Bethlehem Steel Corp.», que inesperadamente decidió alzar el precio de su producto en cinco dólares por tonelada. El Presidente amonestó a los magnates del acero que este momento, en el que en los arrozales vietnamitas los jóvenes soldados americanos están sacrificando sus vidas, no es el más apropiado para adoptar una política de subida de precios «inflationaria, no en el interés público y no justificada». Hace pocas semanas, Lyndon Johnson logró imponer una reconsideración de su actitud a las compañías productoras de aluminio, obligándolas a cancelar el aumento del precio por ellas decidido,

MUCHOS PROBLEMAS

Mientras recorren ahora a pie sus largas calzadas, los neoyorquinos no tienen más remedio que pensar en tantos problemas planteados a su existencia en este primer día de 1966. Inflación, la guerra en Vietnam, la ofensiva de paz empantanada todavía en el callejón sin salida de la creciente desilusión. Y también, problemas inmediatos, prácticos, como lo son poder acudir al trabajo o incluso al teatro o al cine. Lo cual indica, a su vez, que muchas empresas neoyorquinas, desde la de los espectáculos hasta la hotelera, resultan ser víctimas directas, junto a los quince millones de neoyorquinos afectados por la huelga de ese Michael Quill, inefable irlandés, cuyas intervenciones ante la televisión tendrían un impacto de comedia absoluta, sino fuera porque siempre anuncia malas noticias. Los únicos que hoy parecen estar satisfechos en Nueva York son los taxistas. «Solo un milagro puede resolver la huelga, y no creo en milagros», declaró horas atrás el Presidente de la Unión. Solo por milagro se encuentra ahora un taxi libre en Nueva York y los neoyorquinos —como Michael Quill— empiezan a dudar seriamente de que ese tipo de milagro se da en el siglo veinte.

EL PROBLEMA Y SU SOLUCION

# Algunos problemas del tráfico en Palma

## La «calle negra»: Aragón.-La calle más «segura»: San Miguel. - Parece que va a solucionarse el problema que representa el tráfico de 19.000 vehículos día por el Fuente del Tren.-Una realidad en la calle Kornabeque y Plaza de Progreso

Hace un año aparecía por primera vez en las columnas de BALEARES un reportaje denominado «El problema y su solución». El tema elegido era: problemas del tráfico en Palma. Hoy vamos a ocuparnos de nuevo de la circulación, que tanto interesa a conductores de vehículos y a quienes andan por aceras y calzadas.

### LA CALLE QUE REGISTRA MAYOR NUMERO DE ACCIDENTES

La «calle negra» de Palma, debido a su número de acci-

dentos de tráfico con heridos, es la de Aragón. En aquella vía el tráfico es enorme. La carretera es amplia hasta el Bar Güell. Muchas veces se circula a exceso de velocidad, registrándose aglomeraciones y detenciones de vehículos en calles como la de Luca de Tena y Marqués de Fuensanta. Parece una solución instalar semáforos. Pero resulta curioso los contrastes de densidad de tráfico. A determinadas horas es casi agobiante; luego es muy tranquilo. Esto obligaría a variar los intervalos de los semáforos cosa un poco problemática. El lugar más peligroso es

en el cruce con el camino de S'Inalotera (en el Vivero), ya que allí, según las estadísticas, los accidentes han tenido casi siempre graves consecuencias.

Tras consultas a técnicos en tráfico, parece que la estrechez de la calzada, en relación con la densidad de circulación, no permite el estacionamiento, por lo que parece aconsejable acotar algunos lugares para aparcamiento de la que se beneficiarían los vecinos de Vivero, San Rullán y viviendas Virgen de Lluch.

Y dejamos, de momento, una zona de la ciudad. La que se dirige al término de Inca, para dirigirnos a otra zona: la que va a Manacor, sin salirnos de Palma. **CALLE HEROES DE MANACOR Y HONDEROS**

En la calle Honderos en el cruce con la calle General Ricardo Ortega, se registran continuamente «sustos». Vehículos que no se colisionan gracias a la pericia de los conductores. Los cruces, no están bien regulados. A partir de las seis de la tarde, falta iluminación. Y los discos de STOP algunas veces sirven para un auténtico confusionismo. Para cerciorarse de ello bastan den una vueltecita por aquellos alrededores y se darán cuenta de la necesidad de mejorar allí el orden de circulación. En la forma que los técnicos estimen pertinente.

Resulta un poco absurdo que en la calle Héroes de Manacor, en el cruce con la calle Juan Alcover se permita la aglomeración de vehículos debido a tener que ceder la preferencia de paso. **EL YA FAMOSO PUENTE DEL TREN**

Nos ocupábamos, hace un año, del grave problema que entraña el «puente del tren», que une la zona de levante con la de poniente, salvo que la circulación sea por la Plaza de España. Por allí pasan 119.000 vehículos cada día. Es impresionante. Es estrecho. Difícilmente pueden pasar dos coches. Para el peatón, el peligro es ilimitado por ser las aceras muy resbaladizas.

¿Solución? Construir otro puente. ¿Cuándo podrá ser realidad? Ahí surge la incógnita. Pero, según noticias oficiales, o será ensanchado el puente o se construirá otro, con las medidas necesarias. Es un problema que no ha pasado desapercibido, ni mucho menos.



UNA DE LAS CALLES PALMESANAS QUE REGISTRA MAYOR DENSIDAD DE TRAFICO ES LA DE SAN MIGUEL. TRAFICO RODADO Y MILLARES DE PEATONES. UNA CENTRICA VIA MUY PELIGROSA, PORQUE DEBIDO A SU ESTRECHEZ CARECE DE ACERAS DESDE LA PLAZA MAYOR HASTA LA IGLESIA PARROQUIAL SIN EMBARBO, EN 1965, NO SE HA REGISTRADO NINGUN ACCIDENTE, ES EVIDENTE QUE EL PELIGRO OBLIGA A LOS PEATONES A ADOPTAR LA MAXIMA PRUDENCIA.



OTRA VEZ, SOBRE EL TAPETE DE LA ACTUALIDAD, EL «PUENTE DEL TREN». PARECE QUE, EN 1966, QUEDARA SOLUCIONADO ESTE ENLACE ENTRE LAS ZONAS DE LEVANTE Y PONIENTE. POR ENCIMA DE ESTE PUENTE ESTRECHO, CIRCULAN DIARIAMENTE 10.000 VEHICULOS. Y LAS ACERAS, RESBALADIZAS, ENTRANAN MUCHO PELIGRO PARA LOS PEATONES.



AQUI PUEDEN OBSERVAR LA NOTABLE MEJORA INTRODUCIDA EN LA PLAZA DE PROGRESO, DONDE HAN SIDO INSTALADOS SEMAFOROS. UNA MEDIDA MUY NECESARIA, EN ESTA ZONA EN LA QUE ESTIA INCLUIDA TODA LA CALLE DE HORNABEQUE.

a las autoridades municipales. Y se ha estudiado varias veces la solución. Posiblemente no llegaremos a final de 1966 sin que sea una realidad, cosa que deseamos, para bien de todos.

problemas que no se presentan en otras localidades. Una de las mejoras, que merece destacar, es la instalación de semáforos en la calle Kornabeque y, de manera especial, en la Plaza de Progreso. El trá-

rodado, y a los millares de peatones, es la más tranquila. Nos referimos a la calle de San Miguel, desde la Plaza Mayor hasta la iglesia parroquial. En aquel tramo no hay aceras. Sin embargo, en todo el año 1965



LA CALLE QUE APORTA MAS NOTICIAS A LA «CRONICA NEGRA»: LA DE ARAGON. ES AMPLIA, HASTA LOS HOSTALETS. POR AQUI LOS VEHICULOS CIRCULAN A MUCHA VELOCIDAD. DEBIDO A UNA SERIE DE CIRCUNSTANCIAS QUE ESTUDIAN LOS TECNICOS DE TRAFICO, SE REGISTRAN DEMASIADOS PERCAJNCES DE CIRCULACION.

### LOS PROBLEMAS DE LA CALLE 31 DE DICIEMBRE

En un recorrido minucioso, acompañados de una persona experta en la materia observamos en aquella amplia avenida, que termina en la carretera de Sóller, lo siguiente:

- Dificultades en las maniobras, alrededor de la farola, al final de la calle, en el cruce con la de Antonio Marqués Marqués. Allí la calzada es muy amplia lo que muchas veces obliga a los peatones a cruzar casi corriendo, para evitar el peligro de un atropello.
- Las mismas dificultades pueden observarse en la confluencia de las carreteras de Valldemosa y Sóller.

### MUY PELIGROSOS

Todos conocen el puente de la Riera, entre el Instituto y la Plaza Kornabeque. La maniobra en los estribos del puente, debido a la anchura de los andenes centrales, obliga a maniobras bruscas de variar de derecha a izquierda y viceversa.

¿Será solucionado? Queda expuesto el pequeño problema.

Se está registrando en nuestra ciudad una tendencia a mejorar, en materias de tráfico. Debe tenerse en cuenta que Palma de Mallorca, en relación con su número de habitantes, es la capital española con más matrículas. Circular por la ciudad resulta muy difícil en determinados puntos y obliga también a los técnicos en materia de circulación a resolver

¿Solución? Construir otro puente. ¿Cuándo podrá ser realidad? Ahí surge la incógnita. Pero, según noticias oficiales, o será ensanchado el puente o se construirá otro, con las medidas necesarias. Es un problema que no ha pasado desapercibido, ni mucho menos.

no se ha registrado ningún accidente! Ello es debido a que todos circulan con las máximas precauciones. ¡Ojalá se observara esta conducta en todas las vías y calles! Porque desde la Plaza Mayor hasta Cort, en la calle Colón, el número de accidentes ha sido considerable. Allí hay aceras... Para nuestros lectores, en este año 1966 que acabamos de comenzar, los mayores deseos de prosperidad, salud y alegría.

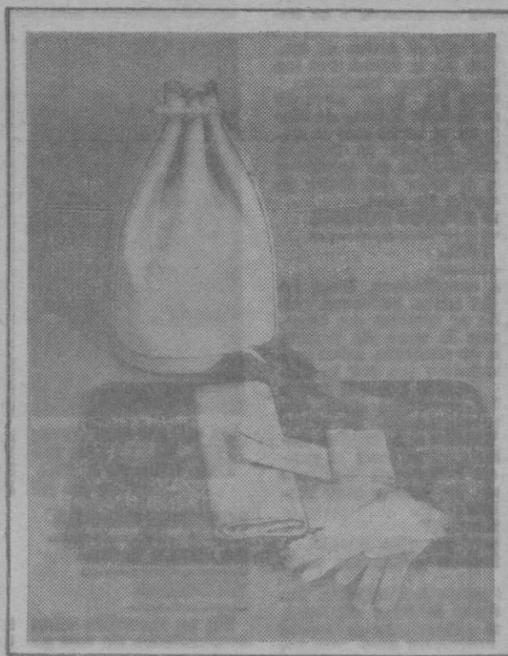
LORENZO RIPOLL

**AUTOS ALQUILER SIN CHOFER**  
PRECIOS POPULARES desde 1 pta por Km.  
**IBEROCARS**  
Monseñor Palmer n.º 11 - Tel. 33694

**BICICLETAS**  
BABY · NIÑA · NIÑO · CADETE  
COLORES ULTIMA NOVEDAD  
**El mejor regalo de Reyes**  
VISITE NUESTRA EXPOSICION  
**BIBILONI, S. A.**  
Aragón, 26 Teléfono 17305 3 líneas

**un buen regalo  
no depende  
de su precio**

Hay cosas más importantes que el precio, cuando se va a hacer un regalo. La felicidad de acertar, la satisfacción de descubrir ese objeto que se identifica con la persona a quien lo destinamos. La alegría de elegir una pieza que sugiera un recuerdo único que buscamos. En Loewe creemos que hay cosas más importantes que el precio. Y dentro de una extensa gama de precios, ofrecemos siempre buenos regalos.



**LOEWE**

La belleza

Proyectos para el nuevo año

La gente muy joven, acostumbra a proyectar cambios para el año que va a empezar. Muchas veces los proyectos son de mejora de carácter o de constancia en el trabajo o en el estudio, de cambio de actitud frente a algo determinado... Pocas veces, estos cambios y decisiones prevejen, precisamente, porque hayan de empezar con el año. Aunque, cuando la decisión es clara y fuerte, puede ser que, sino arranca del 1 de enero precisamente, vaya tomando cuerpo allá por febrero o marzo.

A medida que nos convertimos en adultos, estas decisiones para año nuevo se van haciendo más escasas. Aunque, allá en el fondo del corazón, casi siempre queda tímidamente apuntado, como un impulso de formar un proyecto de mejora, más ganas de empezar algo que no hemos realizado nunca, que acaso no nos decidamos jamás a llevar a cabo, pero que anhelamos con todas nuestras fuerzas.

Después, nos avasalla la costumbre cotidiana de todas las responsabilidades de siempre, de las cosas que, buenas o malas, provechosas o negativas, ya constituyen un hábito difícil de separar de nuestra línea del vivir. Y aquel proyecto de año nuevo queda rezagado y mudo para volver a hacernos suspirar cuando este año que empieza ahora ya sea el año viejo que acaba.

He hablado algunas veces con mujeres de distintas edades y categorías, de estos embriones de ideas que nunca se llegan a realizar, y los he sabido de muy variados aspectos y fines. Entre todos, el que más abunda, el más razonable, el que más pena da que no se realice, es el de tener más calma en el futuro, el de tomarse las cosas más razonablemente, el de abandonar mil tonterías que llenan las horas y los días de nerviosismo inútil, el de conceder a nosotras mismas algo agradable, algo tranquilo, algo que nos deje espacio para no sentir la vida y el mundo en que vivimos solo como un lastre lleno de anhelos insatisfechos.

Escribiendo esto, me viene a

la memoria un párrafo de una obra de Bernard Shaw sobre Cleopatra. Esta se halla ex-tasiada entre los sonos de una cítara que pulsa una niña que acompaña a un viejo mendigo.

—¿Quién la ha enseñado? pregunta. He sido yo, dice el viejo.

—¿Puedes enseñarme también a mí?

—Si. Te enseñaré durante un año filosofía, y durante otro humanidades. Después empezaremos con el divino arte de la música.

—¿Todo esto ha tenido que aprender ella?

—No, ella es muy niña. La he enseñado como el que enseña a un perro.

—Bien, yo también quiero aprender como un perro.

Esta picardía de Cleopatra al contestar a lo que parecen razones de viejo zorro que ya se veía viviendo para el resto de su vida en palacio como profesor de la reina, arranca invadiblemente las risas del público, y no obstante...

No obstante, el mendigo tenía razón, y no la reina de los egipcios. Una pequeña criatura bien dotada y sensible, que no sabe aún nada de nada puede aprender un arte rápidamente y con toda su pureza, y nos daría una perfecta expresión de este arte. Pero una persona ya adulta tiene que formarse o sea reformarse de carácter, de cultura, de enfoque de la vida, para poder emprender un camino nuevo que lleve a la emisión de una sensibilidad artística, o simplemente a un concepto distinto de manera de vivir.

Por todo esto, es tan difícil sacudirse todo el lastre, —o una parte— agotador e inútil de tantas cosas que no nos aprovechan en ningún aspecto, pero que nos roban un tiempo precioso, y unos pensamientos agradables, y una gran parte de nuestras cortas horas, de nuestra corta vida.

Habría que partir de una reforma sólida. Pensar que es exactamente aquello que admiramos, aquello que nos gustaría hacer. Empezar por un poco de preparación del estudio necesario para ir hacia aquello. Ir eliminando —también poco a poco— lo inútil, lo vacío, lo que no tiene ningún valor, todo lo que nos resulta negativo para alcanzar lo que deseamos. Y no retroceder ni un paso.

Esta filosofía y estas humanidades son las que nos podrían llevar a conseguir ver realizado el proyecto de felicidad y serenidad, de vida tranquila y justificada.

Mercedes V. MESTRES

HISTORIA DEL «COCKTAIL» Y CUATRO NUEVAS FORMULAS

La primera vez que se empleó la palabra «cocktail» como combinación de bebidas fue el 13 de mayo de 1806, en el periódico americano «El balance»

Las cuatro fórmulas llevan nombres extraños: «el calzador»; el «cadáver número uno»; el «cadáver resucitado» y el «cocktail joya»

DURANTE estas fiestas de finales de año y comienzo de uno nuevo, se presentarán a muchos de nuestros lectores oportunidades para lucir sus dotes de buen bebedor y de buen conocedor de bebidas.

Pero son pocos los que saben hacer un buen «cocktail» menos los que conocen el origen de esas combinaciones. Por supuesto que el bebedor entendido preferirá siempre un buen jerez seco, o un vinillo amontillado, o un oport, a cualquier combinación, por muy estudiada que sea. No obstante, además, de que el «chisky» está ganando ahora muchos adeptos, siguen siendo muchos los aficionados al «cock-tail» (cola de caballo, que llamaremos, para entendernos, con la palabra española «combinación»).

EL ORIGEN DEL «COCK-TAIL»

Según un libro que acaba de publicarse en Londres, aprovechando la oportunidad del aumento de bebidas alcohólicas en las Navidades, la mayoría de la gente cree que el «cock-tail» fue inventado hace noventa y cinco años. No es tan viejo. Según la edición revisada de ese libro, llamado «Savoy Cocktail», libro que se viene publicando desde hace treinta y cinco años, ya hay noticias de estupendos cocktail desde hace mucho más tiempo. La primera vez que se emplea esa palabra para referirse a una combinación de bebidas fue el 13 de mayo de 1806 y se insertó en un periódico americano llamado «El balance».

«El balance» definía el «cocktail» como «un licor estimulante, compuesto de vinos de diversas clases, azúcar, agua y esencias amargas».

CUATRO FORMULAS PARA TRIUNFAR

El «Savoy Cocktail» desdena ese cocktail vulgar hecho a base de azúcar y esencias amargas, mez-

cladas simplemente en un vino vulgar y propuso para estas Navidades cuatro fórmulas de «combinaciones», el «cocktail calzador»; el «cadáver número uno»; el «cadáver que resucita» y el «cock-tail joya».

Los nombres, por sí solos indican ya que estas combinaciones son de aupa. Sin mala intención, y avisando previamente, pueden ofrecerse a los que presumen de «aguantarlo todo».

El cocktail «calzador» está compuesto de lo siguiente:

- Dos tercios de «whisky».
- Un tercio de ajeno.
- Unas gotas de ajeno amargo.

Este cocktail no debe llevar nada de azúcar y debe ser agitado vigorizándose en la coctelera.

El «cadáver número uno» se compone de todo esto:

- Un cuarto de vermuth dulce.
- Un cuarto de coñac de marzanas, o «calvados».
- Una mitad de coñac seco.

Esta combinación debe ser agitada fuertemente antes de ser servida. Es propia para tomarla después de las once de la mañana o en cualquier ocasión en que uno quiera sentirse «con más energía».

El cocktail «cadáver resucitado» es mucho más estimulante, y menos fuerte. Puede tomarse si no quiere insistir en el anterior y viene a compensar la fuerza del otro. Está compuesto de lo siguiente:

- Un cuarto de jugo de limón.
- Un cuarto de un especial «jugo de jirlos, sino blanco mezclada con «armagnac»».
- Un cuarto de Coingtreaux.
- Un cuarto de ginebra seca.

Este cocktail también debe ser muy agitado para que se produzca la mezcla de sus cuatro componentes.

Por último, el «cocktail-joya», es una bebida semiseca, que se compone de lo siguiente:

- Cuatro onzas de vermuth dulce.
- Un cuarto de onza de esencias amargas.

Y nada más. Ha de ser agitado en la coctelera antes de ser servido.

La nueva edición del «Savoy Cocktail» incluye nombres exitosos tales como «Cara de ángel», a base de ginebra seca, brandy de albaricoque y brandy de manzana.

El «cocktail atómico» está compuesto sólo de ajeno y brandy. Y el más suave se forma con jugos de naranja y limón, coingtreaux y ginebra seca. No nos ensañemos con nuestros amigos haciéndoles probar nuestros cocktails.

Luis MIRA IZQUIERDO

PALACIOS - 7160

Mari Rosa ABRIGOS

ALTA CONFECCION

Los mejores precios - Colón 22



Regalos DE REYES



Desde un pequeño detalle hasta una regia vajilla, tenemos el regalo que usted precisa para sus afectos, para sus compromisos y, también, para la mesa familiar.

- JARRONES • VAJILLAS
- CRISTALERIAS • PLATOS
- ARTISTICOS • JUEGOS
- DE TOCADOR • LAMPARAS
- FIGURAS
- FLOTEROS • JUEGOS
- DE CAFE



En PALMA DE MALLORCA. Avda. del Rey Jaime III, números 106 al 118

LA RECETA DE LA SEMANA

sopa pulida

PARA 6 PLATOS

- 2 litros de buen caldo.
- 100 grms. de tapioca.
- Una yema de huevo.
- 25 grms. de mantequilla.

Cuando hierve el caldo se le adiciona la tapioca, batiendo con el batidor, para que no se formen grumos. Se deja cocer 10 minutos a fuego lento moviéndolo con frecuencia.

En una taza se mezcla la mantequilla reblandecida al calor, con la yema y un poco de caldo. Se le va adicionando caldo caliente poco a poco, a fin de que no forme filamentos al cocerse el huevo. Se mezcla con la sopa ya fuera del fuego, y se sirve.

«PATERNINA WINES»  
THE BEST OF RIOJA - SPAIN  
RED WINES | WHITE WINES  
Banda Azul | Blanco Seco  
Viña Vial | Monte Haro (dulce)  
Gran reserva | Rinsol (seco)  
1928 | Gran reserva (seco)  
Banda Rosa (Rosado)  
Ask it at the Hotels and Restaurants



Muebles para apartamentos - Sofás Camas - Librerías por elementos  
CASTELLANO Y NORDICO - CORTINAS  
12 modelos en cuarto soltero - Medidas y presupuestos a domicilio gratis  
MUEBLES LA INDUSTRIAL

Avda. de Vía de Aragón, 96 - Tel. 50559 - Precios de la amistad! CADA VENTA, UN PAGO

# Casa José Buades

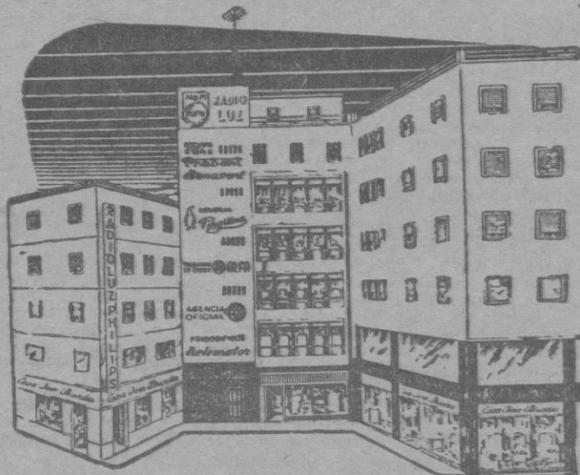
PLAZA ROSARIO, 3 y 5

AGRADECE a sus CLIENTES  
y AMIGOS su colaboración y  
les desea un feliz y próspero  
AÑO 1966

y se complace en ofrecerle sus servicios en:

## ELECTRODOMESTICOS

- Frigoríficos
- Cocinas
- Lavadoras
- Centrifugadores
- Muebles Cocina
- Aspiradoras
- Lavaplatos
- Estufas
- Trituradores basura
- Máquinas afeitar
- Mantas eléctricas
- etc. . .



## MATERIAL INSTALACIONES

- Lámparas
- Conductores
- Motores
- P. M. E.
- Material acometidas
- Bombas agua
- Extractores
- etc. . . .

## Máquinas Coser

## RADIO - TELEVISION

y

## EQUIPOS MUSICALES

## DISCOTECA

## Coches para Bebés



## FRIO INDUSTRIAL

- Cámaras
- Vitrinas
- Enfriadores botella
- Conservadores helado
- Fabricadores cubito
- Arcones congeladores
- etc. . . .

## AIRE ACONDICIONADO

- Doméstico: Tipo ventana.
- Industrial: Plantas completas  
por aire o por agua

## HOSTELERIA

- Cocinas
- Marmitas
- Freidoras
- Armarios calientes
- Lavavajillas
- Pelapatatas
- Trituradores basura
- Fregaderos
- Lavadoras
- Planchadores
- etc. . . .

## CALEFACCION

- Calderas Gas Hulla
- Calderas Gas Butano
- Calor Negro
- etc. . . .

AGRICULTURA Y GANADERIA

# El broiler y su peso

## Factores a tener en cuenta

En estos momentos la cría del broiler parece dispararse de nuevo hacia arriba. Es una carne muy barata para el consumidor, que se ha lanzado decididamente hacia la misma.

Los sistemas de cría en España son tan perfectos como puedan serlo en el más adelantado país, y las fórmulas de nuestros pensos admiten cualquier tipo de comparaciones. Disponemos asimismo de estirpes selectas análogas a las que se usan en el criador de Delaware o la mejor granja de los países del Mercado Común.

En bastantes ocasiones nos han preguntado los avicultores cuáles eran los elementos decisivos para la producción de carne en la cría del broiler, y cual era el valor real de cada uno de ellos.

El más importante es el pienso, pero en un doble sentido. Es en esta especie en la que más fácil resulta el uso de estimulantes del crecimiento. La Orden Ministerial de marzo del año 1964 prohíbe el empleo de arsenicales, antimoniales y cadavéricos, pero a pesar de la supresión de todos ellos quedan una serie de estimulantes permitidos que deben de ser usados en su totalidad y a buenas dosis. Los antibióticos, los detergentes, las fuertes dosis de vitaminas, las altas concentraciones de cobre, deben figurar en toda buena ración para broilers.

Pero el uso de estimulantes debe asentarse sobre una fórmula perfecta, con una excelente cantidad de proteína, y mucha de ella de origen animal, gran contenido en lisina y en metionina, muy escasa fibra, y fuerte concentración de energía gracias a la presencia de grasa incorporada al pienso en la proporción correspondiente. Cuidados en España nos tenemos ido demasiado a la copia de fórmulas extranjeras, sin tener en cuenta que estas se confeccionan muchas veces en virtud de la especial abundancia de unas materias primas, mientras que en España pueden convenir otras en función de su disponibilidad y precio. Sin embargo, en general nuestras fórmulas son excelentes, y hoy se lucha para pulirlas en lo posible. Buen ejemplo es el considerable uso de calculadores electrónicos por parte de las diversas empresas de piensos compuestos, o el gran esfuerzo para arreglar los diversos problemas de alimentación que podrían mermar la calidad comercial de la canal del broiler.

Es imprescindible partir de un híbrido de excelentes condiciones genéticas para lograr unos buenos resultados en la cría, es decir, precocidad y elevada eficiencia alimenticia. Tenemos esta cuestión resuelta porque en avicultura se han diseminado por todos los países las buenas líneas lograda en algunos de ellos. Estos pollitos son evidentemente de al-

to precio, pero sin una buena máquina animal el pienso excelente de poco nos serviría, y en la producción de broilers ya no puede recomendarse jamás el ahorro en los gastos, y la dedicación a una producción baja. La avicultura, hasta en las explotaciones más rudimentarias, debe de hacerse industrial o por lo menos adonar las ventajas de esta última.

Muy importante también es la prevención de enfermedades, en todas las que llevan a disminución de la producción. No debe temerse la muerte de un pequeño tanto por ciento de los efectivos, pero sí todo lo que puede frenar el rápido crecimiento. El avicultor no puede hacerse a la idea de ahorrarse en vacunas. Tiene que emplear todas las recomendadas según las enfermedades que imperen en la zona. Pero no todo se trata con vacunas, a pesar de lo fundamental que es impedir la peste o la bronquitis infecciosa. El C.R.O. puede dar al traste con el beneficio de una pollada, y en cuanto se nota el menor trastorno de este tipo es el momento de la inversión en medicamentos para paliar o hacer desaparecer los daños por baja producción. La desparasitación también debe hacerse sistemáticamente, pues el pienso que se comieran los parásitos —del digestivo es de demasiado precio para el broiler—. E incontestablemente hay que prevenir nictalosis y coccidiosis, lo que se hace casi sistemáticamente en España, nuestro más común proceso afectan al intestino, que es el encargado de proporcionar el caro pienso que el broiler exige. La lesión de la eficiencia alimenticia.

Buena muestra de estas ideas nuevas la tenemos en la difusión de los piensos y tratamientos antistress, con lo que se ha señalado un cambio radical de mentalidad en técnicos y ganaderos frente a la concepción clásica, que sólo prestaba a los parásitos enfermedades mortíferas. El stress ya es importante en estas miradas nuevas de hoy, y de aquí que se procure cerrarle el paso hacia el broiler.

ENRIQUE CASTELLA

# El campo actual ofrece buen aspecto

## Para impedir las importaciones, sería necesaria una gran cosecha

Los últimos frios han beneficiado al campo cerealístico del interior del país, deteniendo la excesiva progresión de las plantas. Lo mismo en Andalucía, que en la Mancha o en la meseta del Duero, el aspecto de los sembrados ha mejorado bastante y apenas se ven las pequeñas lagunas que influyen en el mal color de la vegetación. Todo está bien nacido, sin tregua. En términos generales existe cierta esperanza entre los campesinos, deseosos de una gran cosecha de trigo y piensos, eliminadora de las importaciones y del gasto nacional de divisas sustitutas.

Las escarchas de principios de semana no sólo se profundizaron en el Norte, sino que llegaron a Castilla la Nueva —Cuenca, principalmente y alturas de la planicie albarceña. Condenaría que la fuerza que llevaban —y todavía llevan, aunque con menos vigor— trinos, cebadas avenas y centenos, ceda antes de la salida del invierno a fin de no perder el recurso herbáceo de meter las ovejas en las tierras. Lo natural es que en los tres próximos meses, el tiempo se comporte como es lógico en la estación más cruda.

El hombre de campo siente apuro por las escarchas que se van sucediendo, pero también por el mal tiempo que se viene haciendo.

**CATÓICO:** Cristóbal cristianamente el día de un año a otro. ARISTE a la "VICIJA DE FIN DE AÑO" que se celebrará, en la noche del 31 al 1, en la Catedral, presidida por el Obispo de Mallorca. Habrá música y iluminación.

La abundancia de cereales, el panorama será bien distinto. Si no se ser en toda Campesino cuando se dure un fuerte volumen de piensos, las vacas porcas con las que meoran los importadores serían para el campesino de aquí, aseo de renouararse económicamente. Para calcular la importancia de las cantidades de «cnoque» traídas a España, por las peticiones hechas hasta fines del pasado noviembre, han debido entrar alrededor de 1,8 millones de toneladas de cebada; 0,7 de maíz y 0,26 de sorgo. En cuanto a importaciones de piensos, los datos, por el momento, no son definitivos. Los precios de piensos vegetales son bastante elevados, pero los próximos meses se esperan mejores entre enero y marzo se operó un alza de 4,80 pesetas kilo. Las numeradas recientes no han permitido todavía conocer el alcance de la cosecha última —muchos campesinos esperan a que las heladas eliminen las faenas y gasto de las secadoras. En los mercados centrales cotizan este grano hacia cinco pesetas por kilo. Finalmente, las avenas giran entre 4,60 y 5,10 ptas. Sobran pulpas secas de remolacha, hacia 3,00-3,40, con demanda escasa.

Por otra parte, los viticultores se aplican en ensanchar las superficies dedicadas a viñedos y todos los años entran en juego millones de plantas nuevas, indicadores del interés general de esta producción. Finalmente, cabe decir del campo viticultor que en los días claros y soleados, los agricultores están generalizando las podas. En La Mancha, donde se concentran desracios de viñas y olivos, se han descuido algunas fincas y durante la poda se daban algunos milares, de modo que se ha como indicara el maestro Marcilla Aragonés que fue el más destacado instructor en esta faena arborícola.

# LA INQUIETUD ANTE LA SEQUIA

Creemos que en estas Navidades, la súplica general que habrán hecho los payeses al Niño Jesús habrá sido algo extraña: ¡Aguá en Navidad! ¿Quién lo hubiera pensado!

Si, los labradores habrán pedido al Niño Jesús el agua que sazonara nuestros pastos y que permitiera el crecimiento de las yerbas que deben sostener la alimentación de la ganadería lanar en la época de mayores necesidades; agua que permitiera la total nacencia de los cereales y leguminosas; agua que profundizara en el suelo para sostener la vegetación estival del almendro, del algarrobo, etc.; agua para saturar los depósitos subterráneos que en el verano alimentan nuestras zonas de regadío y agua que llenara los aljibes y cisternas actualmente vacíos.

De todos es conocido que en los meses de octubre, noviembre y diciembre son los de más favorable régimen pluviométrico; las aguas de octubre necesarias para las labores de la siembra y las de noviembre y diciembre para saturar de humedad el subsuelo donde arraiga el arbolado.

Las de octubre fueron lo normales que permitieron unas fáciles y cómodas labores de la siembra y el nacimiento de las hierbas de los pastos más ellas, por sistema, se evaporaron en los días largos y aún calurosos de la primera mitad de otoño, pero las de noviembre y diciembre que han de sostenerse con los rocíos de las largas noches y el menor calor solar del día han brillado por su casi total ausencia con la gravedad de haberse registrado muchas diadas con viento seco y racheado y en estas circunstancias no se extrajo que los campos se encuentren tan secos como en los días de verano, que los pastos se hayan agotado y que la débil vegetación de las sementeras apenas si pueden sostenerse con la humedad de la noche.

Nadie pone en duda que todos seguimos confiando en la Divina Providencia. En el otoño del año 1945 pasaba cosa parecida: si mal recuerdo en el día de Reyes, ya en 1946, se sacó la imagen del Cristo de la Sangre en rogativas implorando nos llegaran aguas y con ellas la salvación de nuestros campos; estábamos tan necesitados como ahora y en el mismo día de Reyes se iniciaron las lluvias que fueron lo abundantes y suficientes para que en el verano pudiéramos recoger una cosecha bastante normal.

En el año 1949, recuerdo que estábamos celebrando un concurso entre Empresas Agrícolas, organizado por la Caja de Pensiones y Ahorros de la Vejez, que alcanzaba la parte Sur de la isla. Much mayor, Santanyí, Felanitx, etc. En las visitas que hacíamos todos los propietarios se quejaban del mismo mal, no llovía, más luego coincidiendo también con las fiestas de Navidad vinieron las aguas en tan favorables condiciones que los pastos a los quince días estaban recuperados y el ganado pudo pasar una de las mejores invernas que hemos conocido.

Pero si nos remontamos más lejos, nos entra el pánico al pensar el otoño del año 1913. Tenía entonces doce años y recuerdo perfectamente unas vacaciones de Navidad muy inquietas y otras de las Pascuas de la Resurrección trágicas. Ni el otoño ni el invierno hubo llovido y por consiguiente en este año no segamos ni trillamos. Hasta el punto de que se quedó aquella frase tan repetida en el ambiente agrícola mallorquín "sa espantat como es blat del año 13". Cosa paradójica, después llovió en abundancia y en este año 1914 se recogió la mejor cosecha de uva que habremos conocido para luego en el año siguiente, 1915, registrarse la peor, que quedó diezmada por los continuos ataques de la filoxera.

Ya con anterioridad no recuerdo otra cosa que unas referencias de que por el año 60 del siglo pasado hasta los mismos productores tuvieron que comer pan de cebada; también me vienen a la memoria unos versos que durante mi infancia nos recitaba una vieja sirvienta haciendo referencia al siglo XIX:

Pañy 12 se fan voltava  
Mallorca de cap a cap  
quí volia compra blat...

¡Cómo han cambiado los tiempos! Antes las adversidades climatológicas que afectaban a nuestras cosechas, eran motivo de una preocupación general; "ciudadans" y "pajosos" estaban pendientes del problema; ahora pasa casi inadvertido; para los primeros no hay para que, en todo caso la Comisaría unos versos que durante mi infancia nos recitaba una vieja sirvienta día somos menos y tan pocos que poco pesamos y no que queda más, que en la intimidad de nuestra soledad campesina levantar los ojos al cielo y pedirle al Niño Dios que no se repita lo del año 13, sino que nos venga la salvación al igual que en el 45 en el que después de una larga inquietud tuvimos la gran alegría de las lluvias copiosas y fecundas.

JUAN JAUME

# Su PORTA PESTE

Buenos días, señora mía y feliz año 1966. ¿Ha leído «La peste» de Camus? Las ratas tuvieron la culpa. Las ratas tienen la culpa de una serie de desastres que nos cuesta un ojo de la cara, y nosotros tan tranquilos. No me acuerdo cuando y donde lei los millones que cada año se comían las ratas, las cuales, entre otras calamidades, son las causantes de las pestes.

Este preámbulo pestífero viene a colación por lo de la peste africana. Volvemos a tenerla por aquí. Siendo peste y africana me he acordado de Camus, que vivió creo que en Orán, donde también transcurre la acción de «L'étranger», otra novela en la que trata de algo mucho peor que la peste: la ignorancia, el analfabetismo intelectual, moral y sentimental producido por una civilización de cada día más deshumanizada.

Pero, ¡caramba, señora de mi corazón! Yo quería hablarle a usted de la peste africana, que acaba de declararse en Mallorca, y en vez de ello me dedico a hablarle del expresionismo pesimista de Camus.

Si, señora. En Llucmajor se han declarado unos locos y ahora las autoridades competentes han decretado la inmovilización del ganado a fin de que la peste africana no se propague al resto de la isla. La medida merece alabanza y no hay motivo de alarma. Es probable que dentro de muy poco tiempo, quizás antes de un mes, volvamos a la absoluta normalidad. Lo que debemos hacer ahora es procurar cumplir exactamente las prevenciones insertas en la nota oficial y confiar en el porvenir y en el año 1966, que se nos presenta grávido de presagios y plétórico de promesas. Digaselo así a Vicente, el cual aunque ciudadano burócrata, puede de ayudar considerablemente a la extinción de la peste desde el crond de cuir» en el que está sentado sus seis horas diarias.

¿Qué qué demonios tiene que ver Vicente con la peste africana? Nada absolutamente, desde el punto de vista práctico. Pero en teoría Vicente, como buen ciudadano, también tiene obligación de colaborar a la extinción de la peste. Aunque sea prestando su apoyo moral, que ya es bastante. Si el cerdo sube ligeramente de precio o si se derivan algunos pequeños inconvenientes de tipo restrictivo en cuanto a la circulación y consumo del sabroso paquidermo, Vicente, en vez de clamar inútilmente al Cielo, lo que debe hacer es reparar el texto de la declaración oficial de la epizootia (que llevará recortado dentro de la cartera, junto al corazón) y decir, las cejas juntas: «Sí, señor. Muy bien hecho!».

De todos modos, Campet me dijo ayer que las porcillas de menos de diez o doce kilos se pagaban de doce a catorce duros, lo que no es mal precio.

Y vamos con los idem. Ha habido baja general en el mercado celebrado ayer. Véalo y compruébelo usted mismo: Pollos 50-65, gallinas 38-45, pavos 55-65, pavas 70-75 y conejos (moneda muy estable) 50-60.

Los bous 60-62, xots 47-48, porcs blancos 43 y negros 40-41. Los vedellos sobre las cuatro mil y las vedellas sobre las dos mil.

Al besonio lo compraba Sánchez a 73 a la prueba y a 75 en grano.

Y, ahora, si me lo permite, firmaré esta pequeña cosa con mi verdadero nombre. — GAFIM.

Para su ganado lo mejor...  
PIENSOS PIEMA PROTECTOR

# REYES!!

PARA MAYOR COMODIDAD DE NUESTROS CLIENTES, TENEMOS ORGANIZADA LA

## ENTREGA DOMICILIARIA

de sus compras A LA HORA QUE INDIQUEN

## SERVICIO PERMANENTE

los días 4 y 5 hasta las 12 de la noche

UNA VENTAJA MAS QUE LES OFRECE

# REYS

REFRIGERACION ELECTRODOMESTICOS Y SANEAMIENTO, S. A.



El acto de inauguración se desarrollará con carácter privado, asistiendo tan sólo la plantilla de la Empresa

COMISA

COMERCIAL INSTALADORA, S.A.  
GRAL. B. RIERA, 48-50 \* GUILLERMO MASSOT, 100

Se aproxima el mayor acontecimiento cinematográfico de la temporada

Walt Disney  
**Mary Poppins**  
JULIE ANDREWS  
DICK VAN DYKE  
DAVID TOMLINSON  
GLYNIS JOHNS  
5 OSCARS  
Technicolor

si  
**Bibegozo**  
le dá...



...mas elegancia

## ¿porque pensar en otra?

La línea estética de las cocinas **Bibegozo** se distingue por su estilo moderno y refinado. Construidas con materiales nobles de alta calidad y dotadas de un acabado perfecto, proporcionan un sello de personal elegancia y distinción, dando realce y dignidad a los lugares donde se instalan.

**Bibegozo**, un auténtico goce decorativo.

un producto

**EG**  
**Bibegozo** con licencia **HOMANN**

DELEGACION PARA BALEARES: Pedro Alcántara Peña, 57 - Tels. 2 58 08 - 2 58 09 - PALMA DE MALLORCA

EEB

## Los «mozos de escuadra»

(Viene de la página 24)  
 sos del Mundo: la Guardia Civil. Con su constitución, son absorbidos todos aquellos grupos. Menos uno, el que dio origen a los demás: los «mozos de escuadra» de Cataluña.  
**EL CUERPO CAMBIA**

### DE ESTRUCTURA

El Cuerpo de los «mozos de escuadra» cambió luego de estructura. En 1836, Pedro Pablo de Veciana renunció al mando de los «mozos», para él y sus descendientes. Se hace cargo del Cuerpo un jefe del Ejército: don José Vivé. Y desde entonces, todos los mandos de los «mozos de escuadra» proceden de las filas del Ejército Español.

Dedicados principalmente a la represión del contrabando, alcanzan su máxima preponderancia alrededor de 1925, cuando hay ochocientos hombres en el Cuerpo, que manda, don Luis Oller Pifol. En 1939, concluida la Guerra de Liberación, los mozos de escuadra desaparecen. Es su única laguna en la Historia, desde su fundación en 1719.

Un decreto, fechado en 1950 autoriza la nueva constitución de los «mozos». Y el 23 de abril de 1952, día de San Jorge, Patrón de Cataluña, vuelven a salir a la calle. Desde su fundación, han tenido cuatro tipos de uniformes, acordes con las respectivas modas de 1.740, 1.815, 1.925 y 1.950. Pero, en líneas fundamentales, no ha variado. Cha-

quetilla, chaleco, capa, colores azul y rojo.

### MOMENTO ACTUAL

Los «mozos de escuadra», en la actualidad, prestan servicio en las dependencias provinciales. A las órdenes del capitán don Demetrio Albert Leal, el Cuerpo está compuesto por 37 mozos, 9 cabos, 4 sargentos, un capitán jefe y un teniente subjefe. Posiblemente desde que Veciana armó a sus trabajadores, es el momento en que el Cuerpo es menos numeroso.

Sin embargo su prestigio está bien cimentado. El Bandero del Cuerpo fue galardonado con la Cruz de San Jorge, por la actuación de los «mozos de escuadra» en las inundaciones del Vallés.

Y acaba de pasar a las Cortes el proyecto de concesión de la medalla de la Constancia, a los suboficiales de los «mozos», como la tienen los de la Guardia Civil y la Policía Armada.

Y ahora, los «mozos», descendientes de aquellos que fundaron el «batle» de Valls, siguen asombrando a los visitantes del Palacio Provincial, con su prestancia y su vistoso uniforme. Símbolo de seguridad, ya que, en su labor de orden público, actual, no han sufrido el menor tropiezo, ni nadie se atrevió a atacar las instituciones por ellos guardadas entre las que figuraron las Cajas de Ahorros de la Diputación Provincial.— S. C.

## Los problemas del Rey Constantino

(Viene de la página 24)  
 «Rey, cumple la constitución».

La popularidad de Papandreu subió vertiginosamente. Organizadas por grupos de extrema izquierda, pero con apoyo de los papandreístas, centenares de reuniones públicas se celebraron en el país a favor del ex-jefe de Gobierno. Este movimiento recibió el insospechado apoyo del príncipe Pedro de Grecia (hijo del príncipe Jorge, tío del Rey Pablo y de la princesa María Bonaparte), que tomó abiertamente partido contra el rey Constantino, el cual, según dijo, estaba «bajo la influencia nefasta de su madre».

«En un conflicto entre el rey y su primer Ministro —declaró el príncipe— es al rey a quien corresponde ceder». Acusó al soberano de haberse apartado del espíritu de la Constitución y agregó: «Federica por sus

malos consejos, comprometió peligrosamente a la familia real y al trono de Grecia».

En resumen, un miembro de la familia real, tercero en la sucesión al trono, tomaba partido públicamente contra el monarca.

### STEFANOPOULOS, PRIMER MINISTRO

En medio de estos ataques, enfrentado a Papandreu (dirigente de un partido llegado al poder por una mayoría electoral del cincuenta y tres por cien y que disponía en el Parlamento de ciento setenta escaños sobre trescientos), el rey Constantino no cedió, ni siquiera cuando dos gobiernos, nombrados sucesivamente por él, no lograron obtener la investidura del Parlamento.

El soberano reunió entonces al Consejo de la Corona

—que solamente se reúne en momentos graves—, en el que obtuvo sin reservas el apoyo de los dos partidos de la derecha para intentar un nuevo gobierno del centro. Y, a la tercera tentativa, la Cámara votó la investidura: Stefanopoulos, ex-vicepresidente del gobierno de Papandreu, obtuvo el veinticinco de setiembre, tras setenta y dos días de crisis, el voto de confianza del Parlamento, si bien por sólo dos votos de mayoría.

«Victoria del rey Constantino? Indudablemente, pero una victoria muy trágica. Es cierto que cuarenta y cinco diputados abandonaron a Papandreu, que varios otros les imitaron, que algunos vacilaron... pero la popularidad del antiguo político sigue siendo muy grande, hasta el punto de que se considera que, en caso de celebrarse elecciones generales, Papandreu volverá

al poder con una mayoría abrumadora, lo que constituiría de hecho una condena indirecta, pero severa, de la monarquía griega. Por ello, el rey Constantino está decidido a no tolerar la disolución de la cámara, evitando así las elecciones inmediatas que Papandreu y la extrema izquierda reclaman insistentemente.

El soberano confía en el tiempo para calmar los espíritus agitados y en el gobierno moderado de Stefanopoulos para crear las condiciones que él considera necesarias antes de realizar la consulta electoral.

La tenacidad y la firmeza del joven monarca le han costado una parte de su popularidad. «Podrá recuperarla con el tiempo, imponiéndose finalmente al anciano y prestigioso dirigente? El tiempo lo dirá».

André CLOT

## ¡OIGA, AMIGO!

UN CONSEJO

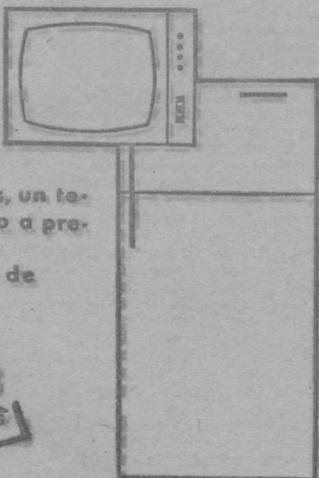
del 21 de Diciembre al 6 de Enero

¡ATENDA NUESTRO CONSEJO

PARA TODOS LOS MALLORQUINES

**Medias estancia gratis**

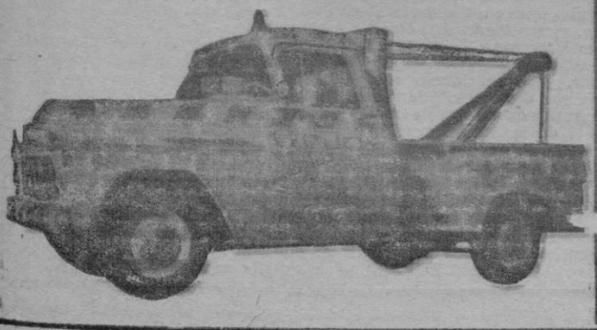
En un hotel de 1ª categoría en el lugar de MALLORCA que de seen, adquiriendo al contado ó en cómodos plazos, un televisor o frigorífico a precios normales. Es otra gentileza de



EXPOSICIÓN, VENTA Y OFICINAS: SINDICATO, 95 AL 101 - TELÉF. 27840

## Grúas SEMPERE

Les desea Felices Fiestas y próspero Año Nuevo



si es COINTRA estoy tranquila

### ¿QUE TIENE ESTE FRIGORIFICO?

Todo lo que un buen frigorífico debe tener: gran poder de congelación, grupo motor silencioso, cierre hermético por electroimanes, gran capacidad y líneas cómodas y funcionales y un acabado perfecto.

ECUATORIAL CONTROL sin embargo, es específico del frigorífico COINTRA, gracias al cual, con grandes temperaturas exteriores puede trabajar normalmente y con el mínimo consumo.

Claro que lo más importante puede resumirse en dos palabras: SERVICIO Y CALIDAD. Si el frigorífico COINTRA está fabricado sabiendo que tiene que trabajar duro y durante mucho tiempo.

Con la garantía de una red de distribución y servicio en cualquier punto de España.



calentadores



frigoríficos



cocinas



lavadoras super automáticas



COINTRA POR UNA VIDA MAS FACIL

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN LAS ISLAS BALEARES

OFICINAS Y EXPOSICION ARAGON, 133-135 ALMACEN ARAGON, 139-141



DIRECCION TELEGRAFICA "CISA" TELEFONO 15805 6-7

COMERCIAL E INDUSTRIAL ISLENA S A



DEPORTES

# «MALLORCA» Y «BARCELONA» con alineaciones decididas

## desde mi ATALAYA HOY, OTRA GALA...?

Olsen nos dijo:

- ★ El triunfo en Madrid, significó la recuperación de mi equipo
- ★ Técnica, fuerza y amor propio son las características del «Barça»

- ★ Antes del encuentro no me conformo con un empate
- ★ En el primer partido vi un fallo al Mallorca: un mal planteamiento

### Galán en la puerta, Doménech en la defensa, Iguarán - Pini en la media y Martínez y Amador en el ataque

A las nueve de la noche, entraba en el Hotel Victoria la expedición del C. F. Barcelona. Al frente de la misma el entrenador Roque Olsen. Al saludarle, recordamos unos minutos nuestra anterior entrevista, a raíz del primer partido de Liga, en el Estadio azul grana. Afable y cordial, Olsen contestó a todas nuestras preguntas.

—¿Viene con la alineación decidida?  
—Sí. Va a jugar el mismo equipo que lleva tres jornadas imbatido. El mismo que acaba de ganar al Las Palmas y que una semana antes triunfó en el Estadio Bernabéu, o sea:  
**PESUDO, BENITEZ, OLIVELLA, ELADIO, VERGES, ORTÉS, RIFE, MULLER, ZALDUA, FUSTE, ZABALIA.**

—¿Considera que son todos los titulares del momento?  
—Son titulares todos los que están jugando. Y los once citados son los que salían al terreno de juego.

—El triunfo en Madrid, ¿supuso la recuperación del Barcelona?  
—Mi equipo venía jugando muy bien, recientemente. Era de esperar, de un momento a otro, la recuperación. Se produjo en Chamartín, lo que ha significado una fuerte dosis de moral para el equipo, para el Club y para los seguidores del «Barça».

—¿Qué le ha faltado al Barcelona en la primera parte de esta Liga?



APENAS LLEGADOS AL HOTEL VICTORIA, LOS JUGADORES DEL BARCELONA SE DIRIGIERON A RECEPCIÓN PARA FIRMAR LAS OPORTUNAS CARTULINAS. HABIAN TENIDO UN BUEN VIAJE Y LLEGARON CONTENTOS... SIN PENSAR EN EL PARTIDO, AL MENOS APARENTEMENTE (Foto "Juanet")

—No ha tenido suerte. Algunos resultados dejaron ser mejores reflejando la realidad de la hora del equipo en el campo. Se

el detalle de que el adversario, en la segunda parte, suela decrecer un poco en su fuerza. ¿Por qué no puede suceder lo contrario?

—¿Le considera máximo aspirante al título?  
—En fútbol nunca se pueden hacer augurios. El Atlético de Madrid es uno de los más firmes aspirantes a un título que considero puede ganar cualquiera de los equipos que ahora está en los primeros lugares.

—¿Quiénes jugarán, en definitiva?  
—Anoto:  
**GALAN, DORO, BOLAO, DOMENECH, PINI, IGUARAN, HECTOR, MARTINEZ, BERGARA, AMADOR y HERRERA.**



«LA VICTORIA DEL BARCELONA FRENTE AL MALLORCA, EN EL PRIMER PARTIDO DE LIGA, ME DEJO SATISFECHO. ESPERABA UNOS RESULTADOS MEJORES. NO OCURRIÓ ASÍ. EN EL MALLORCA VI ENTONCES BUENOS ELEMENTOS, PERO UN MAL PLANTEAMIENTO» —dice Olsen a nuestro redactor, momentos después de su llegada a Palma.

necesitaba la renovación en algunos puestos. Así fue necesario iniciar una fase de transición.

—¿Ha legado va al final de esta fase?  
—Estimo que sí. En las últimas seis jornadas juega el auténtico Barcelona.

—Si la Liga hubiera comenzado hace mes y medio ¿qué puesto ocuparía su equipo?  
—Muy arriba.

—Al Mallorca, hasta el pasado domingo, le ganaban siempre en los últimos 15 minutos. ¿Qué significa este detalle para Ud.?  
—Todos los equipos procuran decidir los partidos en la primera parte. Algunas veces sale bien y otras no. Yo considero que lo fundamental es tener en cuenta que los encuentros tienen una duración de 90 minutos. Con esta decisión jugará el Barcelona, sin vencer en

—¿Cómo define la característica actual del Barcelona?  
—Técnica, fuerza y amor propio.

—¿Qué impresión le causó el primer partido de Liga? ¿Recordado o lo comentamos juntos— que el desarrollo no significó ninguna dificultad para su equipo.  
—Conozco a algunos jugadores del conjunto mallorquínista. En nuestro campo, para mí, fado un detalle.

—¿Cuál?  
—El planteamiento.

—Por estas fechas se ha enfrentado ya a todos los equipos de la División de Honor. ¿Cuál le ha causado mejor impresión?  
—Quizá sea el Atlético de Madrid. Encontré a un Barcelona en un momento bastante malo, lo que influyó mucho. El Atlético cuenta con un buen plantel de jugadores y un buen conjunto.

—¿Le considera máximo aspirante al título?  
—En fútbol nunca se pueden hacer augurios. El Atlético de Madrid es uno de los más firmes aspirantes a un título que considero puede ganar cualquiera de los equipos que ahora está en los primeros lugares.

Los jugadores habían subido a sus habitaciones, para dejar las maletas, regresando al hall para dirigirse al comedor. Hora de la cena: diez menos cuarto. Esta mañana harán un recorrido por la ciudad en auto, ya que el chófer ha sido criado para las once. Se interesaron por la hora de partido. Un cartel indicaba: 4:15. Les dijeron que la hora definitiva era las cinco de la tarde. Pareció contrariarles un poco. Pero, en general, hay optimismo entre la expedición azulgrana.

—¿Cómo se encuentran los jugadores?  
—Muy animados. Y dispuestos a comenzar muy bien el año. Que haya felicidad para todos.

**LORENZO RIPOLL**

Ya hemos entrado de lleno en el nuevo año de 1966. Sabido es aquello de "año nuevo vida nueva" y nosotros quisiéramos que en lo que al fútbol respecta la vida que se emprendiera fuese totalmente nueva, que a los aficionados les pareciera desconocida, ya que todo lo visto hasta ahora no acaba de satisfacerlos plenamente.

Se nos dirá que el fútbol ha dado satisfacciones, con sus dos ascensos a la División de Honor. A estos señores habríamos de contestarles que las satisfacciones de referencia no llegaron a ser completas, por el hecho de que cuando llegaron les encontraron abatidos y con los nervios estropeados. Es más, en ninguna de las dos ocasiones esperaban que se produjera este agradable fenómeno, porque siempre se llegaba al sprint final con la necesidad imperiosa de jugárselo todo a una carta, aunque luego se resolviera satisfactoriamente.

Tememos no obstante, porque leímos una filosofía de nuestro entrañable Cojuelo referente a lo del año nuevo. Nos lo pintaba tal cual es. No es un niño que empieza, es un año más que se suma sobre las espaldas de los viejos y que nos hace más difícil mantenernos en el plano de superación que quisiéramos. Y si esto ocurre en aquellos que por razón de nuestro trabajo no nos vemos precisados a realizar grandes esfuerzos físicos. ¿Qué ocurrirá, cuando el bagaje del nuevo año se vierta sobre los músculos de aquellos que todo lo fían al rendimiento de ellos? Pensemos pues más que en el rejuvenecimiento, que no existe, en la inyección de optimismo, que pueda proporcionar a todos la expresión de una sincera confianza, pensemos en el impacto que puede producir en el ánimo de los jugadores, un cambio acertado en las formaciones. Pensemos en fin en esta alegría que se produce en el interior de aquellos jugadores que se sentían olvidados y de repente por una decisión de los técnicos se sienten revalorizados, se consideran responsabilizados por algo que antes no les iba ni les venía. Estos detalles pueden ser los que ocasionen la reacción esperada, pueden ser los que produzcan esta impresión de mejora en el rendimiento y nos ofrezcan la aparición de un Mallorca completamente nuevo, que no se parezca en nada al que conocíamos hasta ahora y que inicie con buen pie la segunda vuelta de esta difícilísima competición, haciendo —por ejemplo— que el Barcelona quede a mano con nosotros. Ellos se quedaron con los dos puntos del Nou Camp, que se quede el Mallorca con los dos del Luis Sitjar.

Y a partir de entonces, si llegara a producirse esta situación, entonces sí podríamos pensar en una recuperación y en una salvación que ahora nos queda bastante lejos.

Pero por Dios, que no se repita otra "Gala" como la del Real Madrid. Sería realmente fatal. No lo duden.

A las 11 en el Estadio Riazor

## El Atlético Ciudadela frente al Atlético Baleares

### Un barco especial para acompañar al equipo a Mahón

Los seguidores blanquiazules han vuelto a recobrar la confianza en su equipo, y de nuevo están embalsados con la esperanza de que el actual cuadro consiga el título, para después intentar el reintegro en la Segunda División. Este año se ha seguido una política distinta, pues en primer lugar se ha ido jugando a elementos procedentes de la cantera, para a continuación mantener en el equipo a aquellos que tienen posibilidades y después ir cubriendo los huecos dejados por elementos más bregados. Este sistema, por el momento, está dando resultado y se espera que también lo de en el futuro.

Para el partido de esta mañana, es posible que veamos a la mayoría de elementos recién fichados, pues el partido es propio para ir conjuntando el cuadro, ante el partido que deberán disputar el

"Día de Reyes" al Soledad, otro de los equipos que aspiran a clasificarse.

No queremos decir con ello que el partido de esta mañana sea fácil, pues ya es sabido que no los hay hasta que estén resueltos, pero sí hay que reconocer que el Atlético de Ciudadela no es de los más potentes del grupo balear de Tercera División. Se espera que ese grupo de elementos jóvenes de los blanquiazules volverán a ofrecer otra exhibición, parecida a la que dieron el día que en forma tan rotunda se impusieron al Poblense.

El encuentro dará comienzo a las 11,15 de la mañana y con anterioridad se jugará un partido del Campeonato de Aficionados entre el San Javier y el España, de Lluchmayor, partido que promete resultar interesante pues los

(Continúa en la pág. siguiente)

**TIEMPO y ESPACIO**  
**PRECISION y COMODIDAD**  
adoptando el nuevo sistema de archivo  
**DE VISION LATERAL**  
Asesoramiento sin compromiso en  
**VIVES MUEBLES METALICOS**  
Font y Monteros, 56 - 58  
Teléfono 15072

**Omega Seamaster** - El reloj deportivo de alta precisión más solicitado en el mundo.

**Omega Sapphette** - Brilla bajo un zafiro —hecho por la mano del hombre— facetado y pulido hasta presentar el resplandor del diamante.

**Omega Seamaster de Ville** - Reloj de perfil elegante y al mismo tiempo reloj deportivo de alta precisión.

**OMEGA**

BENEFICIÉSE ADQUIRIENDO SU **OMEGA** EN

**«GREGORY»** Joyera

AGENCIA OFICIAL

Avenida José Antonio s/n. - Teléfono 14803

DEPORTES

Comprando PHILIPS en Casa José Buades y leyendo Baleares podrá optar a un



SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la «CASA JOSE BUADES» y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la

Casa José Buades

se le entregarán boletos



Familia PHILIPS Familia PHILIZ



TELEVISORES PHILIPS 1966

En SON SARDINA DIARIO «BALEARES» NECESITA CORRESPONSAL ADMINISTRATIVO Informes: Faseo Mallorca, s/n. (PALACIO DE LA PRENSA) Y CARTERIA SON SARDINA

Regalos advertisement featuring various household items like a toaster, coffee maker, and blender, with the text 'CASA BUADES' and 'ANTONIO BUADES FERRER, S. R.'.

El «Palma» venció al «Mahón» (2 - 1)

Ayer tarde, en el Estadio Luis Sitjar y en partido oficial, correspondiente a la III División, se enfrentaron los equipos de Fútbol Palma y la Unión Deportiva de Mahón.

El encuentro, en líneas generales, resultó muy competido y jugado con entusiasmo. El público salió muy complacido.

Ejerció mayor dominio el equipo local, más no pudo romper en unas ocasiones la barrera defensiva contraria y le faltó en otras suerte para culminar en goles sus frecuentes arremetidas.

El primer tanto de la tarde fue logrado por el equipo visitante. Fue casi un gol en frío que produjo el natural efecto en las líneas «palmistas» pero pronto se repusieron del golpe y supieron

imponerse a la euforia que el gol había dado a los autores.

Con esta ventaja del Mahón se llegó al descanso. En la continuación se produjo el empate, obra de González. La nivelación elevó la moral mallorquina y con mucho más brío que el empleado hasta entonces continuó los incansables ataques hasta que se logró el objetivo deseado: perforar nuevamente las mallas contrarias. Un tiro de Salom, un auténtico canchazo desde medio campo que el meta menorquín no pudo detener.

La labor del colegiado de turno, fue aceptable.

El C. de F. Palma, presentó la siguiente alineación: Gost; Martí, Franch, Luque; Cantallops, González; Catalá, García, Buele, Pérez-Oliva y Salom.

El At. Baleares - At. Ciudadela

(Viene de la página anterior) luchmayorenses vienen en busca de una clasificación definitiva de cara a la fase de campeonatos, y en la cual los equipos aparte del título regional buscan el derecho a disputar el Campeonato de España.

UN BARCO ESPECIAL A MAHÓN

Los balearicos aún recuerdan aquel viaje que realizaron en barco hasta Mahón para acompañar

RUN-RUN

Llegó el Barcelona. Con sus titulares, y dispuestos a ganar.

Pensando que ganaron al Realismo en Chamartín y que el Realismo venía en Palma, sus aspiraciones tienen fundamento.

Aunque esta vez el Mallorca será distinto. En cuanto a juego y en jugadores.

Un directivo del Mallorca dijo a sus compañeros de Junta:

—El Constantia necesita un portero. ¿Se lo podemos prestar?

—Si de los tres que tenemos se lesiona uno, nuestra situación será peor —respondieron.

—Y, claro está, no hubo cesión.

En el Hotel Torrás, los jugadores mallorquines no se pararon hasta después de las doce. Despidieron bien el año. Consideramos que debe ser así y comenzar con la misma alegría que no debe empañar el partido de esta tarde.

La prima no será de 8.000 pesetas, pero será extraordinaria. Un sólo directivo regala ¡¡¡¡¡ pesetas!!!.

No se vió mucho fútbol en el Palma - Mahón de ayer tarde. Hacía frío en las tribunas.

Hoy hará calor.

Nos gustaría saber si la silla que ocupa el delegado don Juan Seguí es de su propiedad.

Porque es el asiento más limpio de estadio.

Pronóstico del Directivo don Antonio Mas:

—Ganará el Mallorca. De manera más fácil de lo que muchos imaginan.

Ricardo Zamora ha permanecido unos días en Palma.

Cenó con unos buenos amigos en Tirol. Dijo que se recuperaba rápidamente de su lesión, expresando sus deseos de que el Mallorca salve la categoría.

A Ricardo le gustaría defender otra vez el portal valenciano cuando muy pronto venga al Estadio Luis Sitjar.

La última vez que lo hizo impidió el triunfo de su ex-equipo.

Vuelven a estar embalados los blanquiazules palmesanos. Ya están organizando un viaje especial para acompañar al equipo a Mahón.

MOSCARDON

PARA BRASEROS EL MEJOR COMBUSTIBLE Teléfono 16512 SERVICIO A DOMICILIO

Hoy, 24 págs.

INFORMACION LOCAL

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

Leemos en el «Diario de Palma» del 2 de enero al sábado 6 del mismo mes del año 1866. Proseguimos esta sección durante el nuevo año, debido a la gentileza de la antigua Imprenta Guasp.

2 ENERO

Ayer tuvo lugar la inauguración y apertura del Instituto Provincial de Segunda Enseñanza. El Director don Francisco de los Herreros leyó un discurso en el que expuso las diversas vicisitudes por las que ha pasado la Instrucción pública, desde años anteriores hasta las reformas introducidas en épocas no muy lejanas y especialmente en el año 1845 y en 1857 con la ley de 17 septiembre, detalló en una reseña histórica las diversas formas que tuvo el antiguo colegio.

El abogado de este Colegio don Sebastián Font y Miralles ha sido nombrado Secretario de la Diputación.

Entre los retratos de nuestros ilustres patrios que vimos colgados en los días de gala en la fachada de nuestras Casas Consistoriales figura el del príncipe de los pintores mallorquines don Guillermo Mesquida, trabajo del aplicado joven don Ricardo Carlotta, premiado por el M. I. Ayuntamiento. 3 ENERO

La Academia de Medicina y Cirugía celebró anoche en sesión pública el aniversario de su instalación. El socio de número don Mateo Tous leyó una memoria, sealando la proposición de que el Cólera morbo es enfermedad epidémica y contagiosa. El Vice-Presidente don Antonio Gelabert tributó un doloroso recuerdo a las víctimas del cólera de la clase médica, señores Torrandell, Escafí y Ribas. 4 ENERO

El Gobierno de S. M. ha nombrado a los señores Manláu padre, y Segovia para representar a España en el Congreso Sanitario de Constantinopla. La finalidad de dicho Congreso europeo es evitar que se propague la cruel epidemia que tantos estragos nos ha causado.

En el concierto que se ha de celebrar el próximo sábado en el Casino Balear a beneficio de las familias que más han sufrido en la pasada calamidad tomarán parte los artistas don Miguel Marqués y don Lorenzo Arguimbau, cantándose también un himno compuesto por el aficionado don Francisco Montis. 5 ENERO

El Circulo de la Unión Mercantil de Madrid, ha publicado un manifiesto exponiendo el estado precario en que se halla la industria y el comercio en el país, resultado de administraciones verdaderamente lastimosas, consecuencia de luchas antes tinas.

Ultima Hora. Gobierno de la Provincia de las Islas Baleares. Subsecretaría. Orden Público. — El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación me dice, en telegrama de hoy lo que copio: «En Madrid y en las provincias, tranquilidad completa. Los sublevados sin tener prosélitos - perdiendo gente siguen su dirección a la provincia de Cuenca». 6 ENERO

Elecciones Municipales. Se ha publicado la siguiente candidatura. 1 Distrito Casas Consistoriales. D. Fausto Morell y don José Forteza Fuster. 2 Distrito Montesión. D. Antonio Jaume. D. Guillermo Mas Vaquer. D. Juan Crespi. D. Felipe Guasp y Pascual. D. Bernardo Fiol Tociu. D. Andrés Ramonell Campomar. 3 Distrito. San Antonio. D. Ramón Orlandis. D. Francisco Rios Salvá. D. Miguel Porcel Femenia. D. Juan Pizá Ballester. P. Bartolomé Com. 4 Distrito Lonja. D. Manuel Mayol Sauzá. D. Juan Flor de O'Ryan. D. Jerónimo Massanet Torres. U. Gabriel Mas Aleman. ESEA

a su equipo en la pasada temporada. Puez bien, para el próximo domingo se ha fletado un barco para acompañar al equipo a Mahón, donde debe enfrentarse al titular en un partido que puede ser decisivo, pues se trata de los dos más serios aspirantes al título.

«Viajes SESA S. A., de la Plaza Gomila, es quien organiza el viaje a bordo del «Ciudad de Algeciras», saliendo de Palma en la mañana del domingo para regresar a primeras horas de la madrugada del lunes. Hoy mismo serán puestos a la venta los tickets para esta excursión a Mahón, en cuya organización colaboran las peñas balearicas.

La salida de Palma será a las 6 de la mañana, para marchar en autocar hasta Alcudia, donde se embarcará hacia Ciudadela. De esta ciudad en autocar se saldrá hacia Mahón, y por la tarde, una vez terminado el partido se regresará hacia Ciudadela para volver a embarcar, está calculada la llegada a Palma entre las 12 y 1 de la madrugada.

Dado el ambiente que existe entre los hinchas blanquiazules, estamos seguros que muy pronto quedarán cubiertas todas las plazas de este barco especial fletado por «Viajes SESA S. A.» y las Peñas balearicas.

Los próximos días 3 y 4 de enero se jugarán en los salones de La Protectora las partidas finales de la Copa Navidad conforme al calendario que sigue:

Día 3, a las 8 de la noche: Lladó (San Felipe) contra De la Loma (San Felipe).

Garcías (Mariana) contra Pons (San Felipe).

P. García (Antoniana) contra Munar (Antoniana).

Canet (Avante) contra J. Mas (San Felipe).

Día 4, a las 8 de la noche: Semifinales y finales.

Federación Balear de Tenis de Mesa

COPA NAVIDAD

Los próximos días 3 y 4 de enero se jugarán en los salones de La Protectora las partidas finales de la Copa Navidad conforme al calendario que sigue:

Día 3, a las 8 de la noche: Lladó (San Felipe) contra De la Loma (San Felipe).

Garcías (Mariana) contra Pons (San Felipe).

P. García (Antoniana) contra Munar (Antoniana).

Canet (Avante) contra J. Mas (San Felipe).

Día 4, a las 8 de la noche: Semifinales y finales.

Los próximos días 3 y 4 de enero se jugarán en los salones de La Protectora las partidas finales de la Copa Navidad conforme al calendario que sigue:

Día 3, a las 8 de la noche: Lladó (San Felipe) contra De la Loma (San Felipe).

Garcías (Mariana) contra Pons (San Felipe).

P. García (Antoniana) contra Munar (Antoniana).

Canet (Avante) contra J. Mas (San Felipe).

Día 4, a las 8 de la noche: Semifinales y finales.

Los próximos días 3 y 4 de enero se jugarán en los salones de La Protectora las partidas finales de la Copa Navidad conforme al calendario que sigue:

Día 3, a las 8 de la noche: Lladó (San Felipe) contra De la Loma (San Felipe).

Garcías (Mariana) contra Pons (San Felipe).

P. García (Antoniana) contra Munar (Antoniana).

Canet (Avante) contra J. Mas (San Felipe).

Día 4, a las 8 de la noche: Semifinales y finales.

Los próximos días 3 y 4 de enero se jugarán en los salones de La Protectora las partidas finales de la Copa Navidad conforme al calendario que sigue:

Día 3, a las 8 de la noche: Lladó (San Felipe) contra De la Loma (San Felipe).

Garcías (Mariana) contra Pons (San Felipe).

P. García (Antoniana) contra Munar (Antoniana).

Canet (Avante) contra J. Mas (San Felipe).

Día 4, a las 8 de la noche: Semifinales y finales.

Los próximos días 3 y 4 de enero se jugarán en los salones de La Protectora las partidas finales de la Copa Navidad conforme al calendario que sigue:

Día 3, a las 8 de la noche: Lladó (San Felipe) contra De la Loma (San Felipe).

Garcías (Mariana) contra Pons (San Felipe).

P. García (Antoniana) contra Munar (Antoniana).

Canet (Avante) contra J. Mas (San Felipe).

Día 4, a las 8 de la noche: Semifinales y finales.

Los próximos días 3 y 4 de enero se jugarán en los salones de La Protectora las partidas finales de la Copa Navidad conforme al calendario que sigue:

Día 3, a las 8 de la noche: Lladó (San Felipe) contra De la Loma (San Felipe).

Garcías (Mariana) contra Pons (San Felipe).

P. García (Antoniana) contra Munar (Antoniana).

Canet (Avante) contra J. Mas (San Felipe).

TEXTILES JAIME III Overta especial cortes abrigo a 300 pts. Avda. Jaime III, 34

PHILIPS Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1. JORNADA 6 Enero 1966. LAS PALMAS - MALLORCA. CONSTANCIA - TENERIFE. Se sorteará un transistor entre los acertantes de la quiniela. Estas se entregarán o remitirán a CASA JOSE BUADES, cerrándose el plazo de admisión el sábado a las 19 horas.

# Concurso de Dibujos Infantiles en Lluchmayor

Los donativos «Pro Obras Templo Parroquial» ascienden a 202.000 pesetas

LLUCHMAYOR, 30 diciembre. (De nuestro corresponsal informativo GARA).— El Círculo Cultural Recreativo de nuestra ciudad ha organizado un interesante Concurso de Dibujos Infantiles sobre temas navideños (christmas). En el mismo toman parte los alumnos de primera enseñanza de las Escuelas y Colegios de ambos sexos, que justo es consignar han correspondido espléndidamente aportando abundancia de material del que han sido seleccionados un centenar de dibujos.

Dicha exposición estará abierta al público, todos los días, hasta el día de la Festividad de los Reyes Magos, de seis a nueve horas de la noche.

Para la calificación de los dibujos será nombrado un Jurado, integrado por representantes de las escuelas y colegios participantes y una representación del Círculo Cultural.

Para la entrega de trofeos a los niños premiados se organizará una función extraordinaria en la que intervendrá el Coro Infantil que tan brillantemente intervino en el Concurso Nacional de Villancicos celebrado en Madrid.

## DONATIVOS «PRO OBRAS TEMPLO PARROQUIAL»

Brillantemente prosiguen las aportaciones, en metálico para las obras de reparación y mejora de nuestro templo parroquial. A las veintidós días de iniciada la lista ésta alcanza actualmente la respetable suma de 202.000 pesetas, demostración clara y elocuente de la excelente acogida que ha tenido entre los feligreses tan necesaria como urgente empresa.

## JUNTA DE OBRAS

En la última reunión de los miembros que integran la Junta de Obras de la Parroquia se dio cuenta de que se hallaban bastante adelantados los trabajos de reparación de los tejados; se trató de la reparación de la grieta del crucero de la Plaza de Santa Catalina Thomás, como también de los diversos sistemas de colocación del nuevo remate de la torre campanario, de la instalación del pararrayos, reforma del presbiterio, según las nuevas normas litúrgicas y diversas clases de embaldosados para el nuevo pavimento de la Iglesia cuya superficie es de unos ochocientos metros cuadrados. La Junta de Obras sigue trabajando activamente para ver de dar solución definitiva a una serie de importantes problemas de urgente realización.

## DEPORTES

El domingo se traslada a Palma el equipo del C.D. España para enfrentarse al San Javier en partido correspondiente al Campeonato de Aficionados. Una victoria del España consolidaría el puesto de subcampeón que el España ocupa actualmente. La afición desearía poder presenciar los interesantes partidos que se ofrecen en la liguilla de subcampeones que dará comienzo tan pronto termine la primera fase de esta disputada y atractiva competición.

## CATOLICO:

Celebra cristianamente el tránsito de un año a otro ASISTE a la «VIGILIA DE FIN DE AÑO» que se celebrará, en la noche del 31 al 1, en la Catedral, presidida por el Obispo de Mallorca. Habrá Misa y comunión.

# Manacor, compás de espera

MANACOR, 31 diciembre.— (Debe, Señor, si éste será el año en que quede resuelto el secular problema de traída de aguas. En el Ayuntamiento, y particularmente en el corazón de nuestro Alcalde, anida esta idea con carácter obsecivo. Hay auténtica «psicosis» de traída de aguas, tanto en la vertiente propiamente manacorense como en la portocristeña. Quizás en este último paraje se ande más cerca de la solución, sencillamente porque se dispone ya de agua, cosa que no ocurre para el casco ciudadano manacorense. Pero las ansias andan desatadas acaloradamente tras lograr un manantial para Manacor, y muy mal tendrían que andar las cosas para que no se lograra el propósito.

Otras mejoras, importantes, que quizás queden al menos comenzadas en este año que ahora comienza, son el arreglo del cauce del torrente y la ampliación de la clínica municipal.

Si todo eso se logra, se habrá armado un espléndido esqueleto para hacer de Manacor, en pocos años, una ciudad urbanísticamente ejemplar. Porque entonces se podrá plantar cara a un vasto plan de asfaltado general, sin el lastre de futuras apertura de aceras, y porque, por su parte, la iniciativa particular del manacorense ya está cuidando —y poniendo a un ritmo espectacular— de la fisonomía de la ciudad cambiando radicalmente, con mejores y más bellos edificios como eficaz maquillaje.

En este momento, siempre emocionante e incierto de entrar en el nuevo año, este corresponsal desea para usted, lector, y para nuestra querida ciudad, lo mejor de lo mejor.

## AMBIENTE NAVIDENO

Vestido de gala, ha visto Manacor transcurrir las Navidades, y en idéntico lujoso atuendo está viviendo este fin de año y esperando Reyes. El Ayuntamiento, ha realizado una buena labor de adorno centrada especialmente en la plaza de Calvo Sotelo. Los particulares, han dado amplitud y dimensión espectacular a dicha iniciativa. La calle Peral, bellísima, se ha llevado la palma. Y diversos establecimientos comerciales —«La Cierva», «Hermanos Amer», «Electro Hogar», etc.— han dado ejemplo de civismo, adornándose a sí mismos y sacando a la calle todo un «argo coletazo» de luces. Como homenaje de agradecimiento ciudadano por tal localbe actitud, publicamos una fotografía de escaparate del primero de dichos establecimientos.

## PROYECCION DE CINE

### «AMATEUR»

Por iniciativa de la Alcaldía, y con fines exclusivamente benéficos, el domingo, día 2, a las seis de la tarde, en el «Salón Fenix», tendrá lugar la proyección de un nutrido grupo de películas de las que es autor el cineasta «amateur» local don Antonio Riera Nadal. En total, serán exhibidas seis obras, entre ellas, «Hombres de mar» con la que obtuvo un importante premio en el pasado «Festival Internacional» de Cata D'Or. El resto, lo integran «Dos estampas de Mallorca», «Fantasía Navideña», «Satonada des batre» y «Fantasía Alhambra». Las invitaciones, pueden retirarse en la Casa Consistorial y en el mismo local a la hora de la proyección.

## CARTELERA

Goya.— «Adónde fué el error» y «Orden: FX 18 debe morir».  
Imperial.— «El último mohicano» y «Enfermero a la fuerza».  
Principal.— «La pícara soltera» y «Minescta Clay».

# Las Navidades en Algaida

ALGAIDA, 31 diciembre.— (De nuestro corresponsal informativo UOP).— Introducida por los acordes de populares villancicos y del profético canto de la Sibila, bajo una parpadeo multicolor de las bombillas que iluminan el artístico árbol navideño situado en la plaza, con el ambiente de ilusión y esperanza que caracterizan a estas fiestas navideñas, se celebró en Algaida la festividad del Nacimiento del Niño Dios.

Por las calles, bullicio y desbordada alegría. En la intimidad de los hogares, junto a los abuelos o los padres, se mezclan con el recuerdo para el ausente, con las promesas y buenos deseos, las ingenuas poesías de los niños o los nietos hoy todos reunidos en el viejo hogar para probar el exquisito sabor de la Navidad: paz, amor y risa infantil.

## NOTA SIMPATICA

Bajo la dirección del Vicario de ésta, Rvdo. don Juan Puigros, se organizaron este año unos coros infantiles que con su selecto repertorio de villancicos recorrieron las calles de Algaida alabando el Nacimiento del Niño Dios con un alegre y entusiasta pasacalles navideño. El éxito fué clamoroso.

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

El movimiento demográfico registrado en Algaida durante el año 1965 ha sido el siguiente:

Defunciones: Hombres 18, mujeres 10.  
Nacimientos: Niños 23, niñas 11.  
Número de matrimonios: 29.  
SUALES

## PINTURA

Nos enorgullece y complace grandemente el hecho de que en el II Certamen de pintura de pasajes y costumbres de Baleares organizado por la Excma. Diputación Provincial de Baleares, Certamen al que concurren vinetas de gran prestigio, figura entre las obras expuestas el cuadro titulado «Comasmas» original de nuestro paisano el pintor don José Puigserver. Sus méritos son sobradamente conocidos. Por esto deseamos y auguramos un gran éxito.

## «CASTELLITX»

Reflejo de la inquietud cultural que parece ser se aviva en nuestro pueblo, es el hecho del surgimiento de una revista local humilde pero ambiciosa que con su recio nombre «Castellitx», del lugar desde donde nuestra patrona

la «Mare de Déu de la Pau», vela desde siempre por nosotros. De sea ser la revista de todos los algaidenses por lejos que estén que la consideren como algo propio alentándola con su afecto y sosteniéndola con su suscripción.

## PAISANA GALARDONADA

Ha sido distinguida con un diploma y premio en metálico la señorita, Antonia Engracia Janer Pons. Se trata de uno de los premios «Gabriel Buades Vidal» que anualmente otorga dicha empresa a sus trabajadores más destacados por su laboriosidad y entrega.

## CABALGATA DE REYES

Parece ser que este año va a realizarse la cabalgata de la Ilusión. Se invita a todos los niños que acudan a recibir tal como se merecen a las tres Majestades que llegarán del Oriente carraños de juguetes.

## EL HOGAR DE LOS ESPOSOS MIGUEL GRIMALT TIMONER Y ANTONIA SANCHE JUAN SE HA VISTO ALEGRO CON EL NACIMIENTO DE UN NIÑO AL QUE SE LE HA IMPUESTO EL NOMBRE DE RAMÓN.

Ha fallecido cristianamente a los 66 años don Cristóbal Amengual.

El hogar de los esposos Miguel Grimalt Timoner y Antonia Sancho Juan se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño al que se le ha impuesto el nombre de Ramón.

## CASA ROJALS

MUDANZA A PROVINCIAS Y ESTABILIZADO  
Siete Esquinas S. 7. 727  
PALMA DE MALLORCA

## MUDANZA-CONSULTE PRECIOS

Siete Esquinas S. 7. 727 Palma



Siete Esquinas S. 7. 727 Palma



LA GIOCONDA (Museo del Louvre)  
ZOPPAS (en todos los hogares)

Lava hasta 5 kilos de ropa seca.  
Dispone de dos niveles graduables de agua.  
Ciclo especial para lana y nylon.  
Alcanza automáticamente la temperatura del agua, previamente determinada.  
Toma automática de detergente.  
Puede utilizar agua caliente de la casa.  
Consumo con toma de agua caliente de la instalación: 300 vatios.

## LAVADORA SUPERAUTOMATICA

# ZOPPAS

Zoppas, la industria electrodoméstica más potente de Italia

De venta en los más prestigiosos establecimientos.

### DISTRIBUIDORES PALMA

BUADES ELECTRICISTA

Pl. Sta. Payesa, 1-2

S. O. E. I.

Merced, 31 - 33

BALCÓN RADIO, T. V.

Aus. March, 61 - 63

CABOT, S. A.

Barón de Pinopar, 2

SEBASTIAN MORANTA

San Miguel, 15.

ELECTRO MUS

Pl. del Rossellón, 28

ELECTRICA MALLORCA

Galera, 5

### DISTRIBUIDORES PROVINCIA

ALMACENES REMA

Corro, 4 - 6

I N C A

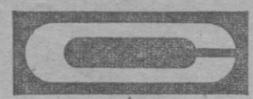
MIGUEL NEBOT

Avda. Antonio Maura, s/n.

SON SERVERA

abre mañana

- ☐ SANEAMIENTO
- ☐ CALEFACCION
- ☐ CLIMATIZACION
- ☐ ELECTRODOMESTICOS
- ☐ APARATOS HOSTELERIA
- ☐ TELEVISION



El acto de inauguración se desarrollará con carácter privado, asistiendo tan sólo la plantilla de la Empresa

COINSA

# COMERCIAL INSTALADORA, S.A.

GRAL. B. RIERA, 48-50 • GUILLERMO MASSOT, 104





**AUTOMOVILES**

LA CARAVANAS su 600 usado por uno nuevo, sin desembolso inicial. Garage Balmes, calle Balmes, 96.

COMPRÓ 600 usados, pago contado. Garage Balmes calle Balmes, 96.

VENDO Ford 4 HP; Opel y Peugeot 7 HP a 1.000 pesetas entrada, resto a pagar 10 meses. Calle Francisco Martí Mora, 21. (23)

VENDO DKW furgón; Seat 1.400 C como nuevo; 800-D; Onlina 4 marchas; Dauphine a 800, bien de precio; autocon 2 plazas motor Land Rover y otros varios. 10 y 20.000 pesetas de entrada. Resto 12 meses. Calle Francisco Martí Mora, 21. (42)

VENDO 1500 Impeccable o cambiama por 800-D. Teléfono 17755. (10)

VENDO 1.500 y 600 D. 25.000 ptas. entrada. Tel. 25286. (10)

PARTICULAR vendo Renault Ondine, muy nuevo, libre impuestos. Tel. 12901.

VENDO Seat 600 calle J. María Bover 36. (10)

AUTOMOVILES en venta a largos plazos: 1.500 solo estrenado; 600 D nuevo; Ondine como nuevo; 1.400 C Diesel; 1.400 C Impeccable; 1.400 B Diesel; varios 600 PM ocasión; Javelin motor Seat barato; 4-4 últimas series; Ford Chevrolet ocasión; Lambretas baratas. Reina María Cristina, 101. (44)

VENDO: 3 Seat 600 por recibir los nuevos. Verlos: Garage MADRID calle Padre Bm. Poi, 118. (18)

ANTES de comprar su automóvil visítenos y encontrara lo que desea con mínima entrada y plazos largos a convenir. Reina María Cristina, 101. (23)

VENDO 1.400 buen estado y bien de precio. Costa y Llobers, 46. (12)

VENDO Seat 600-D PM. 72.000 18.000 kilómetros. Informes: Plaza Mayor, 47. (12)

GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gral Primo Rivera, 18. Vende con grandes facilidades 1.400 C; 600 varios y 4-4 Impeccable. (15)

GARAJE AUTOMOVILES vende sin estrenar Seat 1.500 y 800 D Color a elegir. Facilidades pago. Garage Balmes Eusebio Batada, 126. (16)

LAHITA su coche sin tener que preocuparse de él. Se le presta un coche nuevo o se le presta un coche usado. Se le presta un coche nuevo o se le presta un coche usado. Se le presta un coche nuevo o se le presta un coche usado. (19)

DE PARTICULAR a particular vendo 600 Seat calle Aragón, núm 11. (11)

VENDIMOS Seat 1.400 y 600 D Viajes Meliá. 1644 14334. (12)

TALLERES GRAU DE INCA. calle General Goded, 62. compra y venta de coches usados con facilidades de pago. (18)

GARAGE VERDERA. Ramón Muntaner, 6. Vende con facilidades: Seat 1.400 (Diesel); Seat 1.400 varios; Vauxhal - Zodiac Hillman y coches varios procedentes de cambio y motocicletas varias. (26)

GRUAS SALAS Héros M. ascot 23 25. Teléfonos: 12052 y 14953. (11)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2: por cada palabra mas

POR TENER que ausentarme, adquirir traspasar o cambiarla con tarjeta o piso de alquiler de señoras. Bien situada y equipada. Velázquez 38. 2º 2ª Palma. (25)

GRAN DESPACHO céntrico alquilerse San Bartolomé. Teléfono 25224. De 12 a 3. (12)

ALQUILA en Calamayor apartamento amueblado, teléfono, nevera eléctrica y terraza. Tel. 33764, solo tardes. (14)

ALQUILO en Porto Cristo habitaciones, capacidad 40 personas. Trato directo con Agencia. Informes: E. Barredo; Ponda Las Palmeras, Plaza Mayor; teléfono 11960. Mañanas: 9 a 10; noches: 8 a 10. (29)

CA'N PASTILLA, se alquilan nuevos locales comerciales, espléndida situación. Informes: Teléf. 21686. (12)

(3.154) SE PRECISA señorita, conocimientos contabilidad y mecanografía. Informes: Ramón Berenguer III, 44. De 1 a 2. (18)

CA'N PASTILLA. Se alquilan nuevos locales comerciales espléndida situación. Informes: Tel. 21686. (12)

ALQUILO apartamento máximo confort garage ocasionado. Calle Mayo y BONA PIZA Velázquez 18. Tel. 21797. (15)

SE ALQUILA Piso para despacho, finca Rivoit. Teléfonos: 51806 52888. (17)

**AGENCIA BELT**  
ALQUILERES Y ADMINISTRACIONES  
Velázquez, 38, 2º, 2ª  
TELEFONOS: 27219 - 22211.

## VARIOS

CONSTRUCCIONES y reformas de albañilería, trabajos rapidísimos. Sindicato, 150, 3º. Tel. 25092. (12)

BOLSA DEL DISCO. Cambio y alquiler de discos. Muntaner, 17. (10)

SE NECESITA chica para servicio doméstico y guardar un niño 3 años. Dormir en casa. Tel. 35143. (17)

POR SU 10 aniversario Sastrería GYMA obsequia a cada comprador de un traje, 10 magníficos artículos valorados en 3.500 ptas. Solo por unos días. Ventas al contado. (27)

LA AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o vestido usado. Marqués (Sastre) Paseo Generalísimo, 16, 18, 19. Borne. (19)

BLANQUEO pintura TUR Casa Pepe San Magin le telonaj 30034. (10)

COPIAS A MAQUINA Y MULTICOPIAS: Circulares, Listas de Precios, Apuntes, etc. Rápidas. Económicas. Tel. 34961. (15)

ABONAMOS 1 a 4 ptas por cada bombilla fundida o rota comprando una nueva. Radio España. Ballester, 3 - Herrera, 2. (20)

ORQUESTAS. Conjuntos musicales. Tríos. Cuartetos. Acordeonistas. Artistas variedades, etc. Cadena de Orquestas Radio España. Ballester, 3 - Herrera, 2. Tel. 12519 y 17635. (15)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores Mateo Enrique Llido, 34. Teléfonos: 16747 11732. (11)

DE MATAS. Vacados pozos negros. Tel. 27673. (10)

FOTO-COPIAS. prospectos de propaganda circulares, documentos etc., en Técnica de Seguros. Antonio Torrens. Velázquez, 28. 13202. (14)

LIJMEZA puido brillar todo mosaico. Teléf. 21755. (10)

GAÑE dinero en casa. Estudiantes ganan dinero. Apartado 14.742. Madrid. (4 se los 0/26). (14)

**ANTES DE CONSTRUIR**  
CONSULTENOS Y QUEDARA SOBREPUESTO POR LA RAPIDEZ Y FINICION DE NUESTRAS REALIZACIONES A PRECIOS INTERESANTISIMOS. DETALLES Y PRESUPUESTOS EN NUESTRO ESTUDIO TECNICO Y DE INFORMACIONES. I S T A  
Plaza Mayor, 48 primero A (tercera planta.)

## SOL SIN DE TRABAJO

DEMANDA

As EMPRESAS están organizadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan en sus empresas. En vez de tener que buscarlos, cuando hayan de solicitar tal ocupación (art. 3 Ley de 10-2-1943) las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDESPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

**(3120) IMPORTANTE INDUSTRIA TEXTIL**  
SECRETARIA DIRECCION  
Con experiencia en secretariado dirección. Para llevar correspondencia comercial y trabajos generales secretaría. Edad de 20 a 30 años, si tiene experiencia puede ser más joven. Preferible soltera, no imprescindible. También pueda ser extranjera si conoce el español a la perfección.  
TAQUIMECANOGRAFA  
Muy buena remuneración, acorde con aptitudes. Escribir a mano indicando conocimientos al número 55.533.

**3192 SE NECESITA CARRUJERO**  
DARDE FIAT SEAT  
Calle Rosselló y Casador, 44.  
Palma de Mallorca.

**(36058) SE NECESITA**  
Señorita auxiliar administrativa. Preferible conocimientos Seguros Sociales. Informes: Gestora CLADERA CARRIO (RIOVER). Pl. Mercedarios, 18, 1º.

(3155) ELECTROMOVIL Aragón. 8. Precisa buenos instaladores electricistas. Presentarse de 7 a 9 horas tarde. (14)

(2.909) NECESITAMOS maquinador teniente Sánchez Bilbao 202. (10)

(3940) PRECISANSE oficiales y aprendices instalaciones eléctricas. Eléctrico Mestre Balanguera 48.

(3180) SE NECESITA muchacha para servicio Puelladas, 16, 2º. Tel. 17317.

(3183) SIRVIENTA todo estar, se necesita para familia mallorquina. Plaza Santa Eulalia, 11 (tienda de modas). (15)

(2.960) SE NECESITAN camareras Hotel Villamuñer. Puguera multi presentador. Se son referencias. (10)

**3706 HOT**  
DE LUJO necesita telefonista con idiomas y experiencia. Inútil sin referencias. Apartado de Correos, núm. 137. Palma.

(3201) SE NECESITAN peonías y aprendizas. Fábrica de Calzado. Beatriz de Pinos, 135. (12)

(3188) SE NECESITAN oficiales carpinteros, calle Arquitecto Portezas, 19 Palma. (10)

(3163) NECESITAMOS peonías y oficiales para carpintería metálica Tte Sánchez Bilbao 202. (11)

(3156) ELECTROMOVIL Aragón. 8. Precisa mecánico electricista con experiencia para montaje de grupos bomba en pozos. Imprescindible disponga de carnet de conductor. Presentarse de 7 a 9 horas tarde.

(3208) APRENDIZ 14 a 15 años, necesita camisería Selo. Conquistador, 23.

(3044) LA FILADORA se necesitan oficiales para taller sastrería. (10)

**coansa**  
Capitán Salom, 13. - Tel. 53333.  
Cruceros «Coronets» disponibles, 24 y 27.  
Automóviles, compra y venta

**COMPRAS**  
LAMPARAS nuevas muebles y trastos viejos Antarcia 9 Tel. 15747 y 5194. (12)

**ESCOLERO DE CARCOL**  
COMPRARIA. HIERRO O MADERA.  
DE UNOS 5 METROS ALTO.  
TELEFONO: 14803.

**MAQUINARIA**  
ALQUILO habitación céntrica. Estrella, 20, 2º (Junta Casa Roca) (10)

**ARRIENDOS**  
CEDERIA dos habitaciones con derecho a cocina y servicio, piso nuevo, céntrico, confortable, soleado DIAZ, San Miguel, 124. (18)

MAQUINARIA para obras públicas, industriales o agrícolas. Motor, trituradoras, picadoras, cilindros, transportadoras, norias, sierras, bombas, excavadoras, y aradoras, reductores, de variador, hilos, oros, etc. Informes: GOMBERA de la HIZMAN Eusebio. Estada 45. Teléfono 41574. (34)

**BOLSA DE LA**

**SANMARTIN**  
Plaza Mayor, 48, 1º.

**HIPOTECAS**

DISPONIBLE el capital para tas mil o dos millones. Tel. 12603. (13)

DISPONIBLE capital para hipotecas, sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas. Reserva y rápidos CÁRRER Sindicato, 158, en el estudio. De 11 a 13. (23)

**HABITACIONES**  
SEÑORA sola alquila habitación con o sin cocina, cerca plaza de las Columnas Barceló y Comblá, 21. (17)

ALQUILO piso primero amueblado. Razón: Paredadas, 2, 2º, A. (10)

**1966**  
Tanto si es usted miembro de familia numerosa como si no, esta película le proporcionará los momentos más felices de un día  
**COMIENZA LA NUEVA Y COLOSAL PROGRAMACION DE**  
**SALA BORN**  
CLIMATIZADA Y CON FLUIDO PROPIO  
ALBERTO CLOSAS  
**LA FAMILIA Y... UNO MAS**  
JULIA GUTIERREZ CABA  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
SOLEDAD MIRANDA - CARLOS PIÑAR - MARGOT COTTENS  
CHINETTE LAURENT - ROSANA YAHNA  
ELENA MARIA TEJERO  
DIRECTOR: FERNANDO PALACIOS  
ASISTENTE: JUAN Y TRINIDAD PEDRO MASCÓN  
TECNIQUE: RAFAEL SALVA - ANTONIO VICH  
MUSICA: ADOLFO WITZMAN  
REPARTO: JUAN MARINE  
PRODUCCION: PEDRO MASO R.C., C.B. FILMS, S.A.  
Una película cuya simpatía, ternura y autenticidad le infundirá optimismo para todo el año  
**MARTES** **TOL. MENORES**

ESPECTACULOS

MARY POPPINS



Desde que Julie Andrews apareció como profesional, a la edad de doce años, en el escenario del Hipódromo de Londres, cantando con su asombrosa voz, «Star Light Rood» apuntó su calidad de gran estrella del cine para un futuro inmediato. Hollywood la reclamó insistentemente y sus éxitos la afianzaron como una de las más exquisitas actrices de todos los tiempos.

Los escenarios de Broadway la hicieron famosa y el productor Walt Disney le confió la mejor oportunidad de su vida al convertirla en la "Mary Poppins" ideal que la llevó a la cumbre para conquistar el codiciado Oscar de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood.

Hoy, 24 págs.

Películas de estreno

ASTORIA

«Horizontes del Oeste»

T.O.: Horizons West.— Producción: Universal (1952).— Distribución: Capitolio.— Director: Budd Boeticher. Guión Lonis Stevens.— Fotografía: (en technicolor): Charles Boyle.— Música: Joseph Gersherson.— Intérpretes: Robert Ryan, Julie Adams, Rock Hudson, John Mc. Inthise, Raymond Burr, Juth Baum, John Hubbar.

Duración: 78 minutos. Nosotros hemos conocido bastante tarde a Budd Boeticher, si mal no recordamos con "La ley del hampa", una película que nos llamó la atención por su estupenda ambientación que a la historia daba de los tumultuosos años 30. Sin embargo, Boeticher lleva años dentro del cine como lo demuestra "Horizontes del Oeste" con fecha de producción de 1952.

Como en la película antes citada, también nos presenta aquí Boeticher el tema de la riqueza sólida, la que se adquiere lentamente, como fruto del trabajo, del provecho que se saca de la tierra, frente al inquieto, el ambicioso que no sabe esperar y que para enriquecerse rápidamente tiene que hacerlo a costa de los demás.

Boeticher dentro del marco del "western", nos presenta un problema que no ha perdido actualidad y más aún ofreciéndolo como consecuencia de la guerra, en este caso de la civil americana, vista desde un ángulo que no es, desde luego, de los más explotados.

Boeticher lleva la historia con una forma narrativa que cambia bruscamente porque a la blandura de las primeras secuencias, de unos derrotados que parecen ser-

tirse resignados y felices al volver al hogar, al trabajo de antes, siguen otras contadas con un lenguaje duro, durísimo en algunas ocasiones.

Si este Texas que considera a lo demás como "el resto del mundo" nos es ya familiar, aún se nos ofrecen sorpresas como la de esta "zona libre" bajo el mando de un pintoresco general, uno de tantos que han surgido en América del Sur sin haber pasado por la Academia y sin previo nombramiento. Película bastante interesante "Horizontes del Oeste", obra antigua de un realizador que acabamos de conocer y en la que, por los años transcurridos, choca un poco ver a Rock Hudson en un papel secundario junto a un Robert Ryan que continúa siendo un buen actor pero que, por entonces, se intentaba convertir en astro así como a Julie Adams, una estrella eclipsada.

De complemento y también de estreno, se proyecta la película mejicana "Nuestros odiosos maridos" que no poseerá relevantes virtudes cinematográficas pero que resulta en algunos momentos bastante divertida dentro de su absurdo y en la que los personajes tienen nombres que indican lo que son o lo diametralmente opuesto. Verbigracia: Angel Bueno, Leon Bravo, Plácida Inocencia, Cuervo y Ponuboso Rimbote.

CINEFILO

Cine Club Universitario

APLAZAMIENTO DE LA SESION DE ESTA MAÑANA EN EL RIALTO

Por no recibir oportunamente la película que debía remitir la Federación Nacional de Cine Club se ve obligado este Cine Club Universitario a aplazar la sesión de hoy, día 2, esperando poderla ofrecer el próximo domingo día 9.

La mayor ilusión de los niños



Y A LA VEZ EL MAS PRACTICO Y DURADERO REGALO PARA NAVIDAD " REYES

VISITE NUESTRAS: exposiciones

CASA MINACO

ARAGON, 3

PALMA

Se escuchó el grito de TARZAN...

y tembló toda la selva



EN PELIGRO

JOCK MAHONEY COMO "TARZAN" WOODY STRODE Y LA PRESENTACION DE HUNGRY EL BEBE ELEFANTE Director: ROBERT DAY DYNALISCOPE METROCOLOR

AVENTURAS SIN FIN...

Mañana lunes - Estreno

LIRICO

BALEAR

PROGRESO

El regalo de Reyes para los niños de Mallorca

HOY : ULTIMO DIA

FUNCIONES A LAS 3'30, 6'30 y 10'30

TEATRO CIRCO BALEAR

DESPELIDA DE MALLORCA

EN LA FUNCION DE LAS 6'30 GRAN CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL DOS PREMIOS DE 1.000 PESETAS LACCAO

CIRCO CHECOSLOVACO DE PRAGA

Venta localidades: De 11 a 1 y desde las 3.

SALA Astoria

UN "WESTERN" SENSACIONAL



En el mismo programa: Nuestros odiosos maridos (AUT. MAYORES)

Hoy - Matinal

Sesiones numeradas

EN EL CAIRO... ANTE LA ESFINGE... SOBRE EL NILO... O BAJO EL SOL DEL DESIERTO... SOLO UNA LEY ERA VALIDA: MATAR O MORIR!



PROXIMO ESTRENO

Palacio AVENIDA

Palacio AVENIDA

2.ª semana triunfal RICA, GUAPA Y CASADERA

COMPLEMENTO: EL SALARIO DE LA VIOLENCIA

(AUT. MAY. 18 AÑOS)

Hoy - sesiones numeradas

**TEATRO**  
**PRINCIPAL** - A las 7 y 10.30: Compañía Arturo Fernández LA TERCERA PALABRA de Alejandro Casasa

**REVISTA**  
**BARCO** - A las 7 y 10.45 noche Compañía de Revistas Coisada: LAS NOCHES DE HERODES con Katia Loritz

**CIRCO**  
**BALEAR** - CIRCO CHECOSLOVACO DE PRAGA Funciones desde las 8.30 y 10.30 noche.

**CINES**  
**ACTUALIDADES:** Desde las 3.30 sesión continua. «CUARTO FESTIVAL TOM Y JERRY». IMAGENES núm. 1.093 «El Museo Naval». NO-DO A y B núm. 1.199 «Cita espacial de dos cápsulas «GEMINI». «Navidad en España y en el

mundo» (Autorizado para todos los públicos).

**AUGUSTA**

Desde las tres «REQUIEN PARA UN PISTOLERO» y «TRALDOR A SU PATRIA» (Tot. Menores).

**ASTORIA** - A las 3.15 «HORIZONTES DEL OESTE» (Robert Ryan, Julia Adams y Rock Hudson) y «NUESTROS ODIOSOS MARIDOS» (May. 18 años)

**AVENIDA** (Climatizado). - «RICA, GUAPA Y CASADERA» (Sandra Deo y Robert Coulet) y «EL SALARIO DE LA VIOLENCIA» (May. 18 años).

**BORN** (Climatizada) «PASION SOBRE HILO» con Marika Kilius y «HISTORIAS DE LA TELEVISION» (Tot. Menores).

**cartelera de**

**CAHITOL** - Desde las 7.15: EL RECLUTA (Jerry Lewis). Vistavisión - FLECHAS INCENDIARIAS (Sterling Hayden). Technicolor (Aut. todos los públicos).

**FANTASIO** - Desde las 3: «EL FUGITIVO DEL TREN DE BERLIN» y «BELEZAS AUTO STOP» (Tot. Menores).

**DORADO** - Desde las 3.30: «LOS BRUTOS EN EL OESTE» y «EL ANALFABETO» (Tot. Menores).

**HISPANIA** - Desde las 3.15: EL RECLUTA y LAS HIJAS DE HELENA (Auto-

nio Ozores) - (Aut. todos los públicos).

**MEIROPOL** - Desde las 3: «LAS HIJAS DE LA NOCHE» y «BODAS DE ORO» (May. 18 años).

**MCI-ERNO** - Desde las 3: «EL FUGITIVO DEL TREN DE BERLIN» y «EL TESORO DE LA MUERTE» (Tot. Menores).

**ORIENTAL** - Desde las 3: «LOS BRUTOS EN EL OESTE» y «EL ANALFABETO» (Tot. Menores).

**PROGRESO** - Desde las 6 «LA FUGITIVA DEL RHIN» (O. W. Fischer y Juliette Greco) y «AMOR

A BALAZO LIMPIO» (Mayores 14 años)  
**PROTECTORA** - Desde las 5 «MI NOVIO ESTA LOCO, LOCO...» y «TU MANO EN LA MIA» (Tot. Todos públicos).

**RIALTO** - Desde las 3.30: «LOS BRUTOS EN EL OESTE» y «EL SARGENTO YORK» (Tot. Menores).

**RIVOLI** - Desde las 3.30: «LOS 4 HIJOS DE KATIE ELDER» (John Wayne, Dean Martin y Martha Hyer) y «LA ISLA DE LA PANTERA» (John Sheppard) (May. 14 años).

**VICTORIA:** «EL LADRON «LOS BRUTOS EN EL OESTE» y «EL SARGENTO YORK» (Tot. Menores).

**SALAS DE FIEBAS**  
 \* CABALA (Hotel de la A) mudaina - Tarde y noche Baile

\* CALIFORNIA DANCO (Hotel California) Tarde y noche Baile todas las noches

\* CASA VALLES - Todas las noches Baile y atracciones

\* CLUB SALEM - Todas las noches Baile y atracciones

\* CLUB LOS GRECOS - Todos los días baile con «Rafa y Los Grecos»

\* CHUMBL (Hotel Pireo). Baile y atracciones

\* GOLF CALAMAYOR - Todas las noches Baile y atracciones

\* JARIAN'S CLUB - Noche: Baile y atracciones

\* MONTECRISTO - Noche: Folklore español

\* SESAMO - Noches: Baile y atracciones

\* TROCADERO - Tarde y noche: Baile y atracciones

**TEATRO PRINCIPAL**

Martes día 4 - Noche a las 10'30

Compañía del **INFANTA ISABEL**

**ARTURO SERRANO**

presenta

**LA TETERA**

Lo más divertido de MIGUEL MIHURA

Una obra maestra que acusa en todo momento la vigorosa personalidad del genial humorista y dramaturgo

**Mañana, último día**

Compañía **ARTURO FERNANDEZ**

**La tercera palabra**

con **JULITA MARTINEZ**

Si todavía no la ha visto ¡APROVECHE!

**SALA RIVOLI**

SIGUE EL EXITO APOTEOSICO EN SU

**2.ª SEMANA**

**LOS 4 HIJOS DE KATIE ELDER**

JOHN WAYNE  
 DEAN MARTIN

Technicolor - Panavisión.

COMPLEMENTO:  
**La isla de la pantera**  
 (AUT. MAYORES 14 AÑOS)

HOY-SESIONES NUMERADAS

VD. TAMBIEN SE ENAMORARA DE

**MARY POPPINS**

**SARDANAS PARA HOY**

Para hoy, domingo, la Cobl titular de la Casa Regional Catalana, «La Principal de Mallorca», dará su acostumbrada audición dominical de sardanas para el público en los jardines de Paseo Marítimo.

El programa a desarrollar será el siguiente:  
 «He collit una cirera», de José Baró.  
 «Dones d'aigua», de Font-Palmelera.  
 «L'avi Jan», de José Saderra.  
 «En Manel i la Manela» (estreno), de José Cid.  
 «Baixant de la Cisa», de Ramón Vilá.

Esta audición dará comienzo a las doce de la mañana.

**HOGAR CONFORTABLE CON**

**CALORIFIC FOIX**



**LEA «BALEARES»**

**¡¡REYES!!**

PARA MAYOR COMODIDAD DE NUESTROS CLIENTES, TENEMOS ORGANIZADA LA

**ENTREGA DOMICILIARIA**

de sus compras A LA HORA QUE INDIQUEN

**SERVICIO PERMANENTE**

los días 4 y 5, hasta las 12 de la noche

UNA VENTAJA MAS QUE LES OFRECE

**CASA BUADES**

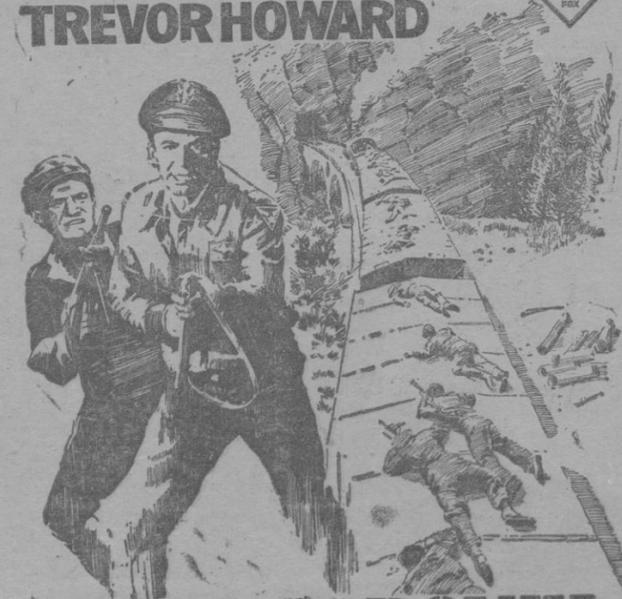
**ANTONIO BUADES FERRER SA**

AV.A. ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III

Mintiendo...  
 huyendo...  
 amenazando...  
 sobornando...  
 matando...

Sólo así tenían una posibilidad de salir con vida

**FRANK SINATRA**  
**TREVOR HOWARD**



**EL CORONEL VON RYAN**

UNA PRODUCCION MARK ROBSON  
 PRESENTANDO A RAFFAELLA CARRA

CO-INTERPRETE BRAD DEXTER • SERGIO FANTONI • JOHN LEYTON • EDWARD MULHARE • WOLFGANG PREISS  
 PRODUCTOR SAUL DAVID DIRECTOR MARK ROBSON  
 COLOR D. LOXE UNA P-R Productions Picture

**MARTES, es el día D en**

**SALA AUGUSTA**

(Aut. mayores 14 años)

# RUEDA DE PRENSA en *Baleares*

## ¿Qué le pediría a 1966 para Palma?

### Doña MARGARITA BESTARD DE MONROY

Doña Margarita Bestard de Monroy, madre de cinco niños de corta edad, reside circunstancialmente en Mahón, pasa larguísimas temporadas en Palma. Sin vacilar, respondió a nuestra pregunta:



—Es tanto lo que necesita Mallorca y lo que pediría a 1966 en favor de nuestra isla, que el año habría de tener más de 365 días —y por tanto más de doce pagas—, para que en el transcurso del mismo pudiera realizarse todo. —Concrete. —Que se acaben los desfayos que en materia de construcción de edificios se están llevando a cabo. No más rasca-cielos en lugares que fueron otrora bellísimos. Y que no se estropee lo que por milagro es aún encantador. Dar verdadera, auténtica so-

lución a las dificultosas comunicaciones aéreas y marítimas con que tenemos que pechar en largos períodos.

Idem de llenzo en cuanto a las comunicaciones telefónicas, incluidas las interurbanas.

En la enseñanza, el peliaguado asunto de los colegios de pago y del Estado. Más limpieza en la ciudad, porque ésta sí que es realmente bonita. Y el alumbrado público que... no se vé. Añadiré que las calles...

—Señora, tenía Vd. razón, se necesita un año más largo. Creemos haber llegado ya, en posibilidades, al fin del 66. Volvemos en 1967.

### DON CARLOS ALVAREZ DE SOTOMAYOR

En su calidad de Subinspector Jefe de la Policía Municipal de Palma de Mallorca, don Carlos Álvarez de Sotomayor pediría a este año que acabamos de estrenar... un puente.

—Sí, año nuevo, puente nuevo. El puente del ferrocarril. Un puente amplio, capaz para que por él pudiera discurrir con fluidez todo ese inmenso tránsito que ahora se ve obligado a circular por las Avenidas. Claro que mejor, mucho mejor, sería que viéramos realizado el estúpido proyecto urbanístico de las estaciones y así hasta se suprimiera el dichoso puente.

—Pasemos el puente... —Volvamos, pues, a las Avenidas. Que sea realidad otro proyecto no menos importante para resolver problemas de la circulación. La supresión de los andenes, la reforma de las calzadas y llegado esto, la oportuna y debida señalización con todos los semáforos precisos y necesarios.

—Vamos embalados. ¿Qué más? Ordenanzas Municipales que lleguemos al extremo de que ningún Policía Municipal tenga que echar mano a su block de denuncias. —Es usted un ciudadano más. Como tal, ¿qué pide al nuevo año? —Mi deseo, y ahora sí para toda Mallorca, es que siga, au-

**FORZOSAMENTE DEBIAMOS DEDICAR LA «RUEDA DE PRENSA» DE LA PRESENTE SEMANA AL AÑO NUEVO. NUESTRA INTENCION ERA QUE FUERAN MUCHOS LOS PALMESANOS QUE OPINARAN, PERO POR AQUELLO DE LAS FIESTAS MAS DE UNO NOS HA DICHO QUE SERA LA PROXIMA OCASION. PESE A ELLO SON SEIS NUESTROS OPINANTES DE LA SEMANA Y TODOS ELLOS ESPERAN QUE EL NUEVO AÑO TRAIGA UNA SERIE DE REALIZACIONES MUY IMPORTANTES PARA EL FUTURO DE LA CIUDAD, PERO ESAS OPINIONES SE VAN REFORZADAS CON OTRAS PUES CREEMOS QUE LA PROXIMA SEMANA TENDREMOS TEMA PARA INSISTIR SOBRE LO QUE NECESITA PALMA.**

—Eche el freno. Pidamos todos al recién nacido 1966 que conductores y peatones, pero en especial los primeros, observen tan cumplidamente las



mente, crezca, la prosperidad que en industria y comercio estamos disfrutando. Y que corra pareja en el aspecto cultural y, porque no, también en el deportivo.

Llegamos al final. Aparcamos. Podríamos haber insinuado este tema. Pero el cronista presume que tal problema no lo resuelve 1966 ni el otro y el otro.

### DON ANTONIO BARRUTIA

Hace siete meses, don Antonio Barrutia Labaca —Andoni, para los amigos— dejaba el cargo de Delegado de Aviación en Mallorca para ocupar el puesto de Delegado de Iberia para Colombia y Ecuador. Bilbaino de nacimiento, se considera mallorquín de adopción. No extraña que conserve su piso en nuestra ciudad, donde reside su esposa —Maite— y sus tres hijos. Barrutia ha venido para pasar estas fiestas con su familia, aprovechando unas vacaciones que deben parecerle muy cortas.

Tras el abrazo cordial, le dijimos:

—Eres un personaje ideal para nuestra rueda de prensa.

—Según lo que preguntes... —¿Qué deseas, en 1966, para Mallorca?



—Yo que he recorrido mucho mundo, que conozco América de Norte a Sur, que he tenido oportunidad de vivir distintos ambientes y costumbres, puedo decir, de todo corazón, que mi deseo es que Mallorca, esta maravillosa isla, conserve esa paz y esa tranquilidad que constituye algo excepcional.

—¿Te gustaría residir, definitivamente, en nuestra isla?

—¡Hombre! ¿Y me lo preguntas?...

—Que se cumpla pronto tu deseo.

—Gracias. Y envía un abrazo cordial a mis numerosas amistades que conservo en la isla.

### DON LORENZO ORDINAS

Don Lorenzo Ordinas Busquets, uno de los hombres de negocios más jóvenes de Mallorca, y que se halla de frente a la realidad turística de la isla, al analizar la pregunta medita algo antes de responder. Son muchas las cosas que parece desear para Mallorca, pero no termina de decidirse por lo menos en unos buenos minutos.

—Deseo sinceramente, que aumente el número de turistas a la isla. Tanto por mar como por aire. Lo esencial es que el turismo aún sea mayor en Mallorca. Nuestra isla está acondicionada como para recibir y halagar con su belleza y su comodidad, a más de un millón de turistas al año.



Luego, va analizando los otros puntos, desglosándonos del todo que tenía delante de los ojos en principio.

—Que se pavimenten las calles de Palma, conozco muchas que ya deberían estarlo y que esperan turno. Uno de mis deseos sería que al terminar el 66, ya no hubiese ninguna esperando dicho turno. Por ejemplo la calle Capitan Crespi Col, está sin pavimentar y también el alumbrado es deficiente en esa zona. Estas pequeñas deficiencias que se llegan a hacer grandes son las que deseo se solucionen este año.

El señor Ordinas no ha terminado de decir sus deseos, por eso casi de inmediato añade:

—Ver terminado el nuevo edificio del Aeropuerto, y tener la satisfacción de atender en el restaurante a un gran porcentaje de los turistas que nos visitan. Leería también que deseo que la Isla siga cayendo por la Isla, aún en mayor proporción y que se acuerde de mí.

Nuestro entrevistado tiene otras cosas más que decir, pero lo principal va está dicho.

### DON LORENZO BAUZA

Don Lorenzo Bauzá Mateu, propietario de la peluquería de la calle Real, es el jefe del

Grupo de Peluquerías de Caballeros. Le dirigimos, ya de entrada, la pregunta obligada:

—¿Qué desea, en 1966, para Mallorca?

—Varias cosas.

—¿Por ejemplo?

—En primer lugar que el «pasajero un millón» llegue unos meses antes, señal evidente de que aumentará el turismo, de lo que vive, directa o indirectamente, toda la isla. Y desear que este turismo siga siendo de la categoría que nos llega actualmente. El gran turismo causaría una serie de problemas ya que, si la industria hotelera está bien montada para toda clase de visitantes, falta auténtico personal especializado. Cuando las escuelas de Hostelería de los Jesuitas y del Sindicato comienzan a dar sus frutos, entonces será distinto. Muchos creen que para ser camarero es suficiente para servir un café en una bandeja.

—¿Otro deseo?

—Palma —y también Mallorca— va mejorando en iluminaciones públicas, en carreteras y creo que en todos los órdenes.

—¿Algún deseo para su gremio?



—De momento no, porque considero que puede compararse al gremio de cualquier país.

Acto seguido, el amigo Bauzá «nos tomó el pelo».

### DON GERMAN GONZALEZ NOVOA

Aunque por el título de la encuesta de la presente semana, parece en un principio que la persona más idónea para opinar tenga que ser un nativo, hemos querido saber también lo que piensa don German González, especialista electrónico de «Iberia», que aunque gallego de nacimiento, lleva residiendo en la isla casi la mitad de su vida, y se puede considerar por tanto, como un mallorquín más.

—Quisiera —nos dice— que se llevaran a buen término toda esa vastísima gama de proyectos que están pendientes de ser emprendidos, y que colocarán a Palma en un plano mucho más elevado que es, al fin y al cabo, lo que todos deseamos.

—Bien pero como tu dices, el programa es ambicioso. Elige uno te entere los más inmediatos.

—Creo que entre otros, amén de la autopista, sería una gran obra la que se piensa realizar en el Huerto del Rey, con lo que se tendría una entrada a la ciudad realmente maravillosa. Otra de las mejoras que se vienen haciendo acuciantes, por



una larga serie de razones, entre las que están las de índole sanitario, es la de cubrir la Riera. Y, por último y por concluirme muy directamente es la mejora del aeropuerto que ya está comenzada y parece ser que pronto será una palpable realidad.

¿Conoce Vd. a fondo el lavaplatos AEG?

yo, sí



SSSSSDCHHRR... Así, en silencio, empieza el lavaplatos AEG su trabajo. Mis dueños trasladan el lavaplatos hasta el mismo borde de la mesa donde han comido los invitados. (El lavaplatos AEG tiene ruedas; de este modo puede desplazarse con facilidad a cualquier punto de la casa). Allí me introducen junto a la vajilla, los cubiertos y la cristalería en la hermosa y cómoda plataforma interior del lavaplatos AEG.

Ahhh, ¡qué gusto! El agua me lava a una temperatura de 85°, me aclarará dos veces con agua templada y agua fría, y en el último aclarado se introducen automáticamente unas gotas de abrillantador que me dejan atractivo y como nuevo.

Después... ¡Ahhhummm! Me seco automáticamente. Y mientras, mis dueños atienden a los invitados y toman café, tranquilos, porque saben que el lava-

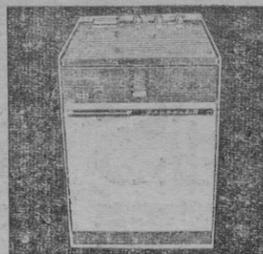
platos AEG ha hecho todo el trabajo.

¡Ahora sí que mi dueña puede presumir de manos atractivas!

¡Conózcanos a fondo!



ES COMODIDAD



**¡buenos días!**

**LOBSANG RAMPA, EL TIBETANO**

Me han regalado un nuevo libro, el tercero que se da a conocer en Occidente, del monje tibetano T. Lobsang Rampa.



«El tercer ojo», «El médico de Lhasa» y ahora esta «Historia de Rampa» (1) son los tres libros publicados por T. Lobsang R., huído del Tibet y perseguido por guerras y revoluciones, como si una terrible fatalidad persiguiera a este hombre, admirable, que tiene siempre a punto una enseñanza que compartir con el prójimo.

Como es sabido, en una campaña de prensa —organizada en Inglaterra—, se quiso desprestigiar a ese hombre, tan espiritual, atribuyendo la paternidad de sus obras al hijo de un fontanero inglés.

Sin embargo, parece ser que las aguas se han tranquilizado a su alrededor, y, en esta nueva obra (de un interés tan alto como las dos anteriores), donde la realidad está siempre azuzada por las poéticas descripciones del autor, este replica a las persecuciones que ha sufrido: «¿Por qué he de guardar ningún rencor? Trato simplemente de realizar mi tarea... de escribir un libro como se me ha ordenado. Todo cuanto escribí en aquellos otros libros es verdad y producto de mi experiencia personal.»

Estos libros de Rampa son muy difíciles de definir. Hasta cierto punto se leen como novelas, pero su desgarrar resulta impresionante, y cuando el autor cuenta las persecuciones sufridas por los tibetanos, constituyen documentos apocalípticos sobre la crueldad de nuestro tiempo.

Rampa es un estoico, preparado desde su niñez, no sólo para sufrir o aguantar el dolor, sino para superarlos sin perder la fe en el hombre. Así junto a capítulos de horripilantes descripciones de sufrimientos, Rampa escribe, por ejemplo, páginas maravillosas sobre el poder de la oración, como se debe orar y utilizar los rezos pueden ayudar a los otros.

Esta «Historia de Rampa», con la que se completa la trilogía de este tibetano singular (que tantos velos ha descornado sobre su ignoto, para el occidental país), no desmerece de los otros títulos, aunque Rampa ya no cuenta con el factor sorpresa-novedad que en «El tercer ojo» podía ser una de las explicaciones de su éxito.

Me ha gustado mucho entrar en el nuevo año conducido por las páginas de Rampa, tan tremendas, tan poéticas también, tan humanas.

Juan BONET

(1) «Historias de Rampa», por T. Lobsang Rampa, colección «Ancora y Delfín», ediciones Destino, Barcelona, 1965.

**díganos Vd. algo**

**MARIO CABRE**

**«EL AMOR ES LA VIDA MISMA»**

Hay cosas que por sí solas se justifican. Mario Cabré no podría abandonar la isla sin antes haber pasado por esta sección, en la que ya es veterano.

—Mario...  
—¿Qué quieres, Quimet?  
—Tendría que preguntarte algo...

—Pero ¿qué me vas a preguntar, que tú ya no sabes?  
—Conviene que digamos alguna cosa referente al gran festival benéfico que presentará mañana —hoy, a las once de la mañana— en el Jartan's Club.

—Puedes decir que el programa resultará extraordinario, magnífico, y que estoy encantado de haber venido para la misión que «BALEARES» me ha confiado.

—Tenemos que añadir algo más.

—Sí; pero, no me preguntes de don Juanes, ni sobre la eterna juventud, ni de «El Cordobés», ni del celibato.

—En ti, amigo mío, resulta difícil evitar los tópicos. Dime solamente: ¿Qué es el amor?

—La vida misma.

—¿Y la amistad?

—Una arboleda que acompaña los caminos que la cruzan.

—¿Y el dinero?

—Lo absolutamente necesario para no dejar de ser, en lo posible, fiel a los propios sentimientos e ideas.

—¿Qué tal andas de guardarropa, actualmente?

—Mejor que nunca. Todas

—Sí; tuve que darle muchas explicaciones.

—¿Es bonita?... Bueno; esa es una pregunta completamente tonta... ¿Cómo eres tú, Mario?

—Formal, a veces... Todo depende de la época.

—¿Cuál será tu próximo personaje en el teatro, inédito en tu repertorio?

—Cyrano de Bergerac.

—Continúa interesándote por la poesía japonesa?

—Sí, me entusiasma.

—Sacale una tanka a la Nochevieja.

—A ver qué te parece ésta: «Un año más... El tiempo nunca empieza. Solo la vida y la muerte, dan vueltas a su propio reloj».

—Maravilloso... ¿Es bonita la vida para tí?

—Indudablemente.

—¿Dónde hallas la felicidad?

—En hacer las cosas que siento y me agradan.

—¿Qué opinas de la música «yé-yé»?

—Que es una «pequeña epidemia».

—¿Qué te habría gustado ser, además de todo lo que eres?

—Director de orquesta y capitán de barco.

Como se empeñe, hasta admirante.

**CALDENTEY**

(La foto está tomada en el Celler «Molí Vell», de Inch, donde Mario Cabré fué genéticamente obsequiado).

**UN PIE PARA ESTA foto Sol para pocos**



Todavía colea. Ayer bajo un sol increíblemente esplendoroso y caliente, las gentes repetían los deseos de felicidad y la pregunta:

—¿Qué tal pasaste la Noche?

Tema único y lógico, del que se desprendería toda una gama de pareceres y de anécdotas. El capítulo precios fue importante y muy debatido. Y el de las aglomeraciones y el del ambiente. Y el de los menús. Y el de las gamberradas. En este último, una encuesta que hicieramos nos llevaría a poder asegurar que, por las razones que sean —y no son meteorológicas ciertamente— es

te año ha descendido de manera felizmente considerable el número de las barrabasadas.

Todavía colea la Nochevieja. Aun quedan puestos de venta de ese conjunto de bobaditas que hemos dado en llamar cotillón. La pena fue que la mañana primaverales para pocos. Estaban desiertas las calles, y sólo al filo de mediodía comenzaron a poblarse. El cansancio, la trasnochada y, en algunos, la «resaca» negaron rotundamente el madrugador. — F. J. J.

(Foto «Juanet» hijo)



**cojuelo**  
**Banco de los pobres**

**¿AÑO NUEVO, VIDA NUEVA?**

¿Por qué esa de «año nuevo, vida nueva»? ¡Estaría bueno que a cada año enmendáramos nuestra vida! Año nuevo, vida igual. La vida de cada cual lleva su estilo. Son muchos años de forjarlo para ir enmendándolo año tras año. «Siau qui sou» es una máxima alcoveriana. Tal cual se es hay que seguir siendo, sin que nos afecte el que termine o que comience un año. Más que en hacer nueva la vida el mérito está en consoli-

darla y en acarrear en ella cuanto de bueno y útil podamos lograr para nosotros y para los demás. Creemos que la más hermosa alcanzable en el año que empieza es el sentimiento, siempre válido, de la amistad. Un año que nos traiga en abundancia amigos verdaderos será, como el bien-nadado «año de nieves», «año de bienes». Sentirse cada vez más arropado por la popularidad y la simpatía equivale a tranquilizar nuestra conciencia en el cumplimiento del primer precepto de la ley de Dios.

cia en el cumplimiento del primer precepto de la ley de Dios.

Si llegáramos en verdad a amar al prójimo como a nosotros mismos, y como los demás se aman a sí mismos nos amaran a nosotros, el binomio de la amistad quedaría perfecto.

Cuando se hace el balance del año que se acaba de quemar, en realidad nadie hurraa en las cenizas de lo que hemos destruido como un castillo de fuegos artificiales, sino que contabiliza la obra hecha y los valiosos puntos de apoyo en lo social, que es la amistad.

En la vida, para quien la escribe, como nosotros mismos, lo que importa es rimarla de sentimientos amistosos, hasta ir haciendo amigos que un día se nos descubren.

El ¡hola, amigo! con que un desconocido nos halaga por la calle responde siempre a un mensaje, que con intención de amistad, hemos escrito. Y es que de verdad, para nosotros, no hay nada de mejor calidad que el sentimiento amigo.

Hagan otros la puzna, como nosotros en el periodo combativo de nuestra vida hicimos, de ganar y de perder amigos. En este punto nos hemos hecho, a mucha honra, juadores de ventaja. A fe que los enemigos nuestros lo serán por ellos mismos, pero no por instigación de nuestra parte incidiendo en su indiferencia o en su amistad.

En el año finido, que ha aumentado en un punto de tiempo la corona de nuestra edad, han sido tantos los amigos nacidos, por mi parte «a Dios rogando» y por la suya «con el mazo dando», que por esto sólo, si no tuviera de él otros motivos de agradecimiento, se- (Continúa en la pág. siguiente)

las prendas que exhibo tienen la limpieza de regalármelas después.  
—¿Nunca te ha perseguido un sastre, factura en mano?  
—¿Quimet, Quimet!...  
—¿Dónde has exhibido, últimamente?  
—En Gerona, San Sebastián, Pamplona, Bilbao, Santander, Logroño, Burgos...  
—¿Qué título llevan esas galas?  
—Galas del Buen Vestir.  
—¿No te pusieron reparos, al decir que venías a Mallorca?

**COPLAS SIN MALICIA** **Hablando de palizones**

La noche anterior sufrimos un terrible «palizón», pero todos acudimos ayer a la Redacción.

Y pudimos advertir en muchos cara de pena; que es difícil escribir si está la barriga llena.

Aunque solamente he dado unas cuantas volteretas, me tienen paralizado las malditas agujetas.

Mas perdonarsele puede el cansancio a periodistas. Lo malo es si le sucede también a los futbolistas.

Al pensar en el partido mi vieja herida se encona, pues advertido, compungido, que todo se habrá perdido si nos vence el Barcelona.

**GIL ARRIBATO**

**Centuria**  
**en la PLAZA MAYOR**

**BOMBO Y FAROLES**

—Mi querido amigo. Dos puntos. El otro día diste bombo a los nuevos faroles del Terreno.  
—Me dijeron que «quello ha salido de la oscuridad secular en que se hallaba sumido desde los tiempos del P. Garau».  
—Pues deberían haberte informado con algo más de detalle. Hay unos superfaroles (Continúa en la pág. siguiente)

**¡¡¡ ATENCION TODA MALLORCA !!!**

**FRENDAS DE ANTE Y NAPPA**

Grandes descuentos en miles de prendas de primerísima calidad y en perfectas condiciones

Es una auténtica rebaja de precios  
**NO DE CALIDAD**

VISITENOS Y QUEDARA CONVENCIDO

**Conlecciones ALBA, VALLORI, 16 - PALM**

**Parpetuum-Ebner**  
PRESTIGIO MUSICAL DE EUROPA

De venta en  
**REYS**  
GALERIAS AVENIDA, 13 y 15

**Academia Cots**

COMERCIO - IDIOMAS - CULTURA GENERAL

**ESCUELA DE SECRETARIAS** La profesión de más porvenir para la mujer

NUESTROS DIPLOMAS TIENEN VALOR INTERNACIONAL - SAN FELIO, 7 - Tel. 12567



INFORMACION LOCAL

# DEMANDA

Por el Dr. Gerás Palou

El reto que Tomás Merton lanzó, hace escasamente dos meses, a los cristianos, ni pudo sorprender a quien conozca a sinceridad y vigor de su pluma; ni, en virtud de su «dmirable precisión, encierra exageración alguna.

A la verdad, tan reprochable es la conducta del cristiano que se resiste a borrar la línea discriminatoria de negros y blancos, trazada por el mismo; como la del que profesa, de palabra, una doctrina limpiamente ortodoxa, sin ajustar, «mpero, su vida ordinaria al sentido de la misma.

Sin embargo, tal vez haya causado extrañeza que su valiente desafío no denunciara que el ateísmo contemporáneo, de matiz tan singular, obedeciere —por lo menos, parcialmente— a la falta de autenticidad del testimonio de los cristianos.

No me refiero al ateísmo filosófico —también de hoy día—, que ha surgido como la única y eficaz redención de la «perdida autenticidad de la persona humana»; como imperativo de honradez del hombre; como fruto del humanismo más exagerado que registra la historia del pensamiento; como la última consecuencia del desmesurado encalzamiento de la personalidad humana. El ateísmo, que C. Fabro juzga el «hecho más impusio nante de la situación religiosa contemporánea», y que es objeto de minuciosos análisis en congresos filosóficos y en revistas científicas.

El ateísmo de cuya realidad se culpa, en parte, a la apocrtídad del porte de muchos cristianos, es el de esas grandes masas, que viven al margen de todo signo teista. Un ateísmo que no es sino un indiferentismo de hielo.

No es un ateísmo puro, como el de quien niega, a conciencia —si esto es posible— la existencia del Ser Supremo, sino práctico, pero estructural y vital. Prescinde de Dios y de toda forma religiosa existente, a la que se encuentra vinculada la idea de la divinidad.

El ateísmo de tantos millones de hombres, no es ateísmo de principios, sino de angustia, exasperación o desengaño. Por lo cual, podría catalogarse junto al existencialismo, también práctico.

Más que tema de una asamblea filosófica, este ateísmo debe ser objeto de estudio en un congreso de psicología religiosa o de sociología, porque, en ese problema religioso, se halla involucrado el de la pérdida del sentido de la vida.

Este ateísmo práctico-vital constituye la manifestación más cruda del concepto materialista de aquella. Pone todas sus esperanzas en la técnica y en el progreso, y desconfía, totalmente, de la religión.

Nos hallamos a la presencia de un hecho tan intergiversal como dramático. Y el mundo —singularmente, ahora, después de un concilio, que se le propuso dialogar con el hombre moderno— exige a los cristianos una colaboración eficaz en la empresa de solucionar el problema de mayor trascendencia de nuestros días.

Quizás resultara útil penetrar en la conciencia de un budista que fuera tan sincero como Rabindranath Tagore, cuyo veredicto sobre el contraste entre la doctrina y la vida de muchos cristianos de Europa causa rubor. «Si vosotros, cristianos, —escribía— vivieseis como Cristo, la India entera estaría a vuestros pies... Maestro Jesús, no hay lugar para Ti, en Europa. Ven, sienta plaza entre nosotros, en Asia, en el «ais de Buda. Están abatidos de tristeza nuestros corazones, y tu llegada los aliviará. O en la conciencia de un judío o de un musulmán, dotados de honradez y de sentido de responsabilidad, como aquel joven budista a quien España escuchó a través de la televisión.

Se nos exigen actitudes y hechos convincentes; es decir, ajustados a la doctrina que profesamos. Y no cabe olvidar que esta exigencia reviste la índole y caracteres de auténtica demanda.

Se prestó leve atención a la voz de los Papas y a los razonamientos de los intelectuales; cuando aquéllos y éstos anunciaban que las injusticias sociales llevarían a consecuencias de magnitudes incalculables. Y aquí está la desconfianza con que millones de seres humanos miran las diversas formas religiosas, —concretamente, al cristianismo.

No se le inculpa de haber creado los desequilibrios sociales de los pueblos; aunque tampoco se exige de responsabilidad a todos los cristianos. Pero se denuncia, en unos «tonos conmovedores y silencio y la cobardía de millones de hombres —que se profesan seguidores de Cristo— ante la injusticia social y, de un modo concreto, a la presencia del hambre que gran parte del mundo padece.

Al cristiano no se le pide una protesta, formulada dentro de los órdenes jurídico y moral del cristianismo, porque las hay de sobra; y muchas de ellas encierran un «valor científico humano. Mas, en último término, una protesta se reduce a palabras.

Lo que se le exige, es que dé de nuestra Iglesia —la única verdadera— un tangible testimonio de obras. Y la demanda nos viene de ese mundo indiferente, que es testigo de la promulgación de las doctrinas del Concilio Vaticano II.

Millones de hombres tienen motivos para culpar de insinceridad a aquellos en cuya vida privada y profesional no se descubre esfuerzo alguno para corregir la injusticia social, condecorada por la doctrina que se profesa en el cristianismo.

Se duar de la «entidad de muchos cristianos. Hasta es negada por una parte del mundo. Se piden pruebas de la misma. Un testimonio de hechos y obras: el ejercicio de la profesión y la administración de haciendas y capitales, que sean fiel reflejo de las tesis morales de la religión cristiana.

Al indiferentismo ateo no le impresionan ni formulas bellas, ni doctrinas de altos conceptos sobre los derechos del hombre. Sólo pueden conmovérsele y llevar al convencimiento las actitudes y acciones que destruyan la «injusticia y el desequilibrio sociales.

La demanda a los cristianos ha sido presentada al tribunal del mundo. Y la «única respuesta eficaz es la de la vida de todos los días —no la de un «caso espectacular— que exprese, con obras y sentido de nuestra «reencia cristiana.

# EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA

ZONA SUR

Otro de los actos que ha de resultar sumamente interesante, que es muy posible que marque una pauta, es el que tendrá lugar, en Alicante, el día 6 de febrero. Una suntuosa fiesta se prepara en el hotel «Los Arenales del Sol», que hará las delicias de los «Embajadores». Este será el primer acto de gran categoría que se celebrará, al poco tiempo de haberse iniciado la alegre caravana.

El Hotel «Los Arenales del Sol», está a nueve kilómetros de Alicante, en el centro de la bahía, en un lugar verdaderamente maravilloso, y cuenta con unas soberbias instalaciones, con lo que la fiesta que se prepara no podrá tener un escenario mejor.

Ya hemos hecho referencia de los diversos actos que han de colmar a los «Embajadores», a lo largo del recorrido, que la Organización cuida con esmero desde un principio, pero este de «Los Arenales del Sol», aparte de su suntuosidad y de ser el primero, podrá servir de punto de contacto con los «Embajadores» de Alicante y de Benidorm, que se unirán a los mallorquines para hacer todo el recorrido juntos.

La Embajada de Mallorca-Costa del Sol va allanando todos los obstáculos que pudieran surgir, con lo que se va perfilando, de una manera definitiva, la conexión de cuantos factores intervienen en el complejo viaje que, así como avanzan los días y se acerca la fecha grande, deja de serlo para proporcionar a los «Embajadores» todo lo prometido.

Como si se levantara el telón, una vez en la ruta del mediodía español, la fiesta de «Los Arenales del Sol» abrirá la «marcha». Ello será como un saludo de los alicantinos, que habrá de resultar muy grato a los «Embajadores», al que queremos darle la importancia que se merece.

A través de estas noticias —que no se pueden dar todas de una vez— el «Embajador» tendrá una idea exacta del gran movimiento que se prepara para recorrer una zona atractiva de España. La Organización no repara en esfuer-

## Retiro Espiritual para los jóvenes de Palma

MANANA, EN SON BONO

Se invita a todos los jóvenes de Palma a asistir al Retiro Espiritual que para la juventud masculina ha organizado la Congregación Mariana en la Casa de Ejercicios de S. Alonso (Son Bono, Génova).

La fecha de hoy, domingo, día 3 de enero, es apropiada para hacer una revisión de vida del año transcurrido y acertar con la orientación adecuada para el año entrante.

De seguro muchos jóvenes universitarios que cursan sus estudios en la península aprovecharán esta oportunidad para hacer un alto en el camino y para vigorizar su vida espiritual, que tanta influencia tiene en sus estudios y trabajos profesionales.

El Retiro —cuyas charlas y meditación dirigirá el Rvdo. P. José Butler, experto conocedor de la psicología juvenil— dará comienzo a las 9,30 con la Sta. Misa, que celebrará el Rvdo. P. José Sabater, y durante la cual habrá servicio de confesores.

El Retiro terminará aproximadamente a las 1,45 para poder volver a familia.

## «LA NAVIDAD EN EL MUNDO»

III CITA DE LA RADIO MUNDIAL EN LAS ANTENAS DE LA RADIODIFUSION DEL MOVIMIENTO DEL 24 DE DICIEMBRE AL 6 DE ENERO

Emisoras de tres continentes presentan a los oyentes españoles la música y las costumbres, el ambiente y las tradiciones de la conmemoración navideña en su respectivo país, en una serie de programas que son, a la vez entrañables mensajes de paz y de amistad.

HOY DOMINGO

«LA NAVIDAD EN INGLATERRA»

Un programa especialmente realizado para esta serie por la BRITISH BROADCASTING CORPORATION (B. B. C.).

MANANA LUNES

«LA NAVIDAD EN ESTADOS UNIDOS»

Un programa especialmente realizado para esta serie por THE VOICE OF AMERICA de Washington.

Por: Radio Juventud de España (FM 88.8 mc/s) — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado — La Voz de Guipuzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo — La Voz de la Costa Brava — La Voz de Auzona — La Voz de Navarra — La Voz de Andalucía — Radio Juventud de Albacete — Radio Juventud de Almería — Radio Juventud de Aranda de Duero — Radio Juventud de Baleares — Radio Juventud de Barcelona — Radio Juventud de Bejar — Radio Juventud de Cadiz — Radio Juventud de Calahorra — Radio Juventud del Campo de Gibraltar — Radio Juventud de Canarias — Radio Juventud de Galicia — Radio Juventud de Asturias — Radio Juventud de Málaga — Radio Juventud de Murcia — Radio Juventud de Ponferrada — Radio Juventud de Sorla — Radio Juventud de Huelva — Radio Juventud de Cartagena — Radio Juventud de Igualada — Radio Juventud de Morón — Radio Juventud de Torrelavega.

ES UN PROGRAMA DE LA RADIODIFUSION DEL MOVIMIENTO COMO APORTACION A LA CAMPAÑA «PAZ EN LA TIERRA» DE LA DIRECCION GENERAL DE INFORMACION.

## Religiosas

Cultos para mañana lunes, 3. San Antero, p. y mr.

CUARENTA HORAS

—Concluyen en San Felipe Neri, en honor de Cristo Rey, por varios difuntos y para solemnizar el 93 aniversario de instalación en Palma del Jubileo de Cuarenta Horas.

A las 4 de la tarde exposición del Santísimo Sacramento. A las 7,15 rezo del Sto. Rosario, estación al Stmo. sermón por el Rdo. don Víctor Cortés, Pbro. Te-Deum y reserva de S. D. M.

—Concluyen en San Nicolás, en honor del Niño Jesús de Praga.

Por la tarde, Exposición del Stmo. A las 6 actos de coro. A las 7,30 Santo Rosario. Misa vespertina con sermón por el R. P. Bartolomé Reynés, Preposito de la C. O. ejercicio del Triduo, procesión, Te-Deum y reserva de S. D. M.

OTRAS FUNCIONES

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Nuestra Sra. de la Luz».

VISITA ETC.

A la Virgen del Consuelo en Santa Eulalia.

MARTES 6

San Rigoberto, ob.

CUARENTA HORAS

—Emplezan en San Miguel, en Ntra. Sra. de la Salud Exposición a las 4,30 de la tarde. A las 8 rezo del Sto. Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M. A las 8,30 Misa vespertina con sermón por el Rvdo. don Mariano Cortés Pbro.

OTRAS FUNCIONES

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Cor Jesu».

VISITA ETC.

A la Virgen de los Dolores en los SS. CC. de San Felipe Neri.

Rogad a Dios en caridad por el alma del



## Excmo. Sr. D. José Quint Zaforteza y Amat

JEFE REGIONAL DE LA COMUNION TRADICIONALISTA DE BALEARES. — CRUZ DE LA LEGITIMIDAD PROSCRITA.

E. P. D.

La Junta Regional de la Comunidad Tradicionalista, el Círculo Cultural Váskes de Mella, La Hermandad de Antiguos Combatientes de Tercios de Requetés, Agrupación de «Margaritas» A. E. T. y M. O. T., ruegan una oración por su alma y asistan al funeral que se celebrará en la Iglesia del Convento de la Concepción, a las 7,30 de la tarde de mañana lunes día 3.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña CATALINA ESTEVA CANET

(VDA EN SEGUNDAS NUPCIAS DE LORENZO BOSCH CAMPINS) Que falleció el 1-1-66, a la edad de 91 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos Antonio Marroí y Lorenzo Bosch; hija política Cecilia Roca; nietos María Catalina y Lorenzo, hermanas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy día 2, a las 13,30, en la parroquia de San Miguel, así como a funeral que tendrá lugar mañana, día 3, a las once, en la misma Iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Reina Escaramunda, 3. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Don Lorenzo Mayol Castañer

En el segundo aniversario de su muerte, ocurrida en Sóller el día 3 de Enero de 1964, a la edad de 79 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa María Coll Ozona, hijos Lorenzo, Antonia, Catalina, Bartolomé y Mateo-Luis, nietos políticos Rosa M. Dolom, María del Camí, Simón, Pedro, Nadas, Juana, Quetglas y María Loreto Navarrete, nietos, hermanas, María Mayol, Vda de Frontera, hermanos políticos Catalina Frontera (Vda de Mayol), Bartolomé Coll Ozona y María Vicens, de Coll, sobrinos primos y demás familiares (presentes y ausentes) al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les suplican se sirvan asistir a las misas que en la Iglesia de los Padres Capuchinos, tendrán lugar mañana lunes, a las ocho y media y nueve de la mañana; y pasado mañana martes al oficio conventual, a las nueve y media de la mañana, en la parroquia de San Bartolomé, de Sóller, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Don Guillermo Sureda Planisi

EX DUENO COCHES LINEA PALMA - PUIGPUNENT - GALILEA Que falleció el 1-1-66 a la edad de 79 años, en Bonanova Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Antonia, Bartolomé, (Empleado GESA) Jaime y Guillermo (asistentes) hijos políticos Juan Valenti y Antonia Bennaser, nietos Josefina, Guillermo, Juana María y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias hoy día 2, a las 12 horas y funeral mañana día 3 a las 10,30 en la Iglesia Parroquial de GENOVA, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Francisco Vidal 177, Bjs. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

INFORMACION LOCAL

Glosa evangélica

Domingo después de la Circuncisión
Fiesta del Nombre de Jesús
(Lucas II, 21)

(Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Navidad. Casulla blanca.)

Celebramos con solemnidad la fiesta del Santísimo Nombre de Jesús, el domingo inmediato a la Circuncisión. El evangelio de la misa, es el mismo de aquella festividad. Empezamos así: «Y cuando se cumplieron ocho días...» Se refiere el evangelista a los ocho días del Niño. Durante aquellos días, era el Niño. En adelante, será Jesús, el Niño Jesús.

M. RAMIS ALONSO

¿QUIERE PASAR UN 1966 FELIZ!

De la primera a la última campanada del reloj que marque su frontera cronológica, mantenga abierto, delante de usted el número extraordinario de

¡Brinde con nosotros, hombre!

¡Y con la guapa joven de nuestra portada! Chinchinee... ¡y prepárese a pasarlo bien! Ya se lo dice ese señor, vestido de esquiador, que abre el número:

«¡SOBRE TODO, ALEGRÍA!»

Centenas de chistes, pasatiempos y anécdotas. Y una colección de reportajes amenos y vibrantes: «Marte, desilusión; la Luna esperanza.» El satélite atrae a los viajeros del espacio después de los descubrimientos del «Mariner IV», negando la existencia marciana. «España, potencia nuclear.» Los isótopos radiactivos abren una nueva revolución industrial. «La legión de Loyola.» Pio XII dijo de la Compañía de Jesús: «Es una monarquía donde la autoridad no se discute.» «La Navidad en el cine.» Bing Crosby, Diana Durbin, Marisol, Rocío Dúrcal, Paquita Rico... todos cantaron melodías navideñas. «El tenis, deporte del año.» Santana, Arilla, Gilbert y Couder, los grandes de este deporte... aunque siempre hubo grandes del tenis en España. «Los libros de caballería de nuestro tiempo.» La novela policíaca, un género literario para todos en el que descollaron unos cuantos. Y, además, el «Ela... bla... bla...» de los famosos, con un resumen de los acontecimientos de 1964. TODO POR 112 PESETAS!



Lo encontrará en todos los quioscos de España. Pero... ¡APRESURESE! SE AGOTARA ENSEGUIDA

LAGOMAGO HOY Galas de Juventud BAILE A PARTIR DE LAS 6 H. TARDE «Show» COMPLETO con MOCHI BEBE PALMER OLGA VIDALIA XESC FORTEZA MARGALUZ El mejor espectáculo del Año Nuevo

Hoy, a las 11 de la mañana, el sorteo de la «CESTA» DE «BALEARES» en Jartan's Club

Al fantástico desfile de estrellas se unen Katia Loritz, Paquito de Osca y Pedro Peña

Pocas horas después de que esta edición se halle en la calle, se abrirán las puertas de «JARTAN'S CLUB» para acoger en la espléndida sala a todo el público que ha vivido sobre ascuas esperando el momento de conocer, no con los valiosos premios que comprende nuestra monumental «Cesta de Navidad», sino también para presenciar el difícilmente superado programa de atracciones que en el transcurso del festival van a presenciarse.

acompañados por la Orquesta «LOS FLAMANTES» y JORGE SEPULVEDA, cantante, cedidos por «SESAMO». JOSE MIGUEL, el genial bailarín, acompañado por el guitarrista APARICIO; MARIA DEL MAR y MANUEL HEREDIA, con su ballet; «ALBERTO LATIN SHOW» y la cantante LEA ZAFRANI con la Orquesta «JARTAN'S JAZZ» cedidos por «JARTAN'S CLUB».

Bando sobre Reclutamiento

El Alcalde de Palma hace saber: Que conforme a lo que dispone el art. 48 del vigente Reglamento para el Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, se recuerda a todos los españoles, que al cumplir la edad de veinte años, están obligados a solicitar su inscripción en el alistamiento para el reemplazo del Ejército, y que igual obligación tienen sus padres o tutores, si aquellos no lo hubieran efectuado, así como los Directores o Administradores de los manicomios o establecimientos de Beneficencia, y los jefes de establecimientos penales respecto a los individuos que estando acogidos o reclusos en ellos alcancen la edad para ser alistados.

bando para el alistamiento en el municipio en que este se verifique aunque en el momento del alistamiento no resida en la localidad. 2.º Los mozos cuyo padre o cuya madre, a falta de éste tengan su residencia a partir de primero de enero en el municipio donde se hace el alistamiento. 3.º Los mozos que hayan tenido su residencia en la forma indicada en el caso primero para sus padres. 4.º Los mozos que tengan su residencia en la forma que expresa el caso segundo refiriéndose a sus padres. 5.º Los naturales del mismo municipio.

NUEVO HORIZONTE TITULOS PUBLICADOS SERIE EDITORIAL NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 ptas. EL CAMPO ANDALUZ, 10 ptas. LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 ptas. DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 ptas. LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 ptas. 25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 ptas. EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 ptas. ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 ptas. JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 ptas. EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 ptas. FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 ptas. RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 ptas. PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 ptas. EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 ptas. HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 ptas. EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 25 ptas. DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 ptas. NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 ptas. LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 ptas. PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 ptas. PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 ptas. CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 ptas. SERIE FORO DE IDEAS LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, 20 ptas. PUEBLO Y ESTADO, 25 ptas. LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, 30 ptas. Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente—con sinceridad esperanzada—en las páginas de la colección «Nuevo Horizontes». EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Guztambide, 59, Teléf. 2430001-MADRID-19

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Importante descubrimiento de un científico español

Plásticos resistentes a los 500° y a los agentes químicos más agresivos

Barcelona, 1. (Cifra). - Plásticos radicalmente nuevos y de enorme resistencia al calor y a la acción de los agentes químicos más agresivos han sido descubiertos por el científico español Manuel Ballester.

Los nuevos plásticos resisten las temperaturas del rojo (quinientos grados centígrados) y resisten la acción de agentes químicos como los ácidos sulfúrico y nítrico, sosa cáustica, cloro, etc.

AZORIN y CASASECA, premiados por el D. O. C. E.

Con el Lauro Sol de Letras y el Lauro Dial de Seriales, respectivamente

Madrid, 1. (Cifra). - El Dicasterio de Orientación Católica y Educativa (D.O.C.E.) ha dado a conocer las siguientes sentencias dictadas, basándose en el mayor número de propuestas y votos, obtenidos en el ámbito nacional interesado, y en la perfecta adecuación de la meritísima obra literaria de los elegidos.

Resultados: El Lauro Sol de Letras, a don José Martínez Ruiz («Azorin»); el Lauro Numen de Poesía, a don Federico Muelas; el Lauro Iris de Novela, a don Torcuato Luca de Tena; el Lauro As de Biografía, a don Juan Antonio Cabezas y excepcionalmente, por compensación de la convocatoria de 1964, también a don José López de Letona; el Lauro Procer de Ensayos, a don Juan Zaragueta; el Lauro Alcor de Teatro, a don Joaquín Calvo Sotelo; el Lauro Dolmen de Cuentos, a don Francisco García Pavón; el Lauro Prisma de Guiones cinematográficos, a don José Luis Saenz de Heredia; el Lauro Dial de Seriales radiofónicos, a don Guillermo Sautier Casaseca (padre); el Lauro Lar de Guiones de Televisión, a don Luis de Sosa Pérez; el Lauro Dux de Oratoria, a don Luis Morales Oliver, y el Lauro Coronel de Periodismo, a don Manuel Aznar Zubigaray.

BARCELONA

Alocada carrera de un taxi

Derribó dos postes, arrolló a un peatón y causó daños a cuatro turismos

Barcelona, 1. (Pyresa). - Esta madrugada en la calle Marina, chafan Valencia el turismo B 239.069 conducido por Miguel Pamiés Millán chocó contra el taxi B. 311.531 conducido por José Martí Arnau. El conductor, a consecuencia del violento encontronazo, perdió el dominio del volante y el coche se subió a una acera por la que circuló, derribando un poste de la Compañía de Tranvías, otro de señalización de tráfico alcanzando, después, al peatón Manuel Salmeron Rosales, de 20 años de edad, al que causó lesiones de pronóstico reservado.

El taxi, en su loca carrera causó daños de consideración a los siguientes vehículos: Un Seat, un Renault, un Citroen y un Dauphine. La pasajera del taxi, Mercedes Marine Ferré de 27 años resultó con lesiones leves e ileso el conductor quedando el vehículo causante de los destrozos con importantes daños.

DOS MUERTOS Y TRES

HERIDOS

Huelva, 1. (Pyresa). - A las cuatro y media de esta madrugada se ha producido un trágico accidente de automóvil que ha costado la vida a dos personas y han resultado tres heridas. A esa hora salían de una fiesta de fin de año que se celebraba en el lugar conocido por El Conquero, don Alvaro Lausín Arregui, de 25 años, soltero, vecino de Barcelona; don Enrique de Félix Moreno, de 34 años, soltero, francés, con domicilio en Huelva; y las señoritas María del Pilar Gandara Soto, de 25 años, y sus hermanas Ana María, de 22 y Mercedes de 16, las tres solteras y residentes en Huelva.

El grupo de jóvenes, una vez terminada la fiesta, regresaban a la ciudad en el coche matrícula de Madrid número 269.367, que conducía don Alvaro Lausín, y al llegar frente a la venta denominada Villa Rosa, por causas que se ignoran, fue a chocar contra un cornubulo eucalipto.

Como consecuencia del accidente, don Enrique de Félix resultó con heridas en la región occipital de pronóstico menos grave; don Enrique Lausín falleció esta mañana en el Hospital Provincial a consecuencia de las graves heridas sufridas; Ana María y Mercedes la primera de las cuales sufrió fractura del femur derecho califfrada de grave y la otra heridas en la región frontal menos grave. La

La presión fiscal será del 12'25 por ciento sobre el producto nacional bruto

Estudio del presupuesto de 1966, publicado por el Ministerio de Hacienda

Casi cuatro mil millones de pesetas, suponen las tasas de correos y telégrafos

Madrid, 1. (Cifra). - El Ministerio de Hacienda ha publicado este año, por primera vez, un estudio titulado «El presupuesto para 1966» para dar a conocer a todos lo que, y lo que se conseguirá con la realización de los servicios cuyos créditos incluya, sin necesidad de analizar el documento presupuestario ordinario.

En el apartado dedicado a los ingresos, dice el estudio:

De la totalidad de los ingresos presupuestados para 1966, más del 86 por ciento tienen un carácter meramente fiscal; del 14 por ciento restante las tasas y exacciones parafiscales suponen más de 5 por ciento.

Si se atiende a la relación existente entre la totalidad de ingresos presupuestados y el producto nacional bruto estimado este para 1966 en función de la tendencia de crecimiento que viene experimentando esta magnitud en los últimos años, esta relación alcanzará, aproximadamente, el 12,25 por ciento. Esta relación se compone de: trayendo de los ingresos presu-

ZARAGOZA

Aniversario de la venida de la Virgen en carne mortal

LOS SOLEMNES CULTOS SE INICIARON AYER

Zaragoza, 1. (Pyresa). - En conmemoración de la venida de la Virgen en carne mortal a Zaragoza, cuyo aniversario se celebra mañana domingo día dos de enero han dado comienzo ya está tarde unos solemnes cultos en la angélica capilla de la Virgen, donde hubo a primera hora de la noche un solemne rosario de devotos con sermón a cargo del Canónigo Magister don Domingo Oliveros, cantándose al final por los numerosos fieles asistentes a la ceremonia la Salve y el himno a la Virgen del Pilar. La imagen aparece con la corona de la coronación y con la columna al descubierto, sin su tradicional manto. Mediada la noche y en la misma angélica capilla, con asistencia asimismo de numerosos fieles, se ha celebrado la tradicional misa conmemorativa de la venida de la Virgen a Zaragoza, siendo cantada por ambas residencias catedralicias. Al final fue entonado un responso en sufragio de la Condesa de Cerrajería, fundadora de esta misa votiva.

Durante el día de mañana dos, se celebrarán otros solemnes cultos, entre los que destaca una misa en el altar mayor de la Basílica a la que asistirá el Ayuntamiento en corporación.

BUENOS AIRES

Festival de la Canción Hispano-Americana

En el programa del Centenario de la fundación de la Ciudad

Buenos Aires, 1. (Efe). - La Comisión de actos de celebración del sesquicentenario de la fundación de la ciudad de Buenos Aires que se desarrollará durante el transcurso de este año, ha incluido en su programa la realización del Primer Festival de la Canción Hispano-Sudamericana a celebrar entre los meses de marzo a julio.

Participan todos los países de Sudamérica y España aportando

MOSCU

Los menores no podrán circular después de las veintidós horas

Moscú, 1. (Efe). - Ningún joven adolescente podrá transitar por las vías públicas de Moscú después de las diez de la noche, en tanto duren las actuales fiestas, con el fin de impedir la proliferación del «gamberrismo» y la criminalidad que —como reconocen los órganos de prensa-información soviéticos— «hace furor» en las ciudades populosas, en especial de la Rusia propia (europea).

La prohibición ha sido dictada por el «Ayuntamiento» de la capital de la U. R. S. S., y en su texto se ordena que ningún joven, menor de edad, de un sexo u otro, podrá deambular sólo o en compañía de otros muchachos de su edad, por las calles de la urbe, después de las veintidós horas, a menos que vayan acompañados por personas adultas de su familia. Estas prescripciones tendrán vigor durante todo el curso de las actuales vacaciones.

puestos los referidos a otros ingresos y a «tasas por prestaciones de servicios», que no tienen carácter fiscal, la relación alcanzará el 11,16 por ciento. Por último, la relación existente entre el citado producto nacional bruto y los ingresos presuñtos a obtener por imposición directa e indirecta, es decir, por ingresos procedentes de tributos, será del 10,80 por ciento.

Los ingresos presupuestados, han sido divididos en las siguientes agrupaciones: A) Impuestos directos: De ellos corresponden a impuestos sobre las empresas 27.493 millones y a impuestos sobre las familias 16.832 millones.

En una clasificación conceptual de esta agrupación merece destacarse que el 32,77 por ciento corresponde a impuestos sobre la renta de las sociedades; el 18,41 por ciento a impuesto sobre el rendimiento del trabajo personal; el 14,30 por ciento a impuestos sobre actividades y beneficios comerciales e industriales; el 11,20 por ciento a impuestos sobre las rentas del capital; el 10,15 por ciento a impuestos sobre el producto de la riqueza física y pecuniaria y el 5,65 por ciento a impuestos sobre el capital.

B) Impuestos indirectos: La distribución escalonada de estas imposiciones recoge: Renta de aduanas en todas sus manifestaciones, el 26,07 por ciento; impuestos generales sobre el tráfico de las empresas el 17,71 por ciento; impuesto sobre el lujo, tanto en régimen de adquisición como en régimen de tenencia y servicios, el 16,34 por ciento; impuestos especiales, como los impuestos sobre el petróleo, los alcoholes, etc., el 11,16 por ciento; monopolios fiscales de tabaco y petróleo, el 12,18 por ciento; impuestos sobre transmisiones patrimoniales inter vivos, el 10,82 por ciento; y, por último, las restantes imposiciones indirectas, el 0,71 por ciento.

C Tasas: Suponen las tasas del total ingresos presupuestados el 7,43 por ciento. Más de su 65,30 por ciento corresponden a «tasas y exacciones parafiscales» que, incorporadas por vez primera al presupuesto, suponen un importe de 7.750 millones. Las tasas por prestaciones de servicios significan el 30,76 por ciento de la totalidad; de esta sub-

grupos merece mención las relativas a servicios de correos y telecomunicación, con un importe de 3.865 millones. D) Otros ingresos presupuestarios: Los ingresos presupuestarios de esta agrupación, que no tienen carácter fiscal, ascienden al 6,32 por ciento del total ingresos. Corresponden a «intereses, dividendos y participaciones en beneficios de empresas», el 38,80 por ciento, y proceden fundamentalmente de ingresos de la cartera de valores, de participación en beneficios de empresas públicas y de intereses de anticipos a organismos autónomos; corresponden a «transferencias», el 32,79 por ciento, de las que su rúbrica más importante la constituye «loterías», con 3.150 millones; corresponden a «operaciones financieras», el 11,35 por ciento, destacándose 1.100 millones del beneficio derivado de la acuñación de moneda. Por último, restan «otros reintegros de gastos públicos».

Después de pasar revista a las realizaciones francesas en el año que va a terminar, De Gaulle anunció que el nivel de vida de los franceses se elevará el año próximo en un cuatro por ciento. Dijo que Francia renueva las negociaciones del Mercado Común en condiciones equitativas, que permitirán a los países vecinos unirse algún día a la comunidad europea.

Gracias a un estado estable y eficaz —subrayó De Gaulle— Francia será un buen compañero

El esfuerzo español para exportar a Sudamérica

Ha sido analizada favorablemente por el «Financial Times»

Londres, 11. (Efe). - «The Financial Times» periódico de los grandes intereses financieras y económicos, inserta hoy un interesante artículo de su correspondiente en Madrid en el cual se analiza con cierto detalle los esfuerzos y perspectivas del comercio español de exportación especialmente dirigido a Sudamérica.

Comienza diciendo el correspondiente que el crédito de mil millones de dólares ofrecido recientemente por España a las naciones sudamericanas adquiere pleno sentido si se le considera a la luz del esfuerzo exportador español a dicho continente. Prosigue el articulista analizando el comercio exterior español con aquellas naciones y dice que ha tenido un éxito en la venta de productos tradicionales como vinos, dulces, conservas y cañete aunque últimamente la venta de libros ha experimentado un extraordinario incremento hasta alcanzar un veinte por ciento del total de las exportaciones del pasado año. Una idea de las posibilidades del mercado se aprecian sin embargo —segun el articulista— en la venta de dieciséis millones de dólares en maquinaria, herramientas, etc., mientras que ocho millones más se vendieron de tractores y vehículos. Al propio tiempo las inversiones en barcos construidos en España alcanzaron los siete millones de dólares.

LA SITUACION RECONSIDERADA Los españoles, han reconsiderado la situación para decidirse a los que el correspondiente del «Financial Times» llama una «embajada más positiva» de la que el crédito de los mil millones de dólares es el primer signo, unas declaraciones del Ministro del Plan señor López Rodó signifieron a la oferta, puntualizando la poderosa influencia que créditos semejantes están llamados a ejercer en la exportación española, declaración que se completó —segun el correspondiente— con la discreta gestión partida del Ministerio de Comercio de que España estaba presta a financiar en favorables condiciones la exportación de barcos, plantas de energía, vehículos y otros bienes de capital. «Es obvio que se está apartando de los tradicionales tratos de intercambio de vino por café y se encamina a ayudar a Sudamérica a acrecentar su producción industrial mediante la compra de equipo básico de fabricación española ahora, seguida luego de maquinaria adicional y de piezas de recambio más tarde».

IMPORTANTE INVERSION BRITANICA

Londres 31. (Efe). - Se anuncia oficialmente que la Associated Portland Cement Manufacturing Group «Blue Circle» se dispone a invertir un millón seiscientos mil libras en España (unos doscientos sesenta y nueve millones de pesetas), a través de «Asland Associated S.A.» en la que el grupo tiene una participación del cuarenta por ciento desde Agosto de 1964. El capital de «Asland» será de este modo triplicado para financiar un amplio programa de expansión que se convertirá en la mayor productora de cemento en España. Una serie de integraciones en la compañía tendrá efecto a partir de este primer día de año, y además «Asland» ha completado ya el proyecto para levantar una fábrica en las proximidades de Barcelona que requerirá unos cien millones de pesetas de capital para una capacidad de producción anual de quinientos mil toneladas de cemento.

Quinielas combinadas y rellenas, a domicilio

SERVICIO QUE PRESTA UN VECINO DE BARCELONA

Barcelona, 1. (Pyresa). Un vecino de Barcelona ha hallado el procedimiento para solucionar a los quinielistas el problema, a veces arduo de hallar las combinaciones matemáticas que permitan dar con los catorce. Don Mariano de la Fuente Martí, de 53 años, y natural de Talavera, pero residente en esta ciudad desde 1933, ha montado un auténtico «autoservicio» quinieliístico que consiste en vender los impresos ya rellenos percibiendo un pequeño plus como compensación por el ahorro de tiempo y cavilaciones. De esta manera, el señor de la Fuente Martí dio la temporada pasada un pleno, premiado con medio millón. El agraciado le obsequió con diez mil pesetas. Parece ser que los aciertos de trece y doce resultados abundan. Y de muchos lugares de España llegan encargos para este peculiar zahorí.

PARIS

1966 será el año de la serenidad, de la confianza y del ardor

Bijo De Gaulle en su alocución de fin de año

París, 1. (Crónica telefónica del correspondiente de Pyresa, Angel Roselló). - La alocución radiotelevisada de fin de año del General De Gaulle no aportó nada nuevo. El General comenzó diciendo que 1966 será para Francia el año de la serenidad, de la confianza y del ardor.

Después de pasar revista a las realizaciones francesas en el año que va a terminar, De Gaulle anunció que el nivel de vida de los franceses se elevará el año próximo en un cuatro por ciento. Dijo que Francia renueva las negociaciones del Mercado Común en condiciones equitativas, que permitirán a los países vecinos unirse algún día a la comunidad europea.

Gracias a un estado estable y eficaz —subrayó De Gaulle— Francia será un buen compañero

El esfuerzo español para exportar a Sudamérica

Ha sido analizada favorablemente por el «Financial Times»

Londres, 11. (Efe). - «The Financial Times» periódico de los grandes intereses financieros y económicos, inserta hoy un interesante artículo de su correspondiente en Madrid en el cual se analiza con cierto detalle los esfuerzos y perspectivas del comercio español de exportación especialmente dirigido a Sudamérica.

Comienza diciendo el correspondiente que el crédito de mil millones de dólares ofrecido recientemente por España a las naciones sudamericanas adquiere pleno sentido si se le considera a la luz del esfuerzo exportador español a dicho continente. Prosigue el articulista analizando el comercio exterior español con aquellas naciones y dice que ha tenido un éxito en la venta de productos tradicionales como vinos, dulces, conservas y cañete aunque últimamente la venta de libros ha experimentado un extraordinario incremento hasta alcanzar un veinte por ciento del total de las exportaciones del pasado año. Una idea de las posibilidades del mercado se aprecian sin embargo —segun el articulista— en la venta de dieciséis millones de dólares en maquinaria, herramientas, etc., mientras que ocho millones más se vendieron de tractores y vehículos. Al propio tiempo las inversiones en barcos construidos en España alcanzaron los siete millones de dólares.

LA SITUACION RECONSIDERADA Los españoles, han reconsiderado la situación para decidirse a los que el correspondiente del «Financial Times» llama una «embajada más positiva» de la que el crédito de los mil millones de dólares es el primer signo, unas declaraciones del Ministro del Plan señor López Rodó signifieron a la oferta, puntualizando la poderosa influencia que créditos semejantes están llamados a ejercer en la exportación española, declaración que se completó —segun el correspondiente— con la discreta gestión partida del Ministerio de Comercio de que España estaba presta a financiar en favorables condiciones la exportación de barcos, plantas de energía, vehículos y otros bienes de capital. «Es obvio que se está apartando de los tradicionales tratos de intercambio de vino por café y se encamina a ayudar a Sudamérica a acrecentar su producción industrial mediante la compra de equipo básico de fabricación española ahora, seguida luego de maquinaria adicional y de piezas de recambio más tarde».

IMPORTANTE INVERSION BRITANICA

Londres 31. (Efe). - Se anuncia oficialmente que la Associated Portland Cement Manufacturing Group «Blue Circle» se dispone a invertir un millón seiscientos mil libras en España (unos doscientos sesenta y nueve millones de pesetas), a través de «Asland Associated S.A.» en la que el grupo tiene una participación del cuarenta por ciento desde Agosto de 1964. El capital de «Asland» será de este modo triplicado para financiar un amplio programa de expansión que se convertirá en la mayor productora de cemento en España. Una serie de integraciones en la compañía tendrá efecto a partir de este primer día de año, y además «Asland» ha completado ya el proyecto para levantar una fábrica en las proximidades de Barcelona que requerirá unos cien millones de pesetas de capital para una capacidad de producción anual de quinientos mil toneladas de cemento.

para otros países del mundo. El Presidente de la República terminó su breve alocución radiotelevisada, que duró sólo diez minutos, felicitando cordialmente a sus compatriotas y deseando que 1966 sea un buen año para Francia. RECIBE A LA PRENSA

El General De Gaulle recibió ayer tarde a los representantes de prensa acreditados en el Eliseo, que fueron a presentar al Presidente de la República su felicitación de año nuevo. El General De Gaulle se mostró más discreto que nunca. Por primera vez no dijo nada nuevo en vísperas de un nuevo año.

¿Qué pasará el 8 de enero?

«Habrá alguna «cosita», respondió De Gaulle.

El 8 de enero, es, como se sabe, la fecha en que De Gaulle se sucede a sí mismo.

¿Habrá reforma de la Constitución?

«No, por lo menos. ¿Es que no es buena?», preguntó a su vez De Gaulle.

¿Habrá reorganización del Gobierno?

«Si hay —respondió De Gaulle— ya se lo diré. Se lo prometo.

¿Qué lee usted?

«Si les digo lo que leo —contestó De Gaulle— sabrán lo que no leo.

NO LLEVA RELOJ

Decía un colega que si le hubiéramos preguntado al General De Gaulle qué hora es, les habría respondido seguramente que no lo sabe. Por una vez habría sido verdad, puesto que el Presidente de la República Francesa no lleva nunca reloj. Y, sin embargo, todas sus audiencias, reuniones y conferencias de Prensa comienzan siempre a la hora exacta, con una precisión verdaderamente militar.

El General De Gaulle dio por terminada su reunión con los informadores deseándoles un buen año y diciéndoles «hasta pronto». Este «hasta pronto» fue en realidad, la única noticia, puesto que se habla ya para enero próximo de una conferencia de prensa, en la que el Presidente de la República Francesa ampliará su breve alocución radiotelevisada de anoche, explicando las líneas generales del programa político del primer Gobierno del nuevo sentenio presidencial.

SALISBURY

La censura impide que el mensaje de la Reina llegue al pueblo

Salisbury, 1. (Efe). - La censura impuesta por el Gobierno ha impedido que el mensaje de Año Nuevo de la Reina de Inglaterra haya llegado al pueblo de este país.

La radiodifusión, controlada por el régimen de Smith ni siquiera ha hecho la menor mención del mensaje y tampoco ha sido publicado este por el único periódico diario de Salisbury «The Rhodesian Herald».

# Festival «Cesta» del diario *Baleares*

A BENEFICIO DE LA CAMPANA DE NAVIDAD DEL GOBERNADOR CIVIL

**HOY**

A LAS 11 DE LA MAÑANA. EN

*Jartan's Club*

Presentará el espectáculo **MARIO CABRE**, de Televisión Española

**KATIA LORITZ - PAQUITO DE OSCA Y PEDRO PEÑA - JOSE MIGUEL CRISTOBAL - «LOS GEMELOS DEL SUR» - JORGE SEPULVEDA - LEA ZAFRANI - MARIA DEL MAR Y MANUEL HEREDIA - «ALBERTO'S LATIN SHOW» - XESC FORTEZA Y...**

Orquestas: **LOS GUANTES NEGROS, JARTAN'S Y LOS FLAMANTES**

Colaboraciones: **REVISTAS COLSADA, SESAMO, JARTAN'S CLUB, TAGOMAGO Y TEATRO LIRICO**

MAS DE MEDIO MILLON DE BOLETOS SE HAN PRESENTADO AL CONCURSO MAS DE UN MILLON DE PESETAS VALEN LOS OBJETOS QUE SE SORTEAN

DONATIVO UNICO: 50 PESETAS

## La fiesta de fin de año de la Asociación de la Prensa, en el Mediterráneo Hotel

Gran éxito del Show de «Jartan's Club» y de las atracciones de «Tagomago»

La Asociación de la Prensa de Año Nuevo en los salones del Mediterráneo Hotel. Puede decirse que en esta ocasión se batieron todas las marcas, ya que el salón comedor presentaba un brillante aspecto viéndose muchas caras conocidas y amigos de los periodistas.

El programa de atracciones fue estupendo. Actuaron las atracciones del show de Jartan's Club con el formidable bailarín José Miguel a quien acompañó a la guitarra Aparicio, un virtuoso de este instrumento. También actuaron con gran éxito los Alberto's Latin-show quienes cosecharon grandes aplausos. La bella cantante internacional Lea Zafra interpretó varias composiciones que provocaron el delirio entre los asistentes. Esta parte del espectáculo fue presentada por Francisco Ruano, director artístico de Jartan's.

En una segunda parte interpretó uno de sus conocidos skets el caricato mallorquín Xesc Forteza quien a su vez presentó a Mochi para que este cantara la conocida canción «Me lo dijo Pérez». Estos dos artistas actuaron cedidos por la dirección de Tagomago.

Recibimos también la espontánea colaboración de la novel agrupación «Los Calafats» que causaron sensación y cosecharon muchos aplausos.

La fiesta de la Prensa en el Mediterráneo Hotel constituyó una vez más el éxito de siempre. Pasó la noche con nosotros el

ex-matador de toros y popular presentador de Televisión Española Mario Cabré, quien fue asediado por la gente joven y otoñal. Mario se pasó la noche firmando autógrafos. Mario asimismo ocupó la parte seria del programa, ya que fue él quien presentó por Quinito Caidente, se encargó de dar cuenta de las votaciones del jurado para la concesión del premio «Majorca Daily Bulletin», de cuyo fallo dimos cuenta en nuestra edición de ayer.

Actuaron las Orquestas California y Panchito que consiguieron mantener el entusiasmo y la alegría del numerosísimo público hasta más allá de las cuatro de la madrugada.

Terminado el espectáculo, el Secretario de la Asociación de la Prensa procedió al sorteo de 14 preciosas muñecas.

A través del estupendo servicio de micrófonos, instalado por Casa Cabot, el Presidente de la Asociación, nuestro estimado compañero de redacción Miguel Vidal Seguí, cuando hubieron sonado las doce, y sobre las notas de un pasodoble español, felicitó a todos los presentes el año 1966 que nacía.

La fiesta de la Prensa en el Mediterráneo Hotel constituyó una vez más el éxito de siempre.

## Homenaje de Moscari a don José Morro Cerdá

Tuvo lugar ayer por la mañana, revistiendo gran esplendor

Ayer por la mañana, en la villa de Moscari, tuvo lugar el acto de homenaje en la persona de don José Morro Cerdá, Secretario General de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación barcelonesa y Director de todos los servicios y publicaciones, Secretario Asesor del Consejo Superior de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España con sede en Madrid, Vocal de la Junta de Tasas de la Provincia de Barcelona, Director Secretario del Instituto de Economía Americana y Vocal de la Junta Directiva de la Asociación Española de la Prensa Técnica, entre otros cargos importantes.

Por la labor destacada llevada a cabo en beneficio de los intereses de la Patria, el Ayuntamiento de Selva acordó rendirle el tributo de este homenaje descubriendo en Moscari una lápida que dará su nombre a una calle de la villa.

Comenzaron los actos programados con un solemne oficio celebrado en la iglesia parroquial en el que celebró Monseñor don Damián Nicolau, Prelado Nulius de Huamachuco (Perú), siendo asistido por su capellán de honor, Rvdo. don Bartolomé Nicolau y los Rvds. don Rafael Genestar y don Jaime Bennasar, actuando de maestros de ceremonias el Rvdo. Padre Roselló, Superior de Cura. Se cantó la misa del Padre Martorell, por la capilla Seráfica de la Porciúncula.

Al acto asistieron numerosos invitados y amigos del homenajeado entre los que recordamos a don Pedro Solas, que ostentaba la representación del Consejo Superior de las Cámaras de Comercio Industria y Navegación de España;

Secretario de la Cámara de Comercio de Palma don Rafael Alcover; Ayuntamiento en pleno de Selva con su alcalde señor Vallori; alcaldes de Moscari, Caimari y Biniamar.

Terminada la ceremonia religiosa, todos los asistentes se trasladaron a la calle que llevará el nombre de don José Morro Cerdá para descubrir la lápida correspondiente.

Abrió el acto, con unas palabras explicando la significación del acto y dando a conocer el acuerdo del Ayuntamiento de Selva, don Luis Estarriola. Seguidamente, habló don Francisco Vallori, Alcalde de Selva, quien dió asimismo lectura de las cartas y telegramas de adhesión recibidas para este acto.

Pronunció seguidamente un bello parlamento, ofreciendo toda la biografía del homenajeado, don Jaime Lledó, cronista oficial de la Villa de Selva.

Por último, habló don José Morro Cerdá para agradecer a todos su asistencia, así como también el homenaje que se le estaba haciendo. Habló para todos en castellano y luego dirigiéndose a los de Selva y Moscari y mallorquines en general, lo hizo en mallorquín, su lengua vernácula.

Todos los parlamentos fueron muy aplaudidos.

Terminado el acto, de descubrimiento de esta lápida se sirvió un vino de honor y a las personalidades que habían acudido a Moscari expresamente para este acto, una comida.

El acto resultó simpatiquísimo y el señor Morro Cerdá recibió muchas felicitaciones, a la que unimos la nuestra más cordial.



Mario Cabré dando lectura a las votaciones para la concesión del Premio «Majorca Daily Bulletin». — (Fotos «Juanet».)

## Crónica de Sociedad

Enlace: Ramis - Barahona  
En la Iglesia de la Misión tuvo

lugar el pasado día 30 el enlace matrimonial de la Srta. Beatriz Barahona Bermejo con don Sebastián Ramis Sastre.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones don José Ollers, Canónigo Penitenciario de la Santa Iglesia Catedral Basílica y primo del contrayente.

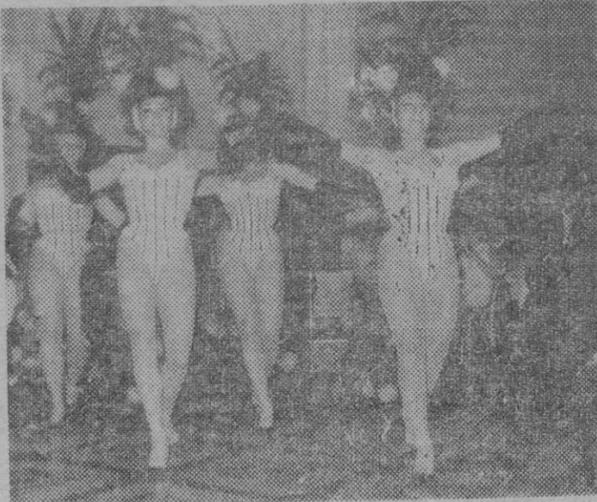
Actuaron de padrinos don Angel Barahona Bermejo y doña Juana Ramis Sastre.

Firmaron el acta como testigos don Juan Ramis Sastre, don Gabriel Vich Santandreu y don Antonio Ramis Sastre por el novio y por la novia don Francisco Estrades Pujol, don Angel Barahona Bibiloni y don Juan Antonio Estrades Barahona.

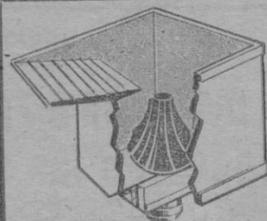
La novel pareja de novios a la que deseamos una eterna luna de miel emprendieron viaje para diversas capitales de la península.

VD. TAMBIEN SE ENAMORARA DE

MARY POPPINS



Un momento de la actuación del «Alberto's Latin-Show», cedido por «Jartan's Club».



NUEVO MODELO LAVADORA

ALLEGRO

Importante laboratorio farmacéutico

precisa Representante para Visita Médica en Palma de Mallorca, capital y provincia, con Experiencia. Dispuesto a incorporarse inmediatamente. — Escribir núm 9967. Vergara, 11 — BARCELONA (2).